

Το κείμενο αυτό αποτελεί απλώς εργαλείο τεκμηρίωσης και δεν έχει καμία νομική ισχύ. Τα θεσμικά όργανα της Ένωσης δεν φέρουν καμία ευθύνη για το περιεχόμενό του. Τα αυθεντικά κείμενα των σχετικών πράξεων, συμπεριλαμβανομένων των προοιμίων τους, είναι εκείνα που δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και είναι διαθέσιμα στο EUR-Lex. Αυτά τα επίσημα κείμενα είναι άμεσα προσβάσιμα μέσω των συνδέσμων που περιέχονται στο παρόν έγγραφο

► **B****ΑΠΟΦΑΣΗ 2014/512/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 31ης Ιουλίου 2014

σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία

(ΕΕ L 229 της 31.7.2014, σ. 13)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
► <u>M1</u>	Απόφαση 2014/659/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 8ης Σεπτεμβρίου 2014	L 271	54	12.9.2014
► <u>M2</u>	Απόφαση 2014/872/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 4ης Δεκεμβρίου 2014	L 349	58	5.12.2014
► <u>M3</u>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/971 του Συμβουλίου της 22ας Ιουνίου 2015	L 157	50	23.6.2015
► <u>M4</u>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1764 του Συμβουλίου της 1ης Οκτωβρίου 2015	L 257	42	2.10.2015
► <u>M5</u>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/2431 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 2015	L 334	22	22.12.2015
► <u>M6</u>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/1071 του Συμβουλίου της 1ης Ιουλίου 2016	L 178	21	2.7.2016
► <u>M7</u>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/2315 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 2016	L 345	65	20.12.2016
► <u>M8</u>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/1148 του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 2017	L 166	35	29.6.2017
► <u>M9</u>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/2214 του Συμβουλίου της 30ής Νοεμβρίου 2017	L 316	20	1.12.2017
► <u>M10</u>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/2426 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 2017	L 343	77	22.12.2017
► <u>M11</u>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/964 του Συμβουλίου της 5ης Ιουλίου 2018	L 172	3	9.7.2018
► <u>M12</u>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/2078 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 2018	L 331	224	28.12.2018
► <u>M13</u>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2019/1108 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 2019	L 175	38	28.6.2019
► <u>M14</u>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2019/2192 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 2019	L 330	71	20.12.2019
► <u>M15</u>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/907 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 2020	L 207	37	30.6.2020
► <u>M16</u>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/2143 του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 2020	L 430	26	18.12.2020
► <u>M17</u>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/1144 του Συμβουλίου της 12ης Ιουλίου 2021	L 247	99	13.7.2021
► <u>M18</u>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2022/52 του Συμβουλίου της 13ης Ιανουαρίου 2022	L 9	43	14.1.2022
► <u>M19</u>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2022/264 του Συμβουλίου της 23ης Φεβρουαρίου 2022	L 42 I	95	23.2.2022
► <u>M20</u>	Αποφαση (ΚΕΠΠΑ) 2022/327 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 2022	L 48	1	25.2.2022
► <u>M21</u>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2022/335 του Συμβουλίου της 28ης Φεβρουαρίου 2022	L 57	4	28.2.2022

► <u>M22</u>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2022/346 του Συμβουλίου της 1ης Μαρτίου 2022	L 63	5	2.3.2022
► <u>M23</u>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2022/351 του Συμβουλίου της 1ης Μαρτίου 2022	L 65	5	2.3.2022
► <u>M24</u>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2022/395 του Συμβουλίου της 9ης Μαρτίου 2022	L 81	8	9.3.2022
► <u>M25</u>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2022/430 του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 2022	L 87 I	56	15.3.2022
► <u>M26</u>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2022/578 του Συμβουλίου της 8ης Απριλίου 2022	L 111	70	8.4.2022
► <u>M27</u>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2022/884 του Συμβουλίου της 3ης Ιουνίου 2022	L 153	128	3.6.2022
► <u>M28</u>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2022/1271 του Συμβουλίου της 21ης Ιουλίου 2022	L 193	196	21.7.2022
► <u>M29</u>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2022/1313 του Συμβουλίου της 26ης Ιουλίου 2022	L 198	17	27.7.2022
► <u>M30</u>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2022/1909 του Συμβουλίου της 6ης Οκτωβρίου 2022	L 259 I	122	6.10.2022
► <u>M31</u>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2022/2369 του Συμβουλίου της 3ης Δεκεμβρίου 2022	L 311 I	8	3.12.2022
► <u>M32</u>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2022/2478 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 2022	L 322 I	614	16.12.2022
► <u>M33</u>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/191 του Συμβουλίου της 27ης Ιανουαρίου 2023	L 26	44	30.1.2023
► <u>M34</u>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/252 του Συμβουλίου της 4ης Φεβρουαρίου 2023	L 32 I	11	4.2.2023
► <u>M35</u>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/434 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 2023	L 59 I	593	25.2.2023
► <u>M36</u>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/1217 του Συμβουλίου της 23ης Ιουνίου 2023	L 159 I	451	23.6.2023
► <u>M37</u>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/1517 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 2023	L 184	40	21.7.2023
► <u>M38</u>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/2874 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 2023	L 2874	1	18.12.2023

Διορθώνεται από:

- **C1** Διορθωτικό ΕΕ L 204 της 4.8.2022, σ. 16 (2022/1313)

▼ B

ΑΠΟΦΑΣΗ 2014/512/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 31ης Ιουλίου 2014

σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία

▼ M20*Άρθρο 1*

1. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση αγορά, πώληση, παροχή επενδυτικών υπηρεσιών ή παροχή βοήθειας για την έκδοση ή οποιαδήποτε άλλη διαπραγμάτευση ομολόγων, τίτλων κεφαλαίου ή συναφών χρηματοοικονομικών μέσων που έχουν διάρκεια άνω των 90 ημερών και εκδόθηκαν από την 1η Αυγούστου 2014 έως τη 12η Σεπτεμβρίου 2014 ή έχουν διάρκεια άνω των 30 ημερών και εκδόθηκαν από τη 12η Σεπτεμβρίου 2014 έως τη 12η Απριλίου 2022 ή οποιονδήποτε κινητών αξιών και μέσων χρηματαγοράς που εκδόθηκαν μετά τη 12η Απριλίου 2022 από:

- α) μεγάλα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ή ιδρύματα ανάπτυξης του χρηματοοικονομικού τομέα που έχουν έδρα στη Ρωσία και είναι κρατικής ιδιοκτησίας ή ελέγχου σε ποσοστό άνω του 50 % κατά την 1η Αυγούστου 2014, ως έχουν στο παράρτημα I·
- β) οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό με έδρα εκτός της Ένωσης που ανήκει σε ποσοστό άνω του 50 % σε οντότητα η οποία κατονομάζεται στο παράρτημα I· ή
- γ) οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που ενεργεί εξ ονόματος ή κατ' εντολή οντότητας εμπίπτουσας στην κατηγορία που αναφέρεται στο στοιχείο β) της παρούσας παραγράφου ή που αναγράφεται στο παράρτημα I.

2. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση αγορά, πώληση, παροχή επενδυτικών υπηρεσιών ή παροχή βοήθειας για την έκδοση ή η ετεροτρόπως διαπραγμάτευση κινητών αξιών και μέσων χρηματαγοράς τα οποία εκδόθηκαν μετά τη 12η Απριλίου 2022 από:

- α) οποιοδήποτε μεγάλο πιστωτικό ίδρυμα ή άλλο οργανισμό δημόσιας κυριότητας ή ελέγχου κατά ποσοστό άνω του 50 % από την 26η Φεβρουαρίου 2022 ή οποιοδήποτε άλλο πιστωτικό ίδρυμα διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στη στήριξη των δραστηριοτήτων της Ρωσίας και της κυβέρνησής της και της Κεντρικής Ρωσικής Τράπεζας τα οποία έχουν έδρα στη Ρωσία, όπως αναγράφονται στο παράρτημα V·
- β) νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει την έδρα του εκτός της Ένωσης και του οποίου τα δικαιώματα ιδιοκτησίας κατέχει, άμεσα ή έμμεσα, σε ποσοστό άνω του 50 %, οντότητα που αναγράφεται στο παράρτημα V· ή
- γ) νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που ενεργεί εξ ονόματος ή κατ' εντολή οντότητας αναφερόμενης στο στοιχείο α) ή β) της παρούσας παραγράφου.

3. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση αγορά, πώληση, παροχή επενδυτικών υπηρεσιών ή παροχή βοήθειας για την έκδοση ή η ετεροτρόπως διαπραγμάτευση κινητών αξιών και μέσων χρηματαγοράς που έχουν διάρκεια άνω των 30 ημερών και εκδόθηκαν από τη 12η Σεπτεμβρίου 2014 έως τη 12η Απριλίου 2022 ή οποιονδήποτε κινητών αξιών και μέσων χρηματαγοράς που εκδόθηκαν μετά τη 12η Απριλίου 2022 από:

▼ **M20**

- α) νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει την έδρα του στη Ρωσία, όπως κατονομάζεται στο παράρτημα II, και ασχολείται κατά κύριο λόγο με τον σχεδιασμό, την παραγωγή, την πώληση ή την εξαγωγή στρατιωτικού εξοπλισμού ή υπηρεσιών και αναπτύσσει σημαντικές δραστηριότητες στους εν λόγω τομείς, πλην των νομικών προσώπων, των οντοτήτων ή των φορέων που δραστηριοποιούνται στον διαστημικό τομέα και στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας·
- β) νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει την έδρα του στη Ρωσία, δημοσίου ελέγχου ή κατά ποσοστό άνω του 50 % δημόσιας κυριότητας, του οποίου τα συνολικά εκτιμώμενα περιουσιακά στοιχεία υπερβαίνουν το 1 τρισεκατομμύριο RUB και του οποίου τα εκτιμώμενα έσοδα προέρχονται κατά τουλάχιστον 50 % από την πώληση ή τη μεταφορά αργού πετρελαίου ή προϊόντων πετρελαίου, όπως αναγράφονται στο παράρτημα III·
- γ) νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει την έδρα του εκτός της Ένωσης και του οποίου τα δικαιώματα ιδιοκτησίας κατέχει άμεσα ή έμμεσα σε ποσοστό άνω του 50 % οντότητα αναγραφόμενη στο στοιχείο α) ή β) της παρούσας παραγράφου· ή
- δ) νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που ενεργεί εξ ονόματος ή κατ' εντολή οντότητας αναφερόμενης στο στοιχείο α), β) ή γ) της παρούσας παραγράφου.
4. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση αγορά, πώληση, παροχή επενδυτικών υπηρεσιών ή παροχή βοήθειας για την έκδοση ή η ετεροτρόπως διαπραγμάτευση κινητών αξιών και μέσων χρηματαγοράς τα οποία εκδόθηκαν μετά τη 12η Απριλίου 2022 από:
- α) νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει την έδρα του στη Ρωσία, δημοσίου ελέγχου ή κατά ποσοστό άνω του 50 % δημόσιας κυριότητας, και μέσω του οποίου η Ρωσία, η κυβέρνηση της ή η Κεντρική Τράπεζα έχουν δικαίωμα συμμετοχής στα κέρδη ή με το οποίο η Ρωσία, η κυβέρνηση της ή η Κεντρική Τράπεζα έχουν άλλη ουσιαστική οικονομική σχέση, όπως κατονομάζεται στο παράρτημα VI·
- β) νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει την έδρα του εκτός της Ένωσης και του οποίου τα δικαιώματα ιδιοκτησίας κατέχει, άμεσα ή έμμεσα, σε ποσοστό άνω του 50 %, οντότητα που αναγράφεται στο παράρτημα VI· ή
- γ) νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που ενεργεί εξ ονόματος ή κατ' εντολή οντότητας αναφερόμενης στο στοιχείο α) ή β) της παρούσας παραγράφου.

▼ **M32**

5. Απαγορεύονται, από τη 12η Απριλίου 2022, η απαρίθμηση και η παροχή υπηρεσιών για κινητές αξίες οποιουδήποτε νομικού προσώπου, οντότητας ή φορέα με έδρα στη Ρωσία και δημόσιας κυριότητας άνω του 50 % σε τόπους διαπραγμάτευσης καταχωρισμένους ή αναγνωρισμένους στην Ένωση και, από την 29η Ιανουαρίου 2023, η εισαγωγή προς διαπραγμάτευση τέτοιων κινητών αξιών σε τέτοιους τόπους διαπραγμάτευσης.

▼ **M38**

6. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση σύναψη ή συμμετοχή σε οποιαδήποτε συμφωνία για τη σύναψη:
- i) νέων δανείων ή πιστώσεων διάρκειας άνω των 30 ημερών προς οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 ή 3, μετά τις 12 Σεπτεμβρίου 2014 έως τις 26 Φεβρουαρίου 2022· ή
- ii) οποιωνδήποτε νέων δανείων ή πιστώσεων προς οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που αναφέρεται στην παράγραφο 1, 2, 3 ή 4 μετά τις 26 Φεβρουαρίου 2022.

Η απαγόρευση δεν εφαρμόζεται στα εξής:

- α) δάνεια ή πιστώσεις που έχουν ειδικό και καταγεγραμμένο σκοπό την παροχή χρηματοδότησης για μη απαγορευμένες εισαγωγές ή εξαγωγές αγαθών και μη χρηματοοικονομικών υπηρεσιών μεταξύ της Ένωσης και οποιουδήποτε τρίτου κράτους, συμπεριλαμβανομένων των δαπανών για αγαθά και υπηρεσίες από άλλο τρίτο κράτος που είναι απαραίτητες για την εκτέλεση των συμβάσεων εξαγωγής ή εισαγωγής, υπό την προϋπόθεση ότι η αρμόδια εθνική αρχή έχει ενημερωθεί εντός τριών μηνών από την ημερομηνία του δανείου ή της πίστωσης· ή

▼ **M38**

β) δάνεια που έχουν ειδικό και καταγεγραμμένο σκοπό την παροχή επείγουσας χρηματοδότησης για την τήρηση κριτηρίων φερεγγυότητας και ρευστότητας για νομικά πρόσωπα που έχουν την έδρα τους στην Ένωση, των οποίων τα δικαιώματα ιδιοκτησίας κατέχει σε ποσοστό άνω του 50 % οντότητα που αναφέρεται στο παράρτημα I, υπό την προϋπόθεση ότι η αρμόδια εθνική αρχή έχει ενημερωθεί εντός τριών μηνών από την ημερομηνία του δανείου ή της πίστωσης.

7. Η απαγόρευση της παραγράφου 6 δεν εφαρμόζεται σε αναλήψεις ή εκταμιεύσεις στο πλαίσιο σύμβασης που έχει συναφθεί πριν από την 26 Φεβρουαρίου 2022, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) όλοι οι όροι και οι προϋποθέσεις των εν λόγω αναλήψεων ή εκταμιεύσεων:

i) συμφωνήθηκαν πριν από την 26η Φεβρουαρίου 2022· και

ii) δεν έχουν τροποποιηθεί από την ημερομηνία αυτή και μετά·

β) πριν από τις 26 Φεβρουαρίου 2022 καθορίστηκε συμβατική ημερομηνία λήξης για την πλήρη εξόφληση όλων των κεφαλαίων που διατέθηκαν και για την ακύρωση όλων των δεσμεύσεων, των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεων δυνάμει της σύμβασης·

γ) τη στιγμή της σύναψής της, η σύμβαση δεν παραβίαζε τις απαγορεύσεις που ορίζονται στην παρούσα απόφαση τη δεδομένη χρονική στιγμή· και

δ) η αρμόδια εθνική αρχή έχει ενημερωθεί εντός τριών μηνών από την ημερομηνία των αναλήψεων ή των εκταμιεύσεων.

Οι όροι και οι προϋποθέσεις για τις αναλήψεις και τις εκταμιεύσεις που αναφέρονται στο σημείο α) περιλαμβάνουν διατάξεις σχετικά με τη διάρκεια της περιόδου εξόφλησης για κάθε ανάληψη ή εκταμίευση, το επιτόκιο που εφαρμόζεται ή τη μέθοδο υπολογισμού του επιτοκίου, καθώς και το μέγιστο ποσό.

▼ **M19***Άρθρο 1α*

1. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση αγορά ή πώληση, η άμεση ή έμμεση παροχή επενδυτικών υπηρεσιών ή η συνδρομή στην έκδοση ή οποιαδήποτε άλλη συναλλαγή η οποία αφορά κινητές αξίες και μέσα χρηματαγοράς που εκδίδονται μετά την 9 Μαρτίου 2022 από:

α) τη Ρωσία και την κυβέρνησή της·

β) τη ρωσική κεντρική τράπεζα· ή

γ) νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό που ενεργεί εξ ονόματος ή υπό τις εντολές της οντότητας που αναφέρεται στο στοιχείο β).

▼ **M38**

2. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση σύναψη ή συμμετοχή σε οποιαδήποτε συμφωνία για τη σύναψη νέων δανείων ή πιστώσεων προς οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 μετά τις 23 Φεβρουαρίου 2022.

▼ M38

Η απαγόρευση δεν ισχύει για δάνεια ή πιστώσεις που έχουν ειδικό και καταγεγραμμένο σκοπό την παροχή χρηματοδότησης για μη απαγορευμένες εισαγωγές ή εξαγωγές αγαθών και μη χρηματοοικονομικών υπηρεσιών μεταξύ της Ένωσης και οποιουδήποτε τρίτου κράτους, συμπεριλαμβανομένων των δαπανών για αγαθά και υπηρεσίες από άλλο τρίτο κράτος που είναι απαραίτητες για την εκτέλεση των συμβάσεων εξαγωγής ή εισαγωγής, υπό την προϋπόθεση ότι η αρμόδια εθνική αρχή έχει ενημερωθεί εντός τριών μηνών από την ημερομηνία του δανείου ή της πίστωσης.

3. Η απαγόρευση της παραγράφου 2 δεν εφαρμόζεται σε αναλήψεις ή εκταμιεύσεις στο πλαίσιο σύμβασης που έχει συναφθεί πριν από την 23 Φεβρουαρίου 2022, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) όλοι οι όροι και οι προϋποθέσεις των εν λόγω αναλήψεων ή εκταμιεύσεων:
 - i) συμφωνήθηκαν πριν από την 23η Φεβρουαρίου 2022· και
 - ii) δεν έχουν τροποποιηθεί από την ημερομηνία αυτή και μετά·
- β) πριν από τις 23 Φεβρουαρίου 2022 καθορίστηκε συμβατική ημερομηνία λήξης για την πλήρη εξόφληση όλων των κεφαλαίων που διατέθηκαν και για την ακύρωση όλων των δεσμεύσεων, των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεων δυνάμει της σύμβασης· και
- γ) η αρμόδια εθνική αρχή έχει ενημερωθεί εντός τριών μηνών από την ημερομηνία των αναλήψεων ή των εκταμιεύσεων.

Οι όροι και οι προϋποθέσεις για τις αναλήψεις και τις εκταμιεύσεις που αναφέρονται στο σημείο α) περιλαμβάνουν διατάξεις σχετικά με τη διάρκεια της περιόδου εξόφλησης για κάθε ανάληψη ή εκταμίευση, το επιτόκιο που εφαρμόζεται ή τη μέθοδο υπολογισμού του επιτοκίου, καθώς και το μέγιστο ποσό.

▼ M24

4. Απαγορεύονται οι συναλλαγές που σχετίζονται με τη διαχείριση αποθεματικών καθώς και στοιχείων ενεργητικού της Κεντρικής Τράπεζας της Ρωσίας, συμπεριλαμβανομένων των συναλλαγών με οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που ενεργεί για λογαριασμό ή υπό την καθοδήγηση της Κεντρικής Τράπεζας της Ρωσίας, όπως το ρωσικό Εθνικό Ταμείο Πλούτου.

▼ M21

5. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 4, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν μια συναλλαγή υπό τον όρο ότι είναι απολύτως αναγκαία για τη διασφάλιση της χρηματοπιστωτικής σταθερότητας της Ένωσης συνολικά ή του οικείου κράτους μέλους.

6. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει αμέσως τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για την πρόθεσή του να χορηγήσει άδεια δυνάμει της παραγράφου 5.

▼ M25*Άρθρο 1αα*

1. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση πραγματοποίηση οποιασδήποτε συναλλαγής με:

- α) νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει την έδρα του στη Ρωσία, που ελέγχεται από το δημόσιο ή είναι κατά ποσοστό άνω του 50 % κρατικής ιδιοκτησίας, ή μέσω του οποίου η Ρωσία, η κυβέρνησή της ή η Κεντρική Τράπεζα της Ρωσίας έχουν δικαίωμα συμμετοχής στα κέρδη ή με το οποίο η Ρωσία, η κυβέρνησή της ή η Κεντρική της Τράπεζα έχουν άλλη ουσιαστική οικονομική σχέση, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα Χ·

▼ **M25**

- β) νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει την έδρα του εκτός της Ένωσης και του οποίου τα δικαιώματα ιδιοκτησίας κατέχει, άμεσα ή έμμεσα, σε ποσοστό άνω του 50 % οντότητα που απαριθμείται στο παράρτημα X· ή
- γ) νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που ενεργεί εξ ονόματος ή κατ' εντολή οντότητας αναφερόμενης στο στοιχείο α) ή β) της παρούσας παραγράφου.

▼ **M30**

1α. Από τις 22 Οκτωβρίου 2022, απαγορεύεται η κατοχή οποιασδήποτε θέσης στα διοικητικά όργανα οποιουδήποτε νομικού προσώπου, οντότητας ή φορέα αναφέρεται στην παράγραφο 1.

▼ **M32**

1β. Από τη 16η Ιανουαρίου 2023 απαγορεύεται η κατοχή οποιασδήποτε θέσης στα διοικητικά όργανα:

- α) νομικού προσώπου, οντότητας ή φορέα που έχει την έδρα του στη Ρωσία, δημοσίου ελέγχου ή κατά ποσοστό άνω του 50 % δημόσιας κυριότητας, ή μέσω του οποίου η Ρωσία, η κυβέρνησή της ή η Κεντρική της Τράπεζα έχουν δικαίωμα συμμετοχής στα κέρδη ή με το οποίο η Ρωσία, η κυβέρνησή της ή η Κεντρική της Τράπεζα έχουν άλλη ουσιαστική οικονομική σχέση,
- β) νομικού προσώπου, οντότητας ή φορέα που έχει την έδρα του στη Ρωσία, του οποίου τα δικαιώματα ιδιοκτησίας κατέχει, άμεσα ή έμμεσα, σε ποσοστό άνω του 50 %, οντότητα αναφερόμενη στο στοιχείο α) της παρούσας παραγράφου, ή
- γ) νομικού προσώπου, οντότητας ή φορέα που έχει την έδρα του στη Ρωσία και ενεργεί εξ ονόματος ή κατ' εντολή οντότητας αναφερόμενης στο στοιχείο α) ή β) της παρούσας παραγράφου.

Η απαγόρευση αυτή δεν ισχύει για οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα αναφέρεται στην παράγραφο 1, για το οποίο ισχύει η παράγραφος 1α.

1γ. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1β, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την κατοχή θέσης στο διοικητικό όργανο νομικού προσώπου, οντότητας ή φορέα που αναφέρεται στην παράγραφο 1β, αφού διαπιστώσουν ότι το νομικό πρόσωπο, η οντότητα ή ο φορέας είναι:

- α) κοινοπραξία ή παρόμοιο νομικό μόρφωμα στο οποίο συμμετέχει νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέας που αναφέρεται στην παράγραφο 1β και έχει συναφθεί από νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί βάσει του δικαίου κράτους μέλους πριν από τη 17η Δεκεμβρίου 2022, ή
- β) νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέας που αναφέρεται στην παράγραφο 1β και είχε έδρα τη Ρωσία πριν από τη 17η Δεκεμβρίου 2022 και που ανήκει ή ελέγχεται αποκλειστικά ή από κοινού από νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί σύμφωνα με το δίκαιο κράτους μέλους.

1δ. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1β, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την κατοχή θέσης στο διοικητικό όργανο νομικού προσώπου, οντότητας ή φορέα που αναφέρεται στην παράγραφο 1β, αφού διαπιστώσουν ότι η κατοχή της θέσης αυτής είναι αναγκαία για τη διασφάλιση κρίσιμου ενεργειακού εφοδιασμού.

▼ **M32**

1ε. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1β, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την κατοχή θέσης στο διοικητικό όργανο νομικού προσώπου, οντότητας ή φορέα που αναφέρεται στην παράγραφο 1β, αφού διαπιστώσουν ότι το νομικό πρόσωπο, η οντότητα ή ο φορέας συμμετέχει στη διαμετακόμιση μέσω Ρωσίας πετρελαίου καταγωγής τρίτης χώρας και ότι η κατοχή της θέσης αυτής προορίζεται για τη διασφάλιση της αγοράς, εισαγωγής ή μεταφοράς πετρελαίου, συμπεριλαμβανομένων των προϊόντων διύλισης πετρελαίου, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω δραστηριότητες δεν απαγορεύονται δυνάμει των άρθρων 4ιε και 4ιστ.

▼ **M38**▼ **M30**

2α. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 δεν ισχύει για την είσπραξη ποσών οφειλόμενων από τα νομικά πρόσωπα, τις οντότητες ή τους φορείς που αναφέρονται στο μέρος Α του παραρτήματος Χ βάσει συμβάσεων που εκτελέστηκαν πριν από τις 15 Μαΐου 2022.

▼ **M38**▼ **M30**

2γ. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 δεν ισχύει για την είσπραξη ποσών οφειλόμενων από τα νομικά πρόσωπα, τις οντότητες ή τους φορείς που αναφέρονται στο μέρος Β του παραρτήματος Χ βάσει συμβάσεων που εκτελέστηκαν πριν από τις 8 Ιανουαρίου 2023.

▼ **M38**▼ **M32**

2ε. Η απαγόρευση στην παράγραφο 1 δεν ισχύει για την είσπραξη ποσών οφειλόμενων από τα νομικά πρόσωπα, τις οντότητες ή τους φορείς που αναφέρονται στο μέρος Γ του παραρτήματος Χ βάσει συμβάσεων που εκτελέστηκαν πριν από τη 18η Μαρτίου 2023.

▼ **M25**

3 ► **M38** Εκτός εάν υπάρχει σχετική απαγόρευση, η απαγόρευση τους παραγράφου 1 δεν εφαρμόζεται σε: ◀

▼ **M28**

α) συναλλαγές που είναι αυστηρά απαραίτητες για την άμεση ή έμμεση αγορά, εισαγωγή ή μεταφορά φυσικού αερίου, τιτανίου, αλουμινίου, χαλκού, νικελίου, παλλαδίου και σιδηρομεταλλεύματος από τη Ρωσία ή μέσω αυτής προς την Ένωση, χώρα μέλος του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, την Ελβετία ή τα Δυτικά Βαλκάνια·

αα) εκτός εάν απαγορεύονται δυνάμει του άρθρου 4ιε ή 4ιστ, συναλλαγές που είναι απολύτως αναγκαίες για την άμεση ή έμμεση αγορά, εισαγωγή ή μεταφορά πετρελαίου, συμπεριλαμβανομένων των προϊόντων διύλισης πετρελαίου, από τη Ρωσία ή μέσω αυτής·

▼ **M25**

β) συναλλαγές που συνδέονται με έργα ενέργειας εκτός της Ρωσίας στα οποία νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέας που απαριθμείται στο παράρτημα Χ είναι μειοψηφών μέτοχος·

▼ **M36**▼ **M38**

δ) συναλλαγές, συμπεριλαμβανομένων πωλήσεων, που είναι απολύτως αναγκαίες για την αποχώρηση, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2024, από κοινοπραξία ή παρόμοιο νομικό μόρφωμα που συστάθηκε πριν από τις 16 Μαρτίου 2022 στο οποίο συμμετέχει νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέας που αναφέρεται στην παράγραφο 1·

▼ **M27**

ε) συναλλαγές που σχετίζονται με την παροχή υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών, υπηρεσιών κέντρων δεδομένων και την παροχή υπηρεσιών και εξοπλισμού που απαιτούνται για τη λειτουργία τους, τη συντήρησή τους, την ασφάλειά τους, συμπεριλαμβανομένης της παροχής τειχών προστασίας και υπηρεσιών κέντρου κλήσεων, σε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα X·

▼ **M28**

στ) συναλλαγές που είναι αναγκαίες για την αγορά, εισαγωγή ή μεταφορά φαρμακευτικών, ιατρικών, γεωργικών προϊόντων και τροφίμων, συμπεριλαμβανομένου του σίτου και λιπασμάτων των οποίων η εισαγωγή, η αγορά και η μεταφορά επιτρέπονται δυνάμει της παρούσας απόφασης·

ζ) συναλλαγές που είναι απολύτως αναγκαίες για τη διασφάλιση της πρόσβασης σε δικαστικές, διοικητικές ή διαιτητικές διαδικασίες σε ένα κράτος μέλος, καθώς και για την αναγνώριση ή την εκτέλεση δικαστικής απόφασης ή διαιτητικής απόφασης που εκδίδεται σε κράτος μέλος και εφόσον αυτές οι συναλλαγές συνάδουν προς τους στόχους της παρούσας απόφασης και της απόφασης 2014/145/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

▼ **M38**

3α. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, συναλλαγές που είναι απολύτως αναγκαίες για την αποεπένδυση και την απόσυρση, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2024, των οντοτήτων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή των θυγατρικών τους στην Ένωση από νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα με έδρα στην Ένωση.

▼ **M26**

4. Η Ένωση λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από το παρόν άρθρο.

▼ **M32**

5. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί δυνάμει των παραγράφων 1γ, 1δ, 1ε και 3α, εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας.

▼ **M30***Άρθρο 1αβ*

1. Κράτη μέλη που έχουν εξουσιοδοτήσει τον Russian Maritime Register of Shipping (Ρωσικός Νηογνώμονας) να αναλάβει, πλήρως ή εν μέρει, τη διενέργεια επιθεωρήσεων και εξετάσεων που αφορούν θεσμοθετημένα πιστοποιητικά και, κατά περίπτωση, να εκδίδει ή να ανανεώνει τα σχετικά πιστοποιητικά σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 και το άρθρο 5 της οδηγίας 2009/15/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾, αφαιρούν τις εν λόγω εξουσιοδοτήσεις σύμφωνα με το άρθρο 8 της εν λόγω οδηγίας πριν από τις 5 Ιανουαρίου 2023.

⁽¹⁾ Απόφαση 2014/145/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 17ης Μαρτίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα όσον αφορά δράσεις που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας (ΕΕ L 78 της 17.3.2014, σ. 16).

⁽²⁾ Οδηγία 2009/15/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, σχετικά με κοινούς κανόνες και πρότυπα για τους οργανισμούς επιθεώρησης και ελέγχου πλοίων και για τις συναφείς δραστηριότητες των ναυτικών αρχών (ΕΕ L 131 της 28.5.2009, σ. 47).

▼ M30

Κατά τη διάρκεια της περιόδου έως ότου ανακληθούν οι εν λόγω άδειες, τα κράτη μέλη δεν επιτρέπουν ούτε αναθέτουν στον Russian Maritime Register of Shipping (Ρωσικός Νηογνώμονας) να εκτελέσει οποιοδήποτε από τα καθήκοντα τα οποία, σύμφωνα με τους κανόνες της Ένωσης για την ασφάλεια στη θάλασσα, προορίζονται αποκλειστικά για οργανισμούς αναγνωρισμένους από την Ένωση, συμπεριλαμβανομένης της διενέργειας επιθεωρήσεων και εξετάσεων που αφορούν θεσμοθετημένα πιστοποιητικά, καθώς και της έκδοσης, θεώρησης ή ανανέωσης των σχετικών πιστοποιητικών.

2. Τυχόν θεσμοθετημένα πιστοποιητικά που έχουν εκδοθεί για λογαριασμό κράτους μέλους από τον Russian Maritime Register of Shipping (Ρωσικός Νηογνώμονας) πριν από τις 7 Οκτωβρίου 2022 ανακαλούνται και τερματίζονται από το οικείο κράτος μέλος, το οποίο ενεργεί ως κράτος σημαίας, πριν από τις 8 Απριλίου 2023.

3. Κατά παρέκκλιση από τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 391/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾ και στο άρθρο 21 παράγραφος 3 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/1629 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽²⁾, ανακαλείται η αναγνώριση του Russian Maritime Register of Shipping (Ρωσικός Νηογνώμονας) από την Ένωση βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 391/2009 και της οδηγίας (ΕΕ) 2016/1629.

4. Κράτη μέλη που έχουν αναθέσει οποιαδήποτε καθήκοντα επιθεώρησης στον Russian Maritime Register of Shipping (Ρωσικός Νηογνώμονας), όπως ορίζονται στο άρθρο 20 παράγραφος 3 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/1629, και ιδίως τη διενέργεια τεχνικών επιθεωρήσεων προκειμένου να ελεγχθεί κατά πόσον το σκάφος συμμορφώνεται με τις τεχνικές απαιτήσεις που αναφέρονται στην οδηγία (ΕΕ) 2016/1629, και ιδίως στα παραρτήματά της II και V, ανακαλούν τις εν λόγω εξουσιοδοτήσεις πριν από τις 6 Νοεμβρίου 2022.

5. Κράτη μέλη που έχουν αναθέσει οποιαδήποτε καθήκοντα που αφορούν την ασφάλεια στον Russian Maritime Register of Shipping (Ρωσικός Νηογνώμονας) σύμφωνα με το παράρτημα II σημείο 4.3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 725/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽³⁾ ή το άρθρο 11 της οδηγίας 2005/65/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽⁴⁾, ιδίως σε σχέση με την έκδοση ή την ανανέωση Διεθνών Πιστοποιητικών Ασφάλειας Πλοίου και με οποιεσδήποτε σχετικές επαληθεύσεις σύμφωνα με το παράρτημα II σημεία 19.1.2 και 19.2.2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 725/2004 ανακαλούν τις εν λόγω εξουσιοδοτήσεις πριν από τις 5 Ιανουαρίου 2023.

6. Τυχόν Διεθνή Πιστοποιητικά Ασφάλειας Πλοίου που έχουν εκδοθεί για λογαριασμό κράτους μέλους από τον Russian Maritime Register of Shipping (Ρωσικός Νηογνώμονας) πριν από τις 7 Οκτωβρίου 2022 ανακαλούνται και τερματίζονται από το οικείο κράτος μέλος, το οποίο ενεργεί ως συμβαλλόμενη κυβέρνηση, πριν από τις 8 Απριλίου 2023.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 391/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, σχετικά με κοινούς κανόνες και πρότυπα για τους οργανισμούς επιθεώρησης και ελέγχου πλοίων (ΕΕ L 131 της 28.5.2009, σ. 11).

⁽²⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2016/1629 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Σεπτεμβρίου 2016, σχετικά με τη θέσπιση τεχνικών προδιαγραφών για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας, την τροποποίηση της οδηγίας 2009/100/ΕΚ και την κατάργηση της οδηγίας 2006/87/ΕΚ (ΕΕ L 252 της 16.9.2016, σ. 118).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 725/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 2004 για τη βελτίωση της ασφάλειας στα πλοία και στις λιμενικές εγκαταστάσεις (ΕΕ L 129 της 29.4.2004, σ. 6).

⁽⁴⁾ Οδηγία 2005/65/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2005, σχετικά με την ενίσχυση της ασφαλείας των λιμένων (ΕΕ L 310 της 25.11.2005, σ. 28).

▼ M26*Άρθρο 1β*▼ M28

1. Απαγορεύεται η αποδοχή καταθέσεων Ρώσων υπηκόων ή φυσικών προσώπων που κατοικούν στη Ρωσία, νομικών προσώπων, οντοτήτων ή φορέων που έχουν έδρα στη Ρωσία ή νομικών προσώπων, οντοτήτων ή φορέων που έχουν έδρα εκτός της Ένωσης και των οποίων τα δικαιώματα ιδιοκτησίας ανήκουν, άμεσα ή έμμεσα, κατά ποσοστό άνω του 50 % σε Ρώσους υπηκόους ή φυσικά πρόσωπα που κατοικούν στη Ρωσία, εάν η συνολική αξία των καταθέσεων του εν λόγω φυσικού ή νομικού προσώπου, οντότητας ή φορέα ανά πιστωτικό ίδρυμα υπερβαίνει τα 100 000 EUR.

▼ M30

2. Απαγορεύεται η παροχή υπηρεσιών πορτοφολιού, λογαριασμού ή φύλαξης κρυπτοστοιχείων σε Ρώσους υπηκόους ή φυσικά πρόσωπα που κατοικούν στη Ρωσία ή σε νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς με έδρα στη Ρωσία.

▼ M38

2α. Απαγορεύεται από τις 18 Ιανουαρίου 2024 να επιτρέπεται σε Ρώσους υπηκόους ή φυσικά πρόσωπα που κατοικούν στη Ρωσία να κατέχουν ή να ελέγχουν, άμεσα ή έμμεσα, νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί σύμφωνα με το δίκαιο κράτους μέλους και παρέχει της υπηρεσίες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 ή να κατέχουν θέσεις στα διοικητικά όργανα του εν λόγω νομικού προσώπου, οντότητας ή φορέα.

3. Οι παράγραφοι 1, 2 και 2α δεν ισχύουν για υπηκόους κράτους μέλους, χώρας μέλους του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου ή της Ελβετίας ή για φυσικά πρόσωπα που διαθέτουν προσωρινή ή μόνιμη άδεια διαμονής σε κράτος μέλος, σε χώρα μέλος του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου ή στην Ελβετία.

▼ M28▼ M27

5. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την αποδοχή τέτοιας κατάθεσης ή παροχής υπηρεσίας πορτοφολιού, λογαριασμού ή φύλαξης, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, αφού διαπιστώσουν ότι η αποδοχή της εν λόγω κατάθεσης ή παροχής υπηρεσίας πορτοφολιού, λογαριασμού ή φύλαξης:

- α) είναι αναγκαία για την κάλυψη των βασικών αναγκών των φυσικών ή νομικών προσώπων, οντοτήτων ή φορέων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και των εξαρτώμενων από αυτά μελών της οικογένειάς τους, συμπεριλαμβανομένων πληρωμών ειδών διατροφής, ενοικίου ή ενυπόθηκου δανείου, φαρμάκων και ιατρικών εξόδων, φόρων, ασφαλιστρών και τελών σε επιχειρήσεις κοινής ωφέλειας·
- β) προορίζεται αποκλειστικά για την καταβολή εύλογων επαγγελματικών αμοιβών ή την εξόφληση δαπανών οι οποίες αφορούν την παροχή νομικών υπηρεσιών·
- γ) προορίζεται αποκλειστικά για την καταβολή τελών ή επιβαρύνσεων για υπηρεσίες συνήθους τήρησης ή φύλαξης δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων·

▼ **M27**

- δ) είναι αναγκαία για έκτακτες δαπάνες, εφόσον η οικεία αρμόδια αρχή έχει κοινοποιήσει στις αρμόδιες αρχές των άλλων κρατών μελών και στην Επιτροπή τους λόγους για τους οποίους κρίνει ότι θα πρέπει να χορηγηθεί συγκεκριμένη άδεια, τουλάχιστον δύο εβδομάδες πριν από τη χορήγηση της άδειας·
- ε) είναι αναγκαία για επίσημους σκοπούς διπλωματικής ή προξενικής αρχής ή διεθνούς οργανισμού· ή

▼ **M28**

- στ) είναι αναγκαία για το μη απαγορευμένο διασυνοριακό εμπόριο αγαθών και υπηρεσιών μεταξύ της Ένωσης και της Ρωσίας.

▼ **M27**

Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί βάσει της παρούσας παραγράφου εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας.

▼ **M26**

6. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την αποδοχή τέτοιας κατάθεσης ή παροχής υπηρεσίας πορτοφολιού, λογαριασμού ή φύλαξης, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, αφού διαπιστώσουν ότι η αποδοχή της εν λόγω κατάθεσης ή παροχής υπηρεσίας πορτοφολιού, λογαριασμού ή φύλαξης:

- α) είναι αναγκαία για ανθρωπιστικούς σκοπούς, όπως η παροχή ή διευκόλυνση της παροχής βοήθειας, συμπεριλαμβανομένων ιατροφαρμακευτικού υλικού, τροφίμων ή για τη μεταφορά εργαζομένων στον ανθρωπιστικό τομέα και σχετικής βοήθειας ή για απομακρύνσεις πληθυσμών· ή
- β) είναι αναγκαία για δραστηριότητες της κοινωνίας των πολιτών οι οποίες προάγουν άμεσα τη δημοκρατία, τα ανθρώπινα δικαιώματα ή το κράτος δικαίου στη Ρωσία.

Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί βάσει της παρούσας παραγράφου, εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας.

▼ **M20***Άρθρο 1γ*

1. Απαγορεύεται στα κεντρικά αποθετήρια τίτλων της Ένωσης να παρέχουν οποιαδήποτε υπηρεσία, όπως ορίζεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 909/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾, για κινητές αξίες που εκδίδονται μετά τη 12η Απριλίου 2022 σε οποιοδήποτε Ρώσο υπήκοο ή φυσικό πρόσωπο που διαμένει στη Ρωσία ή σε οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα με έδρα στη Ρωσία.

▼ **M28**

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται στους υπηκόους κράτους μέλους, χώρας μέλους του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου ή της Ελβετίας ή στα φυσικά πρόσωπα που διαθέτουν προσωρινή ή μόνιμη άδεια διαμονής σε κράτος μέλος, σε χώρα μέλος του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου ή στην Ελβετία.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 909/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2014, σχετικά με τη βελτίωση του διακανονισμού αξιογράφων στην Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κεντρικά αποθετήρια τίτλων και για την τροποποίηση των οδηγιών 98/26/ΕΚ και 2014/65/ΕΕ και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 236/2012 (ΕΕ L 257 της 28.8.2014, σ. 1)

▼ M20*Άρθρο 1δ*▼ M36

1. Απαγορεύεται η πώληση κινητών αξιών εκφρασμένων σε οποιοδήποτε επίσημο νόμισμα κράτους μέλους που έχουν εκδοθεί μετά τις 12 Απριλίου 2022 ή εκφρασμένων σε οποιοδήποτε άλλο νόμισμα που εκδίδονται μετά τις 6 Αυγούστου 2023 ή μεριδίων οργανισμών συλλογικών επενδύσεων που παρέχουν άνοιγμα σε τέτοιες αξίες, σε οποιονδήποτε Ρώσο υπήκοο ή φυσικό πρόσωπο που κατοικεί στη Ρωσία ή σε οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα με έδρα στη Ρωσία.

▼ M27

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται στους υπηκόους κράτους μέλους, χώρας μέλους του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, ή της Ελβετίας, ή στα φυσικά πρόσωπα που διαθέτουν προσωρινή ή μόνιμη άδεια διαμονής σε κράτος μέλος, σε χώρα μέλος του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου ή στην Ελβετία.

Άρθρο 1ε

1. Απαγορεύεται η παροχή εξειδικευμένων υπηρεσιών χρηματοπιστωτικών μηνυμάτων, οι οποίες χρησιμοποιούνται για την ανταλλαγή χρηματοπιστωτικών δεδομένων, στα νομικά πρόσωπα, τις οντότητες ή τους φορείς που απαριθμούνται στο παράρτημα VIII ή σε οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα έχει την έδρα του στη Ρωσία και του οποίου τα δικαιώματα ιδιοκτησίας κατέχει, άμεσα ή έμμεσα, σε ποσοστό άνω του 50 % οντότητα που αναφέρεται στο παράρτημα VIII.

2. Για κάθε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που απαριθμείται στο παράρτημα VIII, η απαγόρευση της παραγράφου 1 εφαρμόζεται από την ημερομηνία που αναφέρεται για το νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στο εν λόγω παράρτημα. Η απαγόρευση εφαρμόζεται από την ίδια ημερομηνία σε οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα έχει την έδρα του στη Ρωσία και του οποίου τα δικαιώματα ιδιοκτησίας κατέχει, άμεσα ή έμμεσα, σε ποσοστό άνω του 50 % οντότητα που αναφέρεται στο παράρτημα VIII.

▼ M26*Άρθρο 1στ*

1. Απαγορεύεται η πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή τραπεζογραμματίων σε οποιοδήποτε επίσημο νόμισμα κράτους μέλους στη Ρωσία ή σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία, συμπεριλαμβανομένης της κυβέρνησης και της Κεντρικής Τράπεζας της Ρωσίας, ή προς χρήση στη Ρωσία.

2. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 δεν έχει εφαρμογή στην πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή τραπεζογραμματίων σε οποιοδήποτε επίσημο νόμισμα κράτους μέλους, με την προϋπόθεση ότι η εν λόγω πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή είναι αναγκαία για:

α) την προσωπική χρήση των φυσικών προσώπων που ταξιδεύουν στη Ρωσία ή των μελών των άμεσων οικογενειών τους που ταξιδεύουν μαζί τους· ή

▼ **M26**

- β) τους επίσημους σκοπούς διπλωματικών αποστολών ή προξενικών υπηρεσιών ή διεθνών οργανισμών στη Ρωσία που χαίρουν ασυλίας σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο.

▼ **M25***Άρθρο 1ζ*▼ **M28**

1. Απαγορεύεται η παροχή υπηρεσιών αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας σε ή για οποιονδήποτε Ρώσο υπήκοο ή φυσικό πρόσωπο που κατοικεί στη Ρωσία ή οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα με έδρα στη Ρωσία.

▼ **M25**

2. Απαγορεύεται, από τη 15η Απριλίου 2022, η παροχή πρόσβασης σε οποιοδήποτε συνδρομητικές υπηρεσίες σχετικές με δραστηριότητες αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας σε οποιονδήποτε Ρώσο υπήκοο ή φυσικό πρόσωπο που κατοικεί στη Ρωσία ή σε οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα με έδρα στη Ρωσία.

3. Οι παράγραφοι 1 και 2 δεν ισχύουν για υπηκόους κρατών μελών ή για φυσικά πρόσωπα που διαθέτουν προσωρινή ή μόνιμη άδεια διαμονής σε κράτος μέλος.

▼ **M26***Άρθρο 1η*▼ **M36**

1. Απαγορεύεται η ανάθεση ή η συνέχιση της εκτέλεσης οποιασδήποτε δημόσιας σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης που εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής των οδηγιών 2014/23/ΕΕ⁽¹⁾, 2014/24/ΕΕ⁽²⁾, 2014/25/ΕΕ⁽³⁾ και 2009/81/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽⁴⁾, καθώς και του άρθρου 10 παράγραφοι 1 και 3, του άρθρου 10 παράγραφος 6 στοιχεία α) έως ε), του άρθρου 10 παράγραφοι 8, 9 και 10 και των άρθρων 11, 12, 13 και 14 της οδηγίας 2014/23/ΕΕ, του άρθρου 7 στοιχεία α) έως δ), του άρθρου 8, του άρθρου 10 στοιχεία β) έως στ) και του άρθρου 10 στοιχεία η) έως ι) της οδηγίας 2014/24/ΕΕ, του άρθρου 18, του άρθρου 21 στοιχεία β) έως ε), του άρθρου 21 στοιχεία ζ) έως θ) και των άρθρων 29 και 30 της οδηγίας 2014/25/ΕΕ και του άρθρου 13 στοιχεία α) έως δ), του άρθρου 13 στοιχεία στ) έως η) και του άρθρου 13 στοιχείο ι) της οδηγίας 2009/81/ΕΚ, σε ή με:

▼ **M28**

- α) Ρώσο υπήκοο, φυσικό πρόσωπο που κατοικεί στη Ρωσία ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει την έδρα του στη Ρωσία,
- β) νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα του οποίου τα δικαιώματα ιδιοκτησίας κατέχει, άμεσα ή έμμεσα, σε ποσοστό άνω του 50 %, οντότητα αναφερόμενη στο στοιχείο α) της παρούσας παραγράφου ή

⁽¹⁾ Οδηγία 2014/23/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, σχετικά με την ανάθεση συμβάσεων παραχώρησης (ΕΕ L 94 της 28.3.2014, σ. 1).

⁽²⁾ Οδηγία 2014/24/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, σχετικά με τις διαδικασίες σύναψης δημοσίων συμβάσεων και την κατάργηση της οδηγίας 2004/18/ΕΚ (ΕΕ L 94 της 28.3.2014, σ. 65).

⁽³⁾ Οδηγία 2014/25/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, σχετικά με τις διαδικασίες σύναψης συμβάσεων φορέων που δραστηριοποιούνται στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών και την κατάργηση της οδηγίας 2004/17/ΕΚ (ΕΕ L 94 της 28.3.2014, σ. 243).

⁽⁴⁾ Οδηγία 2009/81/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, σχετικά με τον συντονισμό των διαδικασιών σύναψης ορισμένων συμβάσεων έργων, προμηθειών και παροχής υπηρεσιών που συνάπτονται από αναθέτουσες αρχές ή αναθέτοντες φορείς στους τομείς της άμυνας και της ασφάλειας καθώς και την τροποποίηση των οδηγιών 2004/17/ΕΚ και 2004/18/ΕΚ (ΕΕ L 216 της 20.8.2009, σ. 76).

▼ **M28**

γ) φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που ενεργεί εξ ονόματος ή κατ' εντολή οντότητας αναφερόμενης στο στοιχείο α) ή β) της παρούσας παραγράφου, συμπεριλαμβανομένων, όταν αντιστοιχούν σε περισσότερο από το 10 % της αξίας της σύμβασης, των υπεργολάβων, προμηθευτών ή οντοτήτων στον οποίον τις ικανότητες στηρίζεται κανείς κατά την έννοια των οδηγιών 2009/81/EK, 2014/23/EE, 2014/24/EE και 2014/25/EE.

▼ **M26**

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την ανάθεση και τη συνέχιση της εκτέλεσης συμβάσεων που προορίζονται για:

▼ **M38**

α) τη λειτουργία, τη συντήρηση, τον παροπλισμό και τη διαχείριση ραδιενεργών αποβλήτων, την προμήθεια και επανεπεξεργασία καυσίμων και την ασφάλεια μη στρατιωτικών πυρηνικών ικανοτήτων, και τη συνέχιση του σχεδιασμού, της κατασκευής και της θέσης σε λειτουργία που απαιτείται για την ολοκλήρωση των μη στρατιωτικών πυρηνικών εγκαταστάσεων, όπως ο πυρηνικός σταθμός ηλεκτροπαραγωγής Paks II, καθώς και την προμήθεια πρόδρομων υλικών για την παραγωγή ιατρικών ραδιοϊσοτόπων και παρόμοιων ιατρικών εφαρμογών, κρίσιμων τεχνολογιών για την παρακολούθηση της περιβαλλοντικής ακτινοβολίας, καθώς και τη συνεργασία στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας για μη στρατιωτικούς σκοπούς, ιδίως στον κλάδο της έρευνας και ανάπτυξης·

▼ **M26**

β) τη διακυβερνητική συνεργασία σε διαστημικά προγράμματα·

γ) την παροχή απολύτως αναγκαίων αγαθών ή υπηρεσιών που είναι δυνατό να παρασχεθούν, ή να παρασχεθούν σε επαρκείς ποσότητες, μόνο από τα πρόσωπα που αναφέρονται στην παράγραφο 1·

δ) τη λειτουργία των διπλωματικών και προξενικών αντιπροσωπειών της Ένωσης και των κρατών μελών στη Ρωσία, συμπεριλαμβανομένων των αντιπροσωπειών, των πρεσβειών και των αποστολών, ή των διεθνών οργανισμών στη Ρωσία που απολαύουν ασυλίας σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο· ή

▼ **M27**

ε) εκτός εάν απαγορεύεται δυνάμει του άρθρου 4ie ή 4ιστ, την αγορά, εισαγωγή ή μεταφορά φυσικού αερίου και πετρελαίου, συμπεριλαμβανομένων των προϊόντων διύλισης πετρελαίου, καθώς και τιτανίου, αλουμινίου, χαλκού, νικελίου, παλλαδίου και σιδηρομεταλλεύματος από τη Ρωσία ή μέσω αυτής προς την Ένωση·.

▼ **M36**▼ **M26**

3. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα υπόλοιπα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια που χορηγεί δυνάμει του παρόντος άρθρου, εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας.

4. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 δεν εφαρμόζονται στην εκτέλεση έως τις 10 Οκτωβρίου 2022 συμβάσεων που συνήφθησαν πριν από τις 9 Απριλίου 2022·

5. Η Ένωση λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για να καθορίσει τα σχετικά στοιχεία που θα καλυφθούν από το παρόν άρθρο.

▼ **M26***Άρθρο 1θ*

1. Απαγορεύεται η παροχή άμεσης ή έμμεσης στήριξης, συμπεριλαμβανομένης της χρηματοδότησης και της χρηματοδοτικής βοήθειας ή κάθε άλλου οφέλους στο πλαίσιο προγράμματος της Ένωσης, της Ευρατόμ ή εθνικού προγράμματος κράτους μέλους και συμβάσεων κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 ⁽¹⁾, σε οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό με έδρα στη Ρωσία υπό δημόσια κυριότητα ή δημόσιο έλεγχο κατά 50 %.

2. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 δεν ισχύει για:

- α) ανθρωπιστικούς σκοπούς, καταστάσεις έκτακτης ανάγκης στον τομέα της δημόσιας υγείας, την επείγουσα πρόληψη ή μετριασμό συμβάντος που είναι πιθανό να έχει σοβαρό και σημαντικό αντίκτυπο στην ανθρώπινη υγεία και ασφάλεια ή στο περιβάλλον ή ως αντίδραση σε φυσικές καταστροφές·
- β) προγράμματα στον φυτοϋγειονομικό και κτηνιατρικό τομέα·
- γ) διακυβερνητική συνεργασία σε διαστημικά προγράμματα και στο πλαίσιο της συμφωνίας για τον διεθνή θερμοπυρηνικό πειραματικό αντιδραστήρα·

▼ **M38**

δ) τη λειτουργία, τη συντήρηση, τον παροπλισμό και τη διαχείριση ραδιενεργών αποβλήτων, την προμήθεια και επανεπεξεργασία καυσίμων και την ασφάλεια μη στρατιωτικών πυρηνικών ικανοτήτων, και τη συνέχιση του σχεδιασμού, της κατασκευής και της θέσης σε λειτουργία που απαιτείται για την ολοκλήρωση των μη στρατιωτικών πυρηνικών εγκαταστάσεων, όπως ο πυρηνικός σταθμός ηλεκτροπαραγωγής Paks II, καθώς και την προμήθεια πρόδρομων υλικών για την παραγωγή ιατρικών ραδιοϊσοτόπων και παρόμοιων ιατρικών εφαρμογών, κρίσιμων τεχνολογιών για την παρακολούθηση της περιβαλλοντικής ακτινοβολίας, καθώς και τη συνεργασία στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας για μη στρατιωτικούς σκοπούς, ιδίως στον κλάδο της έρευνας και ανάπτυξης·

▼ **M26**

- ε) ανταλλαγές κινητικότητας για άτομα και διαπροσωπικές επαφές·
- στ) προγράμματα στον τομέα του κλίματος και του περιβάλλοντος, με εξαίρεση τη στήριξη στο πλαίσιο της έρευνας και της καινοτομίας·
- ζ) τη λειτουργία των διπλωματικών και προξενικών αντιπροσωπειών της Ένωσης και των κρατών μελών στη Ρωσία, συμπεριλαμβανομένων των αντιπροσωπειών, των πρεσβειών και των αποστολών, ή των διεθνών οργανισμών στη Ρωσία που απολαύουν ασυλίας σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο.

▼ **M27***άρθρο 1ι*

1. Απαγορεύεται η καταχώριση, η παροχή καταστατικής έδρας, επιχειρηματικής ή διοικητικής διεύθυνσης, καθώς και υπηρεσιών διαχείρισης, σε καταπιστεύματα ή οιοδήποτε παρόμοιο νομικό μόρφωμα που έχει ως καταπιστευματοδόχο ή δικαιούχο:

- α) Ρώσους υπηκόους ή φυσικά πρόσωπα που κατοικούν στη Ρωσία·

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 18ης Ιουλίου 2018 σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

▼ **M27**

- β) νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που έχουν την έδρα τους στη Ρωσία·
- γ) νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς των οποίων τα δικαιώματα ιδιοκτησίας ανήκουν άμεσα ή έμμεσα σε ποσοστό άνω του 50 % σε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που αναφέρεται στα στοιχεία α) ή β)·
- δ) νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που ελέγχονται από φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που αναφέρεται στα στοιχεία α), β) ή γ)·
- ε) φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που ενεργεί εξ ονόματος ή κατ' εντολή φυσικού ή νομικού προσώπου, οντότητας ή φορέα αναφερόμενου στα στοιχεία α), β), γ) ή δ).

2. Από τις 5 Ιουλίου 2022 απαγορεύεται κάθε ενέργεια με την ιδιότητα του διαχειριστή, εντολοδόχου μετόχου, διευθυντή, γραμματέα ή παρόμοιου αξιώματος για καταπίστευμα ή παρόμοιο νομικό μόρφωμα ως αναφέρεται στην παράγραφο 1, καθώς και κάθε μέριμνα ώστε άλλο πρόσωπο να ενεργεί με τέτοια ιδιότητα για αυτό.

3. Οι παράγραφοι 1 και 2 δεν εφαρμόζονται στις πράξεις που είναι απολύτως αναγκαίες για την καταγγελία έως τις 5 Ιουλίου 2022 συμβάσεων που δεν συμμορφώνονται με το παρόν άρθρο και έχουν συναφθεί πριν από τις 9 Απριλίου 2022 ή συμπληρωματικών συμβάσεων αναγκαίων για την εκτέλεση τέτοιων συμβάσεων.

▼ **M30**

4. Οι παράγραφοι 1 και 2 δεν εφαρμόζονται όταν ο καταπίστευματοδόχος ή ο δικαιούχος είναι υπήκοος κράτους μέλους, χώρας μέλους του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου ή της Ελβετίας ή φυσικό πρόσωπο που διαθέτει προσωρινή ή μόνιμη άδεια διαμονής σε κράτος μέλος, σε χώρα μέλος του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου ή στην Ελβετία.

▼ **M27**

5. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να χορηγούν άδεια, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, για τη συνέχιση των υπηρεσιών που αναφέρονται στην παράγραφο 2 πέρα από τις 5 Ιουλίου 2022 για:

- α) την ολοκλήρωση έως τις 5 Σεπτεμβρίου 2022 πράξεων που είναι απολύτως αναγκαίες για την καταγγελία συμβάσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 3, υπό την προϋπόθεση ότι η έναρξη των εν λόγω πράξεων έγινε πριν από τις 11 Μαΐου 2022· ή
- β) άλλους λόγους, υπό την προϋπόθεση ότι οι πάροχοι υπηρεσιών δεν αποδέχονται από τα πρόσωπα της παραγράφου 1 ούτε διαθέτουν στα πρόσωπα αυτά κεφάλαια ή οικονομικούς πόρους, άμεσα ή έμμεσα, ούτε παρέχουν με άλλον τρόπο στα πρόσωπα αυτά οποιοδήποτε όφελος από περιουσιακά στοιχεία που έχουν τοποθετηθεί σε καταπίστευμα.

6. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να χορηγούν άδεια για τις υπηρεσίες που αναφέρονται στις εν λόγω παραγράφους, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, αφού διαπιστώσουν ότι τούτο είναι αναγκαίο για:

▼ **M27**

- α) ανθρωπιστικούς σκοπούς, όπως η παροχή ή η διευκόλυνση της παροχής βοήθειας, συμπεριλαμβανομένων του ιατροφαρμακευτικού υλικού, των τροφίμων ή της μεταφοράς εργαζομένων στον ανθρωπιστικό τομέα και σχετικής βοήθειας, ή για απομακρύνσεις πληθυσμών· ή
- β) δραστηριότητες της κοινωνίας των πολιτών οι οποίες προωθούν άμεσα τη δημοκρατία, τα ανθρώπινα δικαιώματα και το κράτος δικαίου στη Ρωσία·
- γ) τη λειτουργία καταπιστευμάτων σκοπός των οποίων είναι η διαχείριση επαγγελματικών συνταξιοδοτικών συστημάτων, ασφαλιστήριων συμβολαίων ή προγραμμάτων διανομής μετοχών στους εργαζόμενους, φιλανθρωπικών οργανώσεων, ερασιτεχνικών αθλητικών συλλόγων και κεφαλαίων για ανηλίκους ή ευάλωτους ενήλικες.
7. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει την Επιτροπή για κάθε άδεια που χορηγεί βάσει της παραγράφου 5 ή 6 εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της εν λόγω άδειας.

▼ **M32***Άρθρο 1α*

1. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση παροχή λογιστικών υπηρεσιών, ελεγκτικών υπηρεσιών, συμπεριλαμβανομένου του υποχρεωτικού ελέγχου, υπηρεσιών τήρησης λογιστικών βιβλίων ή παροχής φορολογικών συμβουλών, ή επιχειρηματικών συμβουλών και συμβουλών σε διοικητικά θέματα ή υπηρεσιών δημοσίων σχέσεων:

- α) στην κυβέρνηση της Ρωσίας ή
- β) σε νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που έχουν την έδρα τους στη Ρωσία.
2. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση παροχή αρχιτεκτονικών υπηρεσιών και υπηρεσιών μηχανικού, υπηρεσιών νομικών συμβουλών και συμβουλευτικών υπηρεσιών ΤΠ:
- α) στην κυβέρνηση της Ρωσίας ή
- β) σε νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που έχουν την έδρα τους στη Ρωσία.

▼ **M38**

2α. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση παροχή υπηρεσιών έρευνας αγοράς και δημοσκοπήσεων, υπηρεσιών τεχνικών δοκιμών και αναλύσεων και υπηρεσιών διαφήμισης:

▼ **M32**

- α) στην κυβέρνηση της Ρωσίας, ή
- β) σε νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που έχουν την έδρα τους στη Ρωσία

▼ **M38**

2β. Απαγορεύεται η πώληση, προμήθεια, μεταφορά, εξαγωγή ή άμεση ή έμμεση παροχή λογισμικών διαχείρισης επιχειρήσεων και λογισμικών βιομηχανικού σχεδιασμού και κατασκευής:

- α) στην κυβέρνηση της Ρωσίας· ή
- β) σε νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που έχουν την έδρα τους στη Ρωσία.

▼ M38

3α. Απαγορεύεται:

- α) η παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών που συνδέονται με τα εμπορεύματα και τις υπηρεσίες που αναφέρονται στις παραγράφους 1, 2, 2α και 2β για την άμεση ή έμμεση παροχή τους στην κυβέρνηση τους Ρωσίας ή σε νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που έχουν την έδρα τους στη Ρωσία·
- β) η παροχή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας σε σχέση με τα εμπορεύματα και τις υπηρεσίες που αναφέρονται στις παραγράφους 1, 2, 2α και 2β για την παροχή τους ή την άμεση ή έμμεση παροχή σχετικής τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών στην κυβέρνηση τους Ρωσίας ή σε νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που έχουν την έδρα τους στη Ρωσία.

4β. Η παράγραφος 2β δεν ισχύει για την πώληση, προμήθεια, μεταφορά, εξαγωγή ή παροχή λογισμικών που είναι απολύτως αναγκαία για την καταγγελία, έως τις 20 Μαρτίου 2024, συμβάσεων που δεν συμμορφώνονται με το παρόν άρθρο και έχουν συναφθεί πριν από τις 19 Δεκεμβρίου 2023, ή συμπληρωματικών συμβάσεων που είναι αναγκαίες για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων.

▼ M32

5. Οι παράγραφοι 1 και 2 δεν ισχύουν για την παροχή υπηρεσιών που είναι απολύτως αναγκαίες για την άσκηση του δικαιώματος υπεράσπισης σε δικαστικές διαδικασίες και του δικαιώματος πραγματικής προσφυγής.

6. Οι παράγραφοι 1 και 2 δεν ισχύουν για την παροχή υπηρεσιών που είναι απολύτως αναγκαίες για τη διασφάλιση της πρόσβασης σε δικαστικές, διοικητικές ή διαιτητικές διαδικασίες σε ένα κράτος μέλος ή για την αναγνώριση ή την εκτέλεση δικαστικής ή διαιτητικής απόφασης που εκδίδεται σε κράτος μέλος, υπό την προϋπόθεση ότι η εν λόγω παροχή υπηρεσιών συνάδει προς τους στόχους της παρούσας απόφασης και της απόφασης 2014/145/ΚΕΠΠΑ.

▼ M38

7. Οι παράγραφοι 1, 2, 2α και 2β δεν ισχύουν, έως τις 20 Ιουνίου 2024, για την παροχή υπηρεσιών που προορίζονται για την αποκλειστική χρήση νομικών προσώπων, οντοτήτων ή φορέων με έδρα στη Ρωσία που ανήκουν ή ελέγχονται αποκλειστικά ή από κοινού από νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί σύμφωνα με το δίκαιο κράτους μέλους, χώρας μέλους του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, όπως Ελβετίας ή χώρας εταίρου όπως αυτές απαριθμούνται στο παράρτημα VII.

8. Οι παράγραφοι 2, 2α και 2β δεν εφαρμόζονται στην πώληση, προμήθεια, μεταφορά, εξαγωγή ή παροχή υπηρεσιών απαραίτητων για καταστάσεις έκτακτης ανάγκης στον τομέα της δημόσιας υγείας, την επείγουσα πρόληψη ή τον μετριασμό συμβάντος που είναι πιθανό να έχει σοβαρό και σημαντικό αντίκτυπο στην ανθρώπινη υγεία και ασφάλεια ή στο περιβάλλον ή ως αντίδραση σε φυσικές καταστροφές.

▼ **M36**

9α. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την παροχή των υπηρεσιών που αναφέρονται σε αυτές, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, αφού διαπιστώσουν ότι οι εν λόγω υπηρεσίες είναι απολύτως αναγκαίες για τη δημιουργία, την πιστοποίηση ή την αξιολόγηση τείχους προστασίας το οποίο:

- α) αφαιρεί τον έλεγχο από φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που απαριθμείται στο παράρτημα της απόφασης 2014/145/ΚΕΠΠΑ επί των περιουσιακών στοιχείων μη καταχωρισμένου νομικού προσώπου, οντότητας ή φορέα που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί σύμφωνα με το δίκαιο κράτους μέλους και ανήκει σε ή ελέγχεται από το εν λόγω φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα και
- β) διασφαλίζει ότι δεν αποδίδονται περαιτέρω κεφάλαια ή οικονομικοί πόροι στο εν λόγω καταχωρισμένο φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα.

▼ **M38**

9β. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2β, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την παροχή των υπηρεσιών που αναφέρονται σε αυτήν, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, αφού διαπιστώσουν ότι οι εν λόγω υπηρεσίες είναι αναγκαίες για τη συμβολή Ρώσων υπηκόων σε διεθνή έργα ανοικτής πηγής.

10. Κατά παρέκκλιση από όπως παραγράφους 1, 2, 2α, 2β και 3α οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την παροχή των υπηρεσιών που αναφέρονται όπως εν λόγω παραγράφους, υπό όπως όρους που κρίνουν κατάλληλους, αφού διαπιστώσουν ότι τούτο είναι αναγκαίο για:

▼ **M32**

- α) ανθρωπιστικούς σκοπούς, όπως η παροχή ή η διευκόλυνση της παροχής βοήθειας, συμπεριλαμβανομένων του ιατροφαρμακευτικού υλικού, των τροφίμων ή της μεταφοράς εργαζομένων στον ανθρωπιστικό τομέα και σχετικής βοήθειας, ή για απομακρύνσεις πληθυσμών,
- β) δραστηριότητες της κοινωνίας των πολιτών οι οποίες προωθούν άμεσα τη δημοκρατία, τα ανθρώπινα δικαιώματα και το κράτος δικαίου στη Ρωσία,
- γ) τη λειτουργία των διπλωματικών και προξενικών αντιπροσωπιών της Ένωσης και των κρατών μελών ή των χωρών εταίρων στη Ρωσία, συμπεριλαμβανομένων αντιπροσωπειών, πρεσβειών και αποστολών, ή διεθνών οργανισμών στη Ρωσία που χαίρουν ασυλίας σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο,
- δ) τη διασφάλιση κρίσιμου ενεργειακού εφοδιασμού εντός της Ένωσης και την αγορά, εισαγωγή ή μεταφορά στην Ένωση τιτανίου, αλουμινίου, χαλκού, νικελίου, παλλαδίου και σιδηρομεταλλεύματος,
- ε) τη διασφάλιση της συνεχούς λειτουργίας των υποδομών, του υλισμικού και του λογισμικού που είναι ζωτικής σημασίας για την ανθρώπινη υγεία και ασφάλεια ή για την ασφάλεια του περιβάλλοντος,

▼ **M38**

στ) την εγκατάσταση, τη λειτουργία, τη συντήρηση, την προμήθεια και επανεπεξεργασία καυσίμων και την ασφάλεια των μη στρατιωτικών πυρηνικών ικανοτήτων, και τη συνέχιση του σχεδιασμού, της κατασκευής και της θέσης σε λειτουργία που απαιτείται για την ολοκλήρωση μη στρατιωτικών πυρηνικών εγκαταστάσεων, όπως του έργου Paks II, την προμήθεια πρόδρομων υλικών για την παραγωγή ιατρικών ραδιοϊσοτόπων και παρόμοιων ιατρικών εφαρμογών, ή κρίσιμων τεχνολογιών για την παρακολούθηση της περιβαλλοντικής ακτινοβολίας, καθώς και για τη συνεργασία στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας για μη στρατιωτικούς σκοπούς, ιδίως στον κλάδο της έρευνας και ανάπτυξης·

▼ **M32**

- ζ) την παροχή υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών από φορείς εκμετάλλευσης τηλεπικοινωνιών της Ένωσης που είναι αναγκαίες για τη λειτουργία, τη συντήρηση και την ασφάλεια, συμπεριλαμβανομένης της κυβερνοασφάλειας, των υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών, στη Ρωσία, στην Ουκρανία, στην Ένωση, μεταξύ της Ρωσίας και της Ένωσης, και μεταξύ της Ουκρανίας και της Ένωσης, και για υπηρεσίες κέντρων δεδομένων στην Ένωση,

▼ **M38**

- η) την αποκλειστική χρήση νομικών προσώπων, οντοτήτων ή φορέων με έδρα στη Ρωσία που ανήκουν ή ελέγχονται αποκλειστικά ή από κοινού από νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί σύμφωνα με το δίκαιο κράτους μέλους, χώρας μέλους του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, της Ελβετίας ή χώρας εταίρου όπως αυτές απαριθμούνται στο παράρτημα VII.

11. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί βάσει των παραγράφων 9α, 9β και 10 εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας.

▼ **M35***Άρθρο 1ιβ*

1. Απαγορεύεται, από τις 27 Μαρτίου 2023 να επιτρέπεται σε Ρώσους υπηκόους ή φυσικά πρόσωπα που κατοικούν στη Ρωσία να κατέχουν θέσεις στα διοικητικά όργανα των κυρίων ή διαχειριστών υποδομών ζωτικής σημασίας, ευρωπαϊκών υποδομών ζωτικής σημασίας και κρίσιμων οντοτήτων.

2. Η παράγραφος 1 δεν ισχύει για τους υπηκόους κράτους μέλους, χώρας μέλους του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου ή της Ελβετίας.

Άρθρο 1ιγ

1. Απαγορεύεται η παροχή δυναμικότητας αποθήκευσης, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο 28 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 715/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ σε εγκατάσταση αποθήκευσης όπως ορίζεται στο άρθρο 2 σημείο 9 της οδηγίας 2009/73/ΕΚ ⁽²⁾, εξαιρουμένου του τμήματος των εγκαταστάσεων υγροποιημένου φυσικού αερίου που χρησιμοποιείται για αποθήκευση, σε:

- α) Ρώσο υπήκοο, φυσικό πρόσωπο που κατοικεί στη Ρωσία ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει την έδρα του στη Ρωσία·
- β) νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα του οποίου τα δικαιώματα ιδιοκτησίας κατέχει, άμεσα ή έμμεσα, σε ποσοστό άνω του 50 % νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέας που αναφέρεται στο στοιχείο α) της παρούσας παραγράφου· ή
- γ) φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που ενεργεί εξ ονόματος ή κατ' εντολή νομικού προσώπου, οντότητας ή φορέα που αναφέρεται στο στοιχείο α) ή β) της παρούσας παραγράφου.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 715/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, σχετικά με τους όρους πρόσβασης στα δίκτυα μεταφοράς φυσικού αερίου και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1775/2005 (ΕΕ L 211 της 14.8.2009, σ. 36).

⁽²⁾ Οδηγία 2009/73/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά φυσικού αερίου και την κατάργηση της οδηγίας 2003/55/ΕΚ (ΕΕ L 211 της 14.8.2009, σ. 94).

▼ **M38**▼ **M35**

3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, την παροχή δυναμικότητας αποθήκευσης όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1, αφού διαπιστώσουν ότι είναι αναγκαία για τη διασφάλιση του κρίσιμου ενεργειακού εφοδιασμού εντός της Ένωσης.

4. Το οικείο κράτος μέλος ή τα οικεία κράτη μέλη ενημερώνουν τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγούν δυνάμει της παραγράφου 3, εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας.

▼ **M38***Άρθρο 11δ*

1. Τα νομικά πρόσωπα, οι οντότητες και οι φορείς με έδρα στην Ένωση, των οποίων τα δικαιώματα ιδιοκτησίας κατέχονται, άμεσα ή έμμεσα, σε ποσοστό άνω του 40 %, από:

α) νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα με έδρα στη Ρωσία,

β) Ρώσο υπήκοο, ή

γ) φυσικό πρόσωπο που κατοικεί στη Ρωσία,

υποβάλλουν, από την 1η Μαΐου 2024, πληροφορίες στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους όπου έχουν την έδρα τους, εντός δύο εβδομάδων μετά το τέλος κάθε τριμήνου, κάθε μεταφορά κεφαλαίων άνω των 100 000 EUR προς χώρες εκτός της Ένωσης, την οποία πραγματοποίησαν κατά τη διάρκεια του εν λόγω τριμήνου, άμεσα ή έμμεσα, με μία ή περισσότερες πράξεις.

2. Με την επιφύλαξη των εφαρμοστέων κανόνων σχετικά με την υποβολή στοιχείων, την εμπιστευτικότητα και το επαγγελματικό απόρρητο, τα πιστωτικά και χρηματοοικονομικά ιδρύματα υποβάλλουν, αρχής γενομένης από την 1η Ιουλίου 2024, στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκονται, εντός δύο εβδομάδων μετά το τέλος κάθε εξαμήνου, πληροφορίες σχετικά με όλες τις μεταφορές κεφαλαίων προς χώρες εκτός της Ένωσης σωρευτικής αξίας, κατά το εξάμηνο αυτό, άνω των 100 000 EUR τις οποίες πραγματοποίησαν τα ίδια, άμεσα ή έμμεσα, για τα νομικά πρόσωπα, τις οντότητες και τους φορείς που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

3. Τα κράτη μέλη αξιολογούν τις πληροφορίες που λαμβάνουν σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2 για τον εντοπισμό συναλλαγών, οντοτήτων και επιχειρηματικών τομέων που παραπέμπουν σε σοβαρό κίνδυνο παραβιάσεων ή καταστρατήγησης της παρούσας απόφασης ή των αποφάσεων 2014/145/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾, 2014/386/ΚΕΠΠΑ ⁽²⁾,

⁽¹⁾ Απόφαση 2014/145/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 17ης Μαρτίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα όσον αφορά δράσεις που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας (ΕΕ L 78 της 17.3.2014, σ. 16).

⁽²⁾ Απόφαση 2014/386/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2014, περί περιορισμών για εμπορεύματα καταγωγής Κριμαίας ή Σεβαστούπολης προς ανταπόκριση στην παράνομη προσάρτηση της Κριμαίας και της Σεβαστούπολης (ΕΕ L 183 της 24.6.2014, σ. 70).

▼ **M38**

2014/512/ΚΕΠΠΑ ή (ΚΕΠΠΑ) 2022/266 του Συμβουλίου⁽¹⁾ ή των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 269/2014⁽²⁾, (ΕΕ) αριθ. 833/2014⁽³⁾, (ΕΕ) αριθ. 692/2014⁽⁴⁾ ή (ΕΕ) 2022/263 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, ή σε χρήση κεφαλαίων για σκοπούς ασύμβατους με τις νομοθετικές αυτές πράξεις, και ενημερώνουν τακτικά το ένα το άλλο και την Επιτροπή για τα πορίσματά τους.

4. Με βάση τις πληροφορίες που λαμβάνει από τα κράτη μέλη δυνάμει της παραγράφου 3, η Επιτροπή επανεξετάζει τη λειτουργία των μέτρων που ορίζονται στο παρόν άρθρο το αργότερο έως τις 20 Δεκεμβρίου 2024.

▼ **B***Άρθρο 2*

1. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή οπλισμού και συναφούς υλικού κάθε τύπου, συμπεριλαμβανομένων όπλων και πυρομαχικών, στρατιωτικών οχημάτων και εξοπλισμού, παραστρατιωτικού εξοπλισμού και ανταλλακτικών τους, στη Ρωσία από υπηκόους των κρατών μελών ή από το έδαφος κρατών μελών ή με σκάφη ή αεροσκάφη που φέρουν τη σημαία τους, είτε αυτά προέρχονται είτε όχι από το έδαφός τους.

2. Απαγορεύεται επίσης:

- (α) η παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών μεσιτείας ή άλλων υπηρεσιών που αφορούν στρατιωτικές δραστηριότητες και την παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση οπλισμού και συναφούς υλικού κάθε τύπου, συμπεριλαμβανομένων όπλων και πυρομαχικών, στρατιωτικών οχημάτων και εξοπλισμού, παραστρατιωτικού εξοπλισμού και ανταλλακτικών τους, άμεσα ή έμμεσα σε οιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία,
- (β) η χρηματοδότηση ή η παροχή χρηματοδοτικής βοήθειας που αφορά στρατιωτικές δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένων ιδίως της μη επιστρεπτέας βοήθειας, των δανείων και της ασφάλισης ή εγγύησης εξαγωγικών πιστώσεων καθώς και της ασφάλισης και ανασφάλισης, για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή οπλισμού και συναφούς υλικού ή για την παροχή συναφούς τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών μεσιτείας ή άλλων υπηρεσιών άμεσα ή έμμεσα σε οιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία.

▼ **M30**

3. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση εισαγωγή, αγορά ή μεταφορά οπλισμού και συναφούς υλικού κάθε τύπου, συμπεριλαμβανομένων όπλων και πυρομαχικών, στρατιωτικών οχημάτων και εξοπλισμού, παραστρατιωτικού εξοπλισμού και ανταλλακτικών τους, από τη Ρωσία, από υπηκόους των κρατών μελών ή με σκάφη ή αεροσκάφη που φέρουν τη σημαία τους.

⁽¹⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2022/266 του Συμβουλίου, της 23 Φεβρουαρίου 2022, σχετικά με περιοριστικά μέτρα σε απάντηση της αναγνώρισης των εκτός κυβερνητικού ελέγχου περιοχών των περιφερειών Ντονέτσκ και Λουχάνσκ της Ουκρανίας και της διαταγής ανάπτυξης ρωσικών ένοπλων δυνάμεων στις εν λόγω περιοχές (ΕΕ L 42 I της 23.2.2022, σ. 109).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 269/2014 του Συμβουλίου, της 17ης Μαρτίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα για ενέργειες που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας (ΕΕ L 78 της 17.3.2014, σ. 6).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 833/2014 του Συμβουλίου, της 31ης Ιουλίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία (ΕΕ L 229 της 31.7.2014, σ. 1).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 692/2014 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2014, σχετικά με περιορισμούς στην εισαγωγή στην Ένωση εμπορευμάτων καταγωγής Κριμαίας ή Σεβαστούπολης, μετά την παράνομη προσάρτηση της Κριμαίας και της Σεβαστούπολης (ΕΕ L 183 της 24.6.2014, σ. 9).

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2022/263 του Συμβουλίου, της 23ης Φεβρουαρίου 2022, σχετικά με περιοριστικά μέτρα ως απάντηση στην αναγνώριση των μη ελεγχόμενων από την κυβέρνηση περιοχών των περιφερειών Ντονέτσκ και Λουχάνσκ της Ουκρανίας και στην αποστολή ρωσικών ενόπλων δυνάμεων στις εν λόγω περιοχές (ΕΕ L 42 I της 23.2.2022, σ. 77).

▼ M2

4. Οι απαγορεύσεις ► M26 της παραγράφου 3 ◀ δεν θίγουν την εκτέλεση συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από την 1η Αυγούστου 2014 ή συμπληρωματικών συμβάσεων που είναι απαραίτητες για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων, ούτε την προμήθεια ανταλλακτικών και υπηρεσιών απαραίτητων για τη συντήρηση και την ασφάλεια υπαρχουσών δυνατοτήτων εντός της Ένωσης.

▼ M26

4α. Οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2 δεν εφαρμόζονται στην παροχή ανταλλακτικών και υπηρεσιών απαραίτητων για τη συντήρηση, την επισκευή και την ασφάλεια υπαρχουσών δυνατοτήτων εντός της Ένωσης.

▼ M4

5. Οι απαγορεύσεις στις παραγράφους 1 και 3 δεν ισχύουν για:

α) την πώληση, χορήγηση, μεταφορά ή εξαγωγή και την εισαγωγή, αγορά ή μεταφορά υδραζίνης (CAS 302-01-2) σε συγκεντρώσεις 70 τοις εκατό και άνω·

β) την εισαγωγή, αγορά ή μεταφορά ασύμμετρης διμεθυλυδραζίνης (CAS 57-14-7)·

γ) την πώληση, χορήγηση, μεταφορά ή εξαγωγή και την εισαγωγή, αγορά ή μεταφορά μονομεθυλυδραζίνης (CAS 60-34-4)·

με σκοπό τη χρήση για μηχανισμούς εκτόξευσης που χρησιμοποιούν ευρωπαϊοί πάροχοι υπηρεσιών εκτόξευσης ή τη χρήση σε εκτοξεύσεις σε ευρωπαϊκά διαστημικά προγράμματα ή την τροφοδοσία δορυφόρων από ευρωπαίους κατασκευαστές δορυφόρων.

Η ποσότητα κάθε εξαγωγής υδραζίνης υπολογίζεται ανάλογα με την εκτόξευση ή τις εκτοξεύσεις ή με τον δορυφόρο για τον οποίο πραγματοποιείται και δεν υπερβαίνει συνολικά τα 800 χιλιόγραμμα για κάθε επιμέρους εκτόξευση. Η ποσότητα κάθε εξαγωγής μονομεθυλυδραζίνης υπολογίζεται ανάλογα με την εκτόξευση ή τις εκτοξεύσεις ή τον δορυφόρο για τον οποίο πραγματοποιείται.

▼ M9

5α. Οι απαγορεύσεις στις παραγράφους 1 και 3 δεν ισχύουν για την πώληση, χορήγηση, μεταφορά ή εξαγωγή και την εισαγωγή, αγορά ή μεταφορά υδραζίνης (CAS 302-01-2) σε συγκεντρώσεις 70 τοις εκατό και άνω για τις δοκιμές και την πτήση της Μονάδας Καθόδου ExoMars και για την πτήση της Μονάδας Μεταφοράς ExoMars στο πλαίσιο της αποστολής ExoMars 2020, υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) η ποσότητα υδραζίνης που προορίζεται για τις δοκιμές και την πτήση της Μονάδας Καθόδου ExoMars στο πλαίσιο της αποστολής ExoMars 2020, υπολογισθείσα σύμφωνα με τις ανάγκες κάθε φάσης της εν λόγω αποστολής, δεν υπερβαίνει συνολικά τα 5 000 kg για τη συνολική διάρκεια της αποστολής.

▼ M9

β) η ποσότητα υδραζίνης που προορίζεται για την πτήση της Μονάδας Μεταφοράς ExoMars στο πλαίσιο της αποστολής ExoMars 2020 δεν υπερβαίνει συνολικά τα 300 kg.

6. Οι απαγορεύσεις της παραγράφου 2 δεν εφαρμόζονται για την παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών μεσιτείας και άλλων υπηρεσιών ούτε για την παροχή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας, που συνδέονται με τις πράξεις που αναφέρονται στις παραγράφους 5 και 5α.

7. Οι πράξεις που αναφέρονται στις παραγράφους 5, 5α και 6 υπόκεινται σε προηγούμενη έγκριση από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν δεόντως το Συμβούλιο σε όλες τις περιπτώσεις κατά τις οποίες χορηγούν έγκριση. Στην ενημέρωση περιλαμβάνονται οι λεπτομέρειες των μεταφερόμενων ποσοτήτων και της τελικής χρήσης.

▼ M20*Άρθρο 3*

1. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή όλων των αγαθών και τεχνολογιών διπλής χρήσης που απαριθμούνται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2021/821 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾ σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία από υπηκόους των κρατών μελών ή από το έδαφος κρατών μελών ή με σκάφη ή αεροσκάφη που φέρουν τη σημαία τους, είτε αυτά προέρχονται είτε όχι από το έδαφός τους.

▼ M35

1α. Απαγορεύεται η διαμετακόμιση μέσω του εδάφους της Ρωσίας των αγαθών και τεχνολογιών διπλής χρήσης, όπως αναφέρονται στην παράγραφο 1, που εξάγονται από την Ένωση.

▼ M20

2. Απαγορεύεται:

α) η παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών που συνδέονται με τα αγαθά και τις τεχνολογίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και με την άμεση ή έμμεση παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των εν λόγω αγαθών και τεχνολογιών, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία·

β) η παροχή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας σε σχέση με τα αγαθά και τις τεχνολογίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των εν λόγω αγαθών και τεχνολογιών ή για την παροχή συναφούς τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία·

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2021/821 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2021, για τη θέσπιση ενωσιακού συστήματος ελέγχου των εξαγωγών, της μεσιτείας, της τεχνικής βοήθειας, της διαμετακόμισης και της μεταφοράς ειδών διπλής χρήσης (αναδιτύπωση) (ΕΕ L 206 της 11.6.2021, σ. 1)

▼ **M36**

γ) η πώληση δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας ή εμπορικών απορρήτων, η χορήγηση αδειών εκμετάλλευσης για αυτά ή η με οποιοδήποτε άλλο τρόπο μεταβίβασή τους, καθώς και η χορήγηση δικαιωμάτων πρόσβασης ή περαιτέρω χρήσης κάθε υλικού ή πληροφορίας που προστατεύεται μέσω δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας ή συνιστά εμπορικό απόρρητο σε σχέση με τα αγαθά και την τεχνολογία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και με την παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των εν λόγω αγαθών και τεχνολογίας, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία.

▼ **M20**

3. Με την επιφύλαξη των απαιτήσεων άδειας δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) 2021/821, οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2 δεν ισχύουν για την πώληση, την προμήθεια, τη μεταβίβαση ή την εξαγωγή αγαθών και τεχνολογιών διπλής χρήσης ή για τη συναφή παροχή τεχνικής και χρηματοδοτικής βοήθειας για μη στρατιωτική χρήση και για μη στρατιωτικό τελικό χρήστη, που προορίζονται για:

α) ανθρωπιστικούς σκοπούς, καταστάσεις έκτακτης ανάγκης στον τομέα της υγείας, την επείγουσα πρόληψη ή μετριασμό συμβάντος που είναι πιθανό να έχει σοβαρό και σημαντικό αντίκτυπο στην ανθρώπινη υγεία και ασφάλεια ή στο περιβάλλον ή ως αντίδραση σε φυσικές καταστροφές,

β) ιατρικούς ή φαρμακευτικούς σκοπούς,

γ) την προσωρινή εξαγωγή ειδών για χρήση από ειδησεογραφικά μέσα,

δ) επικαιροποιήσεις λογισμικού,

ε) τη χρήση ειδών ως καταναλωτικών συσκευών επικοινωνίας, ή

▼ **M28**

▼ **M20**

ζ) προσωπική χρήση από φυσικά πρόσωπα που ταξιδεύουν στη Ρωσία ή τα μέλη των άμεσων οικογενειών τους που ταξιδεύουν μαζί τους, η οποία περιορίζεται σε προσωπικά είδη, είδη οικιακής χρήσης, οχήματα ή επαγγελματικά εργαλεία που ανήκουν στα εν λόγω πρόσωπα και δεν προορίζονται για πώληση.

▼ **M28**

Με εξαίρεση το πρώτο εδάφιο στοιχείο ζ), ο εξαγωγέας δηλώνει στην τελωνειακή διασάφηση ότι τα είδη εξάγονται βάσει της σχετικής εξαίρεσης που προβλέπεται στην παρούσα παράγραφο και ενημερώνει την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο εδρεύει ή είναι εγκατεστημένος σχετικά με την πρώτη χρήση της σχετικής εξαίρεσης εντός 30 ημερών από την ημερομηνία της πρώτης εξαγωγής.

▼ **M35**

3α. Με την επιφύλαξη των απαιτήσεων χορήγησης άδειας δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) 2021/821, η απαγόρευση της παραγράφου 1α του παρόντος άρθρου δεν ισχύει για τη διαμετακόμιση μέσω του εδάφους της Ρωσίας αγαθών και τεχνολογιών διπλής χρήσης που προορίζονται για τους σκοπούς που αναφέρονται στην παράγραφο 3 στοιχεία α) έως ε) του παρόντος άρθρου.

▼ **M20**

4. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου και με την επιφύλαξη των απαιτήσεων άδειας δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) 2021/821, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την πώληση, την προμήθεια, τη μεταβίβαση ή την εξαγωγή αγαθών και τεχνολογιών διπλής χρήσης ή την παροχή συναφούς τεχνικής ή χρηματοδοτικής βοήθειας, για μη στρατιωτική χρήση και για μη στρατιωτικό τελικό χρήστη, αφού διαπιστώσουν ότι τα εν λόγω αγαθά ή τεχνολογίες ή η συναφής τεχνική ή χρηματοδοτική βοήθεια προορίζονται για:

- α) τη συνεργασία μεταξύ της Ένωσης, των κυβερνήσεων των κρατών μελών και της κυβέρνησης της Ρωσίας σε αμιγώς μη στρατιωτικά ζητήματα,
- β) τη διακυβερνητική συνεργασία σε διαστημικά προγράμματα,

▼ **M38**

γ) προορίζονται για τη λειτουργία, συντήρηση, επανεπεξεργασία καυσίμων και ασφάλεια των μη στρατιωτικών πυρηνικών ικανοτήτων, όπως ο πυρηνικός σταθμός ηλεκτροπαραγωγής Paks II, καθώς και τη συνεργασία στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας για μη στρατιωτικούς σκοπούς, ιδίως στον κλάδο της έρευνας και ανάπτυξης·

▼ **M20**

δ) τη θαλάσσια ασφάλεια,

▼ **M26**

ε) προορίζονται για μη στρατιωτικά δίκτυα ηλεκτρονικών επικοινωνιών που δεν είναι δημοσίως διαθέσιμα και δεν ανήκουν σε οντότητα η οποία τελεί υπό δημόσιο έλεγχο ή είναι κατά ποσοστό άνω του 50 % δημόσιας κυριότητας,

▼ **M20**

στ) την αποκλειστική χρήση οντοτήτων που ανήκουν ή ελέγχονται αποκλειστικά ή από κοινού από νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί βάσει του δικαίου κράτους μέλους ή χώρας εταίρου,

ζ) τις διπλωματικές αντιπροσωπείες της Ένωσης, των κρατών μελών και των χωρών εταίρων, συμπεριλαμβανομένων των αντιπροσωπειών, των πρεσβειών και των αποστολών,

▼ **M28**

η) την εξασφάλιση της κυβερνοασφάλειας και της ασφάλειας των πληροφοριών για φυσικά και νομικά πρόσωπα, οντότητες και φορείς στη Ρωσία, εξαιρουμένης της κυβέρνησής της και των επιχειρήσεων που ελέγχονται άμεσα ή έμμεσα από αυτήν.

▼ **M35**

4α. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1α και με την επιφύλαξη των απαιτήσεων χορήγησης άδειας δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) 2021/821, οι αρμόδιες αρχές δύνανται να επιτρέπουν τη διαμετακόμιση μέσω του εδάφους της Ρωσίας αγαθών και τεχνολογιών διπλής χρήσης, αφού διαπιστώσουν ότι τα εν λόγω αγαθά ή οι εν λόγω τεχνολογίες προορίζονται για τους σκοπούς που αναφέρονται στην παράγραφο 4 στοιχεία β), γ), δ) και η) του παρόντος άρθρου.

▼ **M20**

5. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου και με την επιφύλαξη των απαιτήσεων άδειας δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) 2021/821, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την πώληση, την προμήθεια, τη μεταβίβαση ή την εξαγωγή αγαθών και τεχνολογιών διπλής χρήσης ή την παροχή συναφούς τεχνικής ή χρηματοδοτικής βοήθειας, για μη στρατιωτική χρήση και για μη στρατιωτικό τελικό χρήστη, αφού διαπιστώσουν ότι τα εν λόγω αγαθά ή τεχνολογίες ή η συναφής τεχνική ή χρηματοδοτική βοήθεια οφείλονται βάσει συμβάσεων που συνήφθησαν πριν από την 26η Φεβρουαρίου 2022 ή βάσει συμπληρωματικών συμβάσεων αναγκαίων για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων, υπό την προϋπόθεση ότι η άδεια ζητείται πριν από τη(ν) ... [1η Μαΐου 2022].

6. Όλες οι άδειες που απαιτούνται βάσει του παρόντος άρθρου χορηγούνται από τις αρμόδιες αρχές σύμφωνα με τους κανόνες και τις διαδικασίες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/821, ο οποίος εφαρμόζεται τηρουμένων των αναλογιών. Η άδεια ισχύει σε ολόκληρη την Ένωση.

▼ **M25**

7. Κατά τη λήψη απόφασης σχετικά με τις αιτήσεις άδειας σύμφωνα με τις παραγράφους 4 και 5, οι αρμόδιες αρχές δεν χορηγούν άδεια εάν έχουν βάσιμους λόγους να πιστεύουν ότι:

▼ **M26**

- i) ο τελικός χρήστης μπορεί να είναι στρατιωτικός τελικός χρήστης, φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέας που ορίζεται στο παράρτημα IV ή ότι τα αγαθά μπορεί να έχουν στρατιωτική τελική χρήση, εκτός αν η πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή αγαθών και τεχνολογιών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή η παροχή συναφούς τεχνικής ή χρηματοδοτικής βοήθειας επιτρέπεται δυνάμει της παραγράφου 1 στοιχείο α) του άρθρου 3β·
- ii) η πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των αγαθών και τεχνολογιών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή η παροχή συναφούς τεχνικής ή χρηματοδοτικής βοήθειας προορίζεται για τον κλάδο της αεροπλοΐας ή της διαστημοπλοΐας, εκτός αν η εν λόγω πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή ή η παροχή συναφούς τεχνικής ή χρηματοδοτικής βοήθειας επιτρέπεται δυνάμει της παραγράφου 4 στοιχείο β)· ή

▼ **M25**

- iii) η πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των αγαθών και τεχνολογιών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή η παροχή συναφούς τεχνικής ή χρηματοδοτικής βοήθειας προορίζεται για τον ενεργειακό κλάδο, εκτός εάν η εν λόγω πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή ή η συναφής τεχνική ή χρηματοδοτική βοήθεια επιτρέπεται βάσει των εξαιρέσεων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφοι 3 έως 6.

▼ **M20**

8. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών μπορούν να ακυρώνουν, να αναστέλλουν, να τροποποιούν ή να ανακαλούν άδεια που έχουν χορηγήσει σύμφωνα με τις παραγράφους 4 και 5, εφόσον κρίνουν ότι η εν λόγω ακύρωση, αναστολή, τροποποίηση ή ανάκληση είναι αναγκαία για την αποτελεσματική εφαρμογή της παρούσας απόφασης.

9. Οι χώρες εταίροι που αναφέρονται στο παρόν άρθρο και στο άρθρο 3α παράγραφος 4 στοιχεία στ) και ζ) και οι οποίες εφαρμόζουν ουσιαστικά ισοδύναμα μέτρα ελέγχου των εξαγωγών περιλαμβάνονται στο παράρτημα VII.

Άρθρο 3α

1. Απαγορεύεται η πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή, άμεσα ή έμμεσα, αγαθών και τεχνολογιών που θα μπορούσαν να συμβάλουν στη στρατιωτική και τεχνολογική ενίσχυση της Ρωσίας ή στην ανάπτυξη του τομέα της άμυνας και της ασφάλειάς της, ανεξαρτήτως εάν προέρχονται από την Ένωση ή όχι, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία.

▼ M36

1α. Απαγορεύεται η διαμετακόμιση μέσω του εδάφους της Ρωσίας αγαθών και τεχνολογίας που θα μπορούσαν να συμβάλουν στη στρατιωτική και τεχνολογική βελτίωση της Ρωσίας ή στην ανάπτυξη του τομέα άμυνας και ασφάλειάς της και τα οποία εξάγονται από την Ένωση.

▼ M20

2. Απαγορεύεται:

- α) η παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών που συνδέονται με τα αγαθά και τις τεχνολογίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και με την άμεση ή έμμεση παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των εν λόγω αγαθών και τεχνολογιών, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία·
- β) η παροχή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας σε σχέση με τα αγαθά και τις τεχνολογίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των εν λόγω αγαθών και τεχνολογιών ή για την παροχή συναφούς τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία·

▼ M36

γ) η πώληση δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας ή εμπορικών απορρήτων, η χορήγηση αδειών εκμετάλλευσης για αυτά ή η με οποιονδήποτε άλλο τρόπο μεταβίβασή τους, καθώς και η χορήγηση δικαιωμάτων πρόσβασης ή περαιτέρω χρήσης κάθε υλικού ή πληροφορίας που προστατεύεται μέσω δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας ή συνιστά εμπορικό απόρρητο σε σχέση με τα αγαθά και την τεχνολογία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και με την παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των εν λόγω αγαθών και τεχνολογίας, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία.

▼ M20

3. Οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2 δεν ισχύουν για την πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των αγαθών και τεχνολογιών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή για τη συναφή παροχή τεχνικής και χρηματοδοτικής βοήθειας για μη στρατιωτική χρήση και για μη στρατιωτικό τελικό χρήστη, που προορίζονται για:

- α) ανθρωπιστικούς σκοπούς, καταστάσεις έκτακτης ανάγκης στον τομέα της υγείας, την επείγουσα πρόληψη ή μετριασμό συμβάντος που είναι πιθανό να έχει σοβαρό και σημαντικό αντίκτυπο στην ανθρώπινη υγεία και ασφάλεια ή στο περιβάλλον ή ως αντίδραση σε φυσικές καταστροφές,
- β) ιατρικούς ή φαρμακευτικούς σκοπούς,
- γ) την προσωρινή εξαγωγή ειδών για χρήση από ειδησεογραφικά μέσα,
- δ) επικαιροποιήσεις λογισμικού,
- ε) τη χρήση ειδών ως καταναλωτικών συσκευών επικοινωνίας, ή

▼ M28**▼ M20**

ζ) προσωπική χρήση των φυσικών προσώπων που ταξιδεύουν στη Ρωσία ή των μελών των άμεσων οικογενειών τους που ταξιδεύουν μαζί τους, η οποία περιορίζεται σε προσωπικά είδη, είδη οικιακής χρήσης, οχήματα ή επαγγελματικά εργαλεία που ανήκουν στα εν λόγω πρόσωπα και δεν προορίζονται για πώληση.

▼ M28

Με εξαίρεση το πρώτο εδάφιο στοιχείο ζ), ο εξαγωγέας δηλώνει στην τελωνειακή διασάφηση ότι τα είδη εξάγονται βάσει της σχετικής εξαίρεσης που προβλέπεται στην παρούσα παράγραφο και ενημερώνει την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο εδρεύει ή είναι εγκατεστημένος σχετικά με την πρώτη χρήση της σχετικής εξαίρεσης εντός 30 ημερών από την ημερομηνία της πρώτης εξαγωγής.

▼ **M36**

3α. Η απαγόρευση στην παράγραφο 1α του παρόντος άρθρου δεν ισχύει για τη διαμετακόμιση μέσω του εδάφους της Ρωσίας αγαθών και τεχνολογίας που θα μπορούσαν να συμβάλουν στη στρατιωτική και τεχνολογική ενίσχυση της Ρωσίας ή στην ανάπτυξη του τομέα άμυνας και ασφάλειάς της, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα VII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014, και προορίζονται για τους σκοπούς που καθορίζονται στα στοιχεία α) έως ε) της παραγράφου 3 του παρόντος άρθρου.

▼ **M20**

4. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των αγαθών και τεχνολογιών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή την παροχή συναφούς τεχνικής ή χρηματοδοτικής βοήθειας για μη στρατιωτική χρήση και για μη στρατιωτικό τελικό χρήστη, αφού διαπιστώσουν ότι τα εν λόγω αγαθά ή τεχνολογίες ή η συναφής τεχνική ή χρηματοδοτική βοήθεια προορίζονται για:

- α) τη συνεργασία μεταξύ της Ένωσης, των κυβερνήσεων των κρατών μελών και της κυβέρνησης της Ρωσίας σε αμιγώς μη στρατιωτικά ζητήματα,
- β) τη διακυβερνητική συνεργασία σε διαστημικά προγράμματα,

▼ **M38**

γ) προορίζονται για τη λειτουργία, συντήρηση, την επανεπεξεργασία καυσίμων και ασφάλεια των μη στρατιωτικών πυρηνικών ικανοτήτων, όπως ο πυρηνικός σταθμός ηλεκτροπαραγωγής Paks II, καθώς και τη συνεργασία στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας για μη στρατιωτικούς σκοπούς, ιδίως στον κλάδο της έρευνας και ανάπτυξης·

▼ **M20**

δ) τη θαλάσσια ασφάλεια,

▼ **M26**

ε) προορίζονται για μη στρατιωτικά δίκτυα ηλεκτρονικών επικοινωνιών που δεν είναι δημοσίως διαθέσιμα και δεν ανήκουν σε οντότητα η οποία τελεί υπό δημόσιο έλεγχο ή είναι κατά ποσοστό άνω του 50 % δημόσιας κυριότητας·

▼ **M20**

- στ) την αποκλειστική χρήση οντοτήτων που ανήκουν ή ελέγχονται αποκλειστικά ή από κοινού από νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί βάσει του δικαίου κράτους μέλους ή χώρας εταίρου,
- ζ) τις διπλωματικές αντιπροσωπείες της Ένωσης, των κρατών μελών και των χωρών εταίρων, συμπεριλαμβανομένων των αντιπροσωπειών, των πρεσβειών και των αποστολών,

▼ **M28**

η) την εξασφάλιση της κυβερνοασφάλειας και της ασφάλειας των πληροφοριών για φυσικά και νομικά πρόσωπα, οντότητες και φορείς στη Ρωσία, εξαιρουμένης της κυβέρνησής της και των επιχειρήσεων που ελέγχονται άμεσα ή έμμεσα από αυτήν ή

▼ **M36**

θ) την αποκλειστική χρήση από το κράτος μέλος που χορηγεί την άδεια και τελούν υπό τον πλήρη έλεγχο του και προς εκπλήρωση των υποχρεώσεων συντήρησης που αυτό υπέχει σε περιοχές οι οποίες αποτελούν αντικείμενο σύμβασης μακροχρόνιας μίσθωσης μεταξύ του εν λόγω κράτους μέλους και της Ρωσικής Ομοσπονδίας.

4α. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1α, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν τη διαμετακόμιση μέσω του εδάφους της Ρωσίας αγαθών και τεχνολογίας που θα μπορούσαν να συμβάλουν στη στρατιωτική και τεχνολογική ενίσχυση της Ρωσίας ή στην ανάπτυξη του τομέα άμυνας και ασφάλειάς της, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα VII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014, αφού διαπιστώσουν ότι τα εν λόγω αγαθά ή τεχνολογία προορίζονται για τους σκοπούς που καθορίζονται στα στοιχεία β), γ), δ) και η) της παραγράφου 4 του παρόντος άρθρου.

▼ M20

5. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των αγαθών και τεχνολογιών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή την παροχή συναφούς τεχνικής ή χρηματοδοτικής βοήθειας, για μη στρατιωτική χρήση και για μη στρατιωτικό τελικό χρήστη, αφού διαπιστώσουν ότι τα εν λόγω αγαθά ή τεχνολογίες ή η συναφής τεχνική ή χρηματοδοτική βοήθεια οφείλονται βάσει συμβάσεων που συνήφθησαν πριν από την 26η Φεβρουαρίου 2022 ή βάσει συμπληρωματικών συμβάσεων αναγκαίων για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων, υπό την προϋπόθεση ότι η άδεια ζητείται πριν από την 1η Μαΐου 2022.

6. Όλες οι άδειες που απαιτούνται βάσει του παρόντος άρθρου χορηγούνται από τις αρμόδιες αρχές σύμφωνα με τους κανόνες και τις διαδικασίες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/821, ο οποίος εφαρμόζεται τηρουμένων των αναλογιών. Η άδεια ισχύει σε ολόκληρη την Ένωση.

▼ M25

7. Κατά τη λήψη απόφασης σχετικά με τις αιτήσεις άδειας σύμφωνα με τις παραγράφους 4 και 5 του παρόντος άρθρου, οι αρμόδιες αρχές δεν χορηγούν άδεια εάν έχουν βάσιμους λόγους να πιστεύουν ότι:

▼ M26

i) ο τελικός χρήστης μπορεί να είναι στρατιωτικός τελικός χρήστης, φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέας που ορίζεται στο παράρτημα IV ή ότι τα αγαθά μπορεί να έχουν στρατιωτική τελική χρήση, εκτός αν η πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή αγαθών και τεχνολογιών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή η παροχή συναφούς τεχνικής ή χρηματοδοτικής βοήθειας επιτρέπεται δυνάμει της παραγράφου 1 στοιχείο α) του άρθρου 3β·

ii) η πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των αγαθών και τεχνολογιών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή η παροχή συναφούς τεχνικής ή χρηματοδοτικής βοήθειας προορίζεται για τον κλάδο της αεροπλοΐας ή της διαστημοπλοΐας, εκτός αν η εν λόγω πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή ή η παροχή συναφούς τεχνικής ή χρηματοδοτικής βοήθειας επιτρέπεται δυνάμει της παραγράφου 4 στοιχείο β)· ή

▼ M25

iii) η πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των αγαθών και τεχνολογιών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή η παροχή συναφούς τεχνικής ή χρηματοδοτικής βοήθειας προορίζεται για τον ενεργειακό κλάδο, εκτός εάν η εν λόγω πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή ή η συναφής τεχνική ή χρηματοδοτική βοήθεια επιτρέπεται βάσει των εξαιρέσεων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφοι 3 έως 6.

▼ M20

8. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών μπορούν να ακυρώνουν, να αναστέλλουν, να τροποποιούν ή να ανακαλούν άδεια που έχουν χορηγήσει σύμφωνα με τις παραγράφους 4 και 5, εφόσον κρίνουν ότι η εν λόγω ακύρωση, αναστολή, τροποποίηση ή ανάκληση είναι αναγκαία για την αποτελεσματική εφαρμογή της παρούσας απόφασης.

9. Η Ένωση λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από το παρόν άρθρο.

▼ **M30***Άρθρο 3αα*▼ **M36**

1. Απαγορεύεται η πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή, άμεσα ή έμμεσα, πυροβόλων όπλων, μερών και βασικών εξαρτημάτων και πυρομαχικών τους όπως απαριθμούνται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 258/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾, καθώς και ορισμένων άλλων πυροβόλων και μη πυροβόλων όπλων, είτε προέρχονται από την Ένωση είτε όχι, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία.

▼ **M35**

1α. Απαγορεύεται η διαμετακόμιση μέσω του εδάφους της Ρωσίας πυροβόλων όπλων, μερών και βασικών εξαρτημάτων τους και πυρομαχικών, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1, τα οποία εξάγονται από την Ένωση.

▼ **M30**

2. Απαγορεύεται:

- α) η παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών που συνδέονται με τα αγαθά που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και με την άμεση ή έμμεση παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των εν λόγω αγαθών, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία·
- β) η παροχή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας σε σχέση με τα αγαθά που αναφέρονται στην παράγραφο 1 για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των εν λόγω αγαθών ή για την παροχή συναφούς τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία·

▼ **M36**

γ) η πώληση δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας ή εμπορικών απορρήτων, η χορήγηση αδειών εκμετάλλευσης για αυτά ή η με οποιοδήποτε άλλο τρόπο μεταβίβασή τους, καθώς και η χορήγηση δικαιωμάτων πρόσβασης ή περαιτέρω χρήσης κάθε υλικού ή πληροφορίας που προστατεύεται μέσω δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας ή συνιστά εμπορικό απόρρητο σε σχέση με τα αγαθά και την τεχνολογία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και με την παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των εν λόγω αγαθών και τεχνολογίας, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία.

3. Η Ένωση λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για να καθοριστούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από το παρόν άρθρο.

▼ **M20***Άρθρο 3β*▼ **M25**

1. Όσον αφορά τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα, τις οντότητες ή τους φορείς που απαριθμούνται στο παράρτημα IV, κατά παρέκκλιση από τα άρθρα 3 και 3α της παρούσας απόφασης, και με την επιφύλαξη των απαιτήσεων άδειας δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) 2021/821, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών μπορούν να επιτρέπουν την πώληση, την προμήθεια, τη μεταβίβαση ή την εξαγωγή των αγαθών και τεχνολογιών διπλής χρήσης και των αγαθών και τεχνολογιών που αναφέρονται στο άρθρο 3α της παρούσας απόφασης, ή την παροχή συναφούς τεχνικής ή χρηματοδοτικής βοήθειας, μόνον αφού διαπιστώσουν ότι:

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 258/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαρτίου 2012, για την εφαρμογή του άρθρου 10 του πρωτοκόλλου των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με την καταπολέμηση της παράνομης κατασκευής και διακίνησης πυροβόλων όπλων, των εξαρτημάτων τους, των μερών τους και των πυρομαχικών, το οποίο επισυνάπτεται στη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για την καταπολέμηση του διεθνούς οργανωμένου εγκλήματος («πρωτόκολλο των ΗΕ για τα πυροβόλα όπλα»), και για τη θέσπιση άδειας εξαγωγής, μέτρων εισαγωγής και διαμετακόμισης για πυροβόλα όπλα, μέρη και εξαρτήματά τους και πυρομαχικά (ΕΕ L 94 της 30.3.2012, σ. 1).

▼ **M25**

- α) τα εν λόγω αγαθά ή τεχνολογίες ή η συναφής τεχνική ή χρηματοδοτική βοήθεια απαιτούνται για την επείγουσα πρόληψη ή τον επείγοντα μετριασμό συμβάντος που είναι πιθανό να έχει σοβαρό και σημαντικό αντίκτυπο στην ανθρώπινη υγεία και ασφάλεια ή στο περιβάλλον· ή
- β) τα εν λόγω αγαθά ή τεχνολογίες ή η συναφής τεχνική ή χρηματοδοτική βοήθεια οφείλονται βάσει συμβάσεων που συνήφθησαν πριν τις 26 Φεβρουαρίου 2022 ή βάσει συμπληρωματικών συμβάσεων αναγκαίων για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων, υπό την προϋπόθεση ότι η άδεια ζητείται πριν την 1η Μαΐου 2022.

▼ **M20**

2. Όλες οι άδειες που απαιτούνται βάσει του παρόντος άρθρου χορηγούνται από τις αρμόδιες αρχές σύμφωνα με τους κανόνες και τις διαδικασίες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/821, ο οποίος εφαρμόζεται τηρουμένων των αναλογιών. Η άδεια ισχύει σε ολόκληρη την Ένωση.

3. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών μπορούν να ακυρώνουν, να αναστέλλουν, να τροποποιούν ή να ανακαλούν άδεια που έχουν χορηγήσει σύμφωνα με την παράγραφο 1, εφόσον κρίνουν ότι η εν λόγω ακύρωση, αναστολή, τροποποίηση ή ανάκληση είναι αναγκαία για την αποτελεσματική εφαρμογή της παρούσας απόφασης.

▼ **M25***Άρθρο 4*

1. Απαγορεύεται η πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή, άμεσα ή έμμεσα, ορισμένων αγαθών και τεχνολογιών που είναι κατάλληλα για ορισμένες κατηγορίες έργων έρευνας και παραγωγής, ανεξάρτητα από το αν προέρχονται από την Ένωση ή όχι, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία, συμπεριλαμβανομένων της αποκλειστικής οικονομικής ζώνης και της υφαλοκρηπίδας της, ή προς χρήση στη Ρωσία, συμπεριλαμβανομένων της αποκλειστικής οικονομικής ζώνης και της υφαλοκρηπίδας της.

Η Ένωση λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από την παρούσα παράγραφο.

2. Απαγορεύεται:

- α) η παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών που συνδέονται με τα αγαθά και τις τεχνολογίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και με την άμεση ή έμμεση παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των εν λόγω αγαθών και τεχνολογιών, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία·
- β) η παροχή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας σε σχέση με τα αγαθά και τις τεχνολογίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των εν λόγω αγαθών και τεχνολογιών ή για την παροχή συναφούς τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία.

3. Οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2 δεν εφαρμόζονται στην πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή αγαθών ή τεχνολογίας, ή στην παροχή τεχνικής ή χρηματοδοτικής βοήθειας που είναι αναγκαίες για:

▼ **M27**

- α) τη μεταφορά φυσικού αερίου και πετρελαίου, συμπεριλαμβανομένων των προϊόντων διύλισης πετρελαίου, εκτός εάν απαγορεύεται δύναμει του άρθρου 4ie ή 4ιστ, από τη Ρωσία ή μέσω αυτής προς την Ένωση· ή

▼ **M25**

- β) την επείγουσα πρόληψη ή τον επείγοντα μετριασμό συμβάντος που είναι πιθανό να έχει σοβαρό και σημαντικό αντίκτυπο στην ανθρώπινη υγεία και ασφάλεια ή στο περιβάλλον.

▼ **M38**

4. Οι απαγορεύσεις της παραγράφου 2 δεν ισχύουν έως τις 20 Ιουνίου 2024 στην παροχή ασφάλισης ή αντασφάλισης σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί βάσει του δικαίου κράτους μέλους όσον αφορά τις δραστηριότητες του εκτός του ενεργειακού τομέα στη Ρωσία.

5. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, την παροχή ασφάλισης ή αντασφάλισης μετά τις 20 Ιουνίου 2024 σε οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί βάσει του δικαίου κράτους μέλους όσον αφορά τις δραστηριότητες του εκτός του ενεργειακού τομέα στη Ρωσία.

▼ **M25**

6. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, την πώληση, την προμήθεια, τη μεταβίβαση ή την εξαγωγή και την παροχή τεχνικής ή χρηματοδοτικής βοήθειας, αφού διαπιστώσουν ότι:

- α) είναι αναγκαία για τη διασφάλιση του κρίσιμου ενεργειακού εφοδιασμού εντός της Ένωσης· ή
- β) προορίζεται για την αποκλειστική χρήση οντοτήτων που ανήκουν, ή ελέγχονται αποκλειστικά ή από κοινού από νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί βάσει του δικαίου κράτους μέλους·

7. Το οικείο κράτος μέλος ή τα οικεία κράτη μέλη ενημερώνουν τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγούν βάσει της παραγράφου 6, εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας.

▼ **M32***Άρθρο 4α*

1. Απαγορεύεται:

- α) η απόκτηση νέας ή η επέκταση οποιασδήποτε υφιστάμενης συμμετοχής σε οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί βάσει του δικαίου της Ρωσίας ή οποιασδήποτε άλλης τρίτης χώρας και δραστηριοποιείται στον ενεργειακό τομέα στη Ρωσία,
- β) η σύναψη συμφωνίας ή η συμμετοχή σε συμφωνία για τη χορήγηση οποιουδήποτε νέου δανείου ή πίστωσης ή η καθ' οιονδήποτε τρόπο παροχή χρηματοδότησης, συμπεριλαμβανομένων των μετοχικών κεφαλαίων, σε οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί βάσει του δικαίου της Ρωσίας ή οποιασδήποτε άλλης τρίτης χώρας και δραστηριοποιείται στον ενεργειακό τομέα στη Ρωσία ή η σύναψη συμφωνίας ή η συμμετοχή σε συμφωνία με αποδεδειγμένο σκοπό τη χρηματοδότηση τέτοιου νομικού προσώπου, οντότητας ή φορέα,
- γ) η δημιουργία οποιασδήποτε νέας κοινοπραξίας με οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί βάσει του δικαίου της Ρωσίας ή οποιασδήποτε άλλης τρίτης χώρας και δραστηριοποιείται στον ενεργειακό τομέα στη Ρωσία,
- δ) η παροχή επενδυτικών υπηρεσιών που συνδέονται άμεσα με τις δραστηριότητες που αναφέρονται στα στοιχεία α), β) και γ).

2. Απαγορεύεται:

- α) η απόκτηση νέας ή η επέκταση οποιασδήποτε υφιστάμενης συμμετοχής σε οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί βάσει του δικαίου της Ρωσίας ή οποιασδήποτε άλλης τρίτης χώρας και δραστηριοποιείται στον εξορυκτικό και λατομικό τομέα στη Ρωσία,
- β) η σύναψη συμφωνίας ή η συμμετοχή σε συμφωνία για τη χορήγηση οποιουδήποτε νέου δανείου ή πίστωσης, ή η καθ' οιονδήποτε τρόπο παροχή χρηματοδότησης, συμπεριλαμβανομένων των μετοχικών κεφαλαίων, σε οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί βάσει του δικαίου της Ρωσίας ή οποιασδήποτε άλλης τρίτης χώρας και δραστηριοποιείται στον εξορυκτικό και λατομικό τομέα στη Ρωσία ή με αποδεδειγμένο σκοπό τη χρηματοδότηση τέτοιου νομικού προσώπου, οντότητας ή φορέα,

▼ **M32**

- γ) η δημιουργία οποιασδήποτε νέας κοινοπραξίας με οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί βάσει του δικαίου της Ρωσίας ή οποιασδήποτε άλλης τρίτης χώρας και δραστηριοποιείται στον εξορυκτικό και λατομικό τομέα στη Ρωσία,
- δ) η παροχή επενδυτικών υπηρεσιών που συνδέονται άμεσα με τις δραστηριότητες που αναφέρονται στα στοιχεία α), β) και γ).
3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, οποιαδήποτε δραστηριότητα αναφέρεται στην παράγραφο 1, αφού διαπιστώσουν ότι:
- α) είναι αναγκαία για να εξασφαλιστεί ο κρίσιμος ενεργειακός εφοδιασμός εντός της Ένωσης, καθώς και η μεταφορά φυσικού αερίου και πετρελαίου, συμπεριλαμβανομένων των προϊόντων διύλισης πετρελαίου, εκτός εάν απαγορεύεται δυνάμει του άρθρου 4ie ή 4ιστ, από τη Ρωσία ή μέσω αυτής προς την Ένωση ή
- β) αφορά αποκλειστικά νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που δραστηριοποιείται στον ενεργειακό τομέα στη Ρωσία και ανήκει σε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί βάσει του δικαίου κράτους μέλους.

▼ **M38**

3α. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1 στοιχείο β), οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν, υπό τους όρους που κρίνουν ενδεδειγμένους, κάθε δραστηριότητα που αναφέρεται σε αυτήν, αφού διαπιστώσουν ότι, σύμφωνα με το άρθρο 1αα παράγραφος 3 στοιχείο β), μια τέτοια δραστηριότητα είναι αναγκαία για να διασφαλιστεί η λειτουργία υπεράκτιου έργου φυσικού αερίου ανοικτής θαλάσσης στη Μεσόγειο, στο οποίο ήταν μειοψηφικός μέτοχος πριν από την 31η Οκτωβρίου 2017 και συνεχίζει να είναι, νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα X, υπό την προϋπόθεση ότι το έργο ελέγχεται ή λειτουργεί αποκλειστικά ή από κοινού από νομικό πρόσωπο που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί βάσει του δικαίου κράτους μέλους.

▼ **M32**

4. Το οικείο κράτος μέλος ή τα οικεία κράτη μέλη ενημερώνουν τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγούν δυνάμει της παραγράφου 3, εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας.
5. Η απαγόρευση στην παράγραφο 2 δεν ισχύει για εξορυκτικές και λατομικές δραστηριότητες που αποφέρουν την υψηλότερη αξία από την παραγωγή ορισμένων υλικών ή έχουν ως πρωταρχικό τους στόχο την παραγωγή ορισμένων υλικών. Η Ένωση λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να καθοριστούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από την παρούσα παράγραφο.

▼ **M20***Άρθρο 4β*

1. Απαγορεύεται η παροχή δημόσιας χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας για εμπορικές συναλλαγές με τη Ρωσία ή επενδύσεις στη Ρωσία.
2. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 δεν ισχύει για:
- α) δεσμευτικές υποχρεώσεις χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας που καθορίστηκαν πριν από την 26η Φεβρουαρίου 2022·

▼ **M24**

- β) την παροχή δημόσιας χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας συνολικής αξίας έως 10 000 000 EUR ανά έργο προς όφελος μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων με έδρα στην Ένωση· ή

▼ **M20**

- γ) την παροχή δημόσιας χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας για το εμπόριο τροφίμων και για γεωργικούς, ιατρικούς ή ανθρωπιστικούς σκοπούς.

▼ M22

3. Απαγορεύεται η επένδυση, η συμμετοχή ή η με άλλο τρόπο συμβολή σε έργα συγχρηματοδοτούμενα από το Ρωσικό Ταμείο Άμεσων Επενδύσεων.

4. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 3, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, επενδυτική συμμετοχή, ή συμβολή, σε έργα συγχρηματοδοτούμενα από το Ρωσικό Ταμείο Άμεσων Επενδύσεων, αφού διαπιστώσουν ότι η εν λόγω επενδυτική συμμετοχή ή συμβολή οφείλεται δυνάμει συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από τις 2 Μαρτίου 2022 ή συμπληρωματικών συμβάσεων αναγκαίων για την εκτέλεση τέτοιων συμβάσεων.

▼ M20*Άρθρο 4γ***▼ M26**

1. Απαγορεύεται η πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή, άμεσα ή έμμεσα, αγαθών και τεχνολογίας κατάλληλων για χρήση στη διύλιση πετρελαίου και την υγροποίηση φυσικού αερίου, είτε προέρχονται από την Ένωση είτε όχι, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή για χρήση στη Ρωσία.

▼ M20

2. Απαγορεύεται:

α) η παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών που συνδέονται με τα αγαθά και τις τεχνολογίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και με την άμεση ή έμμεση παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των εν λόγω αγαθών και τεχνολογιών, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία·

β) η παροχή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας σε σχέση με τα αγαθά και τις τεχνολογίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των εν λόγω αγαθών και τεχνολογιών ή για την παροχή συναφούς τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία·

▼ M36

γ) η πώληση δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας ή εμπορικών απορρήτων, η χορήγηση αδειών εκμετάλλευσης για αυτά ή η με οποιονδήποτε άλλο τρόπο μεταβίβασή τους, καθώς και η χορήγηση δικαιωμάτων πρόσβασης ή περαιτέρω χρήσης κάθε υλικού ή πληροφορίας που προστατεύεται μέσω δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας ή συνιστά εμπορικό απόρρητο σε σχέση με τα αγαθά και την τεχνολογία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και με την παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των εν λόγω αγαθών και τεχνολογίας, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία.

▼ M20

3. Οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2 δεν θίγουν την εκτέλεση, έως την 27η Μαΐου 2022, συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από την 26η Φεβρουαρίου 2022 ή συμπληρωματικών συμβάσεων αναγκαίων για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων.

4. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών μπορούν να επιτρέπουν, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, την πώληση, την προμήθεια, τη μεταβίβαση ή την εξαγωγή αγαθών και τεχνολογίας που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή την παροχή σχετικής τεχνικής ή χρηματοδοτικής βοήθειας, αφού διαπιστώσουν ότι τα εν λόγω αγαθά ή οι τεχνολογίες ή η παροχή σχετικής τεχνικής ή χρηματοδοτικής βοήθειας απαιτούνται για την επείγουσα πρόληψη ή τον επείγοντα μετριασμό συμβάντος που είναι πιθανό να έχει σοβαρό και σημαντικό αντίκτυπο στην ανθρώπινη υγεία και ασφάλεια ή στο περιβάλλον.

▼ **M20**

Σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης, η πώληση, η προμήθεια, η μεταβίβαση ή η εξαγωγή μπορούν να πραγματοποιηθούν χωρίς προηγούμενη άδεια, υπό την προϋπόθεση ότι ο εξαγωγέας ενημερώνει την αρμόδια αρχή εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την πώληση, την προμήθεια, τη μεταβίβαση ή την εξαγωγή, παρέχοντας λεπτομερή στοιχεία σχετικά με την αιτιολόγηση της πώλησης, της προμήθειας, της μεταβίβασης ή της εξαγωγής που πραγματοποιήθηκε χωρίς προηγούμενη άδεια.

▼ **M28**

4α. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί βάσει της παρούσας παραγράφου, εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας.

▼ **M20**

5. Η Ένωση λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από το παρόν άρθρο.

Άρθρο 4δ▼ **M26**

1. Απαγορεύεται η πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή, άμεσα ή έμμεσα, αγαθών και τεχνολογίας κατάλληλων για χρήση στην αεροπορία ή τη διαστημική βιομηχανία, καθώς και καυσίμων αεριοθούμενων και πρόσθετων καυσίμων, ανεξαρτήτως εάν προέρχονται από την Ένωση ή όχι, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία.

▼ **M36**

1α. Απαγορεύεται η διαμετακόμιση μέσω του εδάφους της Ρωσίας αγαθών και τεχνολογίας κατάλληλων για χρήση στην αεροπορία ή τη διαστημική βιομηχανία, καθώς και καυσίμων αεριοθουμένων και πρόσθετων καυσίμων τα οποία εξάγονται από την Ένωση.

▼ **M20**

2. Απαγορεύεται η παροχή ασφάλισης και αντασφάλισης, άμεσα ή έμμεσα, σε σχέση με τα αγαθά και τις τεχνολογίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 σε οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία.

3. Απαγορεύεται η παροχή οποιασδήποτε εκ των ακόλουθων δραστηριοτήτων ή οποιουδήποτε συνδυασμού αυτών: γενική επισκευή, επισκευή, επιθεώρηση, αντικατάσταση, τροποποίηση ή αποκατάσταση βλαβών αεροσκάφους ή παρελκομένου, με εξαίρεση την προ πτήσης επιθεώρηση, που σχετίζεται με τα αγαθά και τις τεχνολογίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία.

4. Απαγορεύεται:

α) η παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών που συνδέονται με τα αγαθά και τις τεχνολογίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και με την άμεση ή έμμεση παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των εν λόγω αγαθών και τεχνολογιών, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία·

▼ **M20**

β) η παροχή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας σε σχέση με τα αγαθά και τις τεχνολογίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των εν λόγω αγαθών και τεχνολογιών ή για την παροχή συναφούς τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία·

▼ **M36**

γ) η πώληση δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας ή εμπορικών απορρήτων, η χορήγηση αδειών εκμετάλλευσης για αυτά ή η με οποιονδήποτε άλλο τρόπο μεταβίβασή τους, καθώς και η χορήγηση δικαιωμάτων πρόσβασης ή περαιτέρω χρήσης κάθε υλικού ή πληροφορίας που προστατεύεται μέσω δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας ή συνιστά εμπορικό απόρρητο σε σχέση με τα αγαθά και την τεχνολογία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και με την παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των εν λόγω αγαθών και τεχνολογίας, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία.

▼ **M38**▼ **M26**

6. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 4, οι εθνικές αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, την εκτέλεση χρηματοδοτικής μίσθωσης αεροσκάφους που έχει συναφθεί πριν από την 26η Φεβρουαρίου 2022, αφού διαπιστώσουν ότι:

α) είναι απολύτως αναγκαίο να διασφαλιστούν επιστροφές μισθωμάτων σε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί βάσει του δικαίου κράτους μέλους και δεν εμπίπτει σε κανένα από τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση· και

β) κανένας οικονομικός πόρος δεν θα διατεθεί στον αντισυμβαλλόμενο στη Ρωσία, με εξαίρεση τη μεταβίβαση της κυριότητας του αεροσκάφους μετά την πλήρη εξόφληση της χρηματοδοτικής μίσθωσης.

▼ **M30**

6α. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 4, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, την πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή αγαθών που απαριθμούνται στο μέρος Β του παραρτήματος XI του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014, ή την παροχή σχετικής τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης, τη χρηματοδότηση ή τη χρηματοδοτική βοήθεια, αφού διαπιστώσουν ότι τούτο είναι αναγκαίο για την παραγωγή αγαθών/προϊόντων τιτανίου που απαιτούνται στην αεροναυπηγική βιομηχανία, για τα οποία δεν υπάρχει εναλλακτικός τρόπος προμήθειας.

▼ **M32**

6β. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 4, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, την παροχή τεχνικής βοήθειας σχετικά με τη χρήση των αγαθών και των τεχνολογιών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, αφού διαπιστώσουν ότι η παροχή της εν λόγω τεχνικής βοήθειας είναι αναγκαία για την αποφυγή της σύγκρουσης μεταξύ δορυφόρων ή της ακούσιας επανεισόδου τους στην ατμόσφαιρα.

▼ **M32**

βγ. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 4, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, την πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή αγαθών που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 8517 71 00, 8517 79 00 και 9026 00 00 και απαριθμούνται στο μέρος Β του παραρτήματος XI του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014, ή την παροχή σχετικής τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης, τη χρηματοδότηση ή τη χρηματοδοτική βοήθεια, αφού διαπιστώσουν ότι τούτο είναι αναγκαίο για ιατρικούς ή φαρμακευτικούς σκοπούς ή για ανθρωπιστικούς σκοπούς, όπως η παροχή ή η διευκόλυνση της παροχής βοήθειας, συμπεριλαμβανομένων του ιατροφαρμακευτικού υλικού, των τροφίμων ή της μεταφοράς εργαζομένων στον ανθρωπιστικό τομέα και σχετικής βοήθειας, ή για απομακρύνσεις πληθυσμών.

Κατά τη λήψη απόφασης σχετικά με αιτήσεις άδειας για ιατρικούς, φαρμακευτικούς ή ανθρωπιστικούς σκοπούς, σύμφωνα με την παρούσα παράγραφο, οι εθνικές αρμόδιες αρχές δεν χορηγούν άδεια εξαγωγών σε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία, αν έχουν βάσιμους λόγους να πιστεύουν ότι τα αγαθά μπορεί να έχουν στρατιωτική τελική χρήση.

▼ **M36**

βδ. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1α του παρόντος άρθρου, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν τη διαμετακόμιση μέσω του εδάφους της Ρωσίας αγαθών και τεχνολογίας κατάλληλων για χρήση στην αεροπορία ή τη διαστημική βιομηχανία, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα XI του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014, καθώς και καυσίμων αεριωθούμενων και προσθέτων καυσίμων όπως απαριθμούνται στο παράρτημα XX του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014, αφού διαπιστώσουν ότι τα εν λόγω αγαθά ή η εν λόγω τεχνολογία προορίζονται για τους σκοπούς που καθορίζονται στις παραγράφους βα, ββ και βγ του παρόντος άρθρου.

βε. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των αγαθών που απαριθμούνται στο παράρτημα XI μέρος Β του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014, εάν τα αγαθά προορίζονται να χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά από το κράτος μέλος που χορηγεί την άδεια και να περιέλθουν στον πλήρη έλεγχό του και προκειμένου το εν λόγω κράτος μέλος να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις συντήρησης που υπέχει σε περιοχές οι οποίες αποτελούν αντικείμενο σύμβασης μακροχρόνιας μίσθωσης μεταξύ του εν λόγω κράτους μέλους και της Ρωσικής Ομοσπονδίας.

▼ **M26**

7. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα υπόλοιπα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια που χορηγεί δυνάμει του παρόντος άρθρου, εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας.

8. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 τελεί υπό την επιφύλαξη του άρθρου 3 παράγραφος 4 στοιχείο β) και του άρθρου 3α παράγραφος 4 στοιχείο β).

▼ **M28**

δα. Η απαγόρευση της παραγράφου 4 στοιχείο α) δεν εφαρμόζεται στην ανταλλαγή πληροφοριών με σκοπό τη θέσπιση τεχνικών προτύπων στο πλαίσιο του Διεθνούς Οργανισμού Πολιτικής Αεροπορίας σχετικά με τα αγαθά και την τεχνολογία που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

▼ **M26**

9. Η Ένωση λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από το παρόν άρθρο.

▼ **M21***Άρθρο 4ε*

1. Τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τους εθνικούς κανόνες και το εθνικό τους δίκαιο και κατά τρόπο που να συνάδει με το διεθνές δίκαιο, ιδίως τις σχετικές διεθνείς συμφωνίες πολιτικής αεροπορίας, αρνούνται την άδεια προσγείωσης, απογείωσης ή πτήσης πάνω από το έδαφος της Ένωσης σε κάθε αεροσκάφος που χρησιμοποιείται από ρωσικούς αερομεταφορείς, συμπεριλαμβανομένων αερομεταφορέων εμπορίας με τη χρήση ρυθμίσεων για την κοινή εκμετάλλευση πτήσεων ή τη δέσμευση χώρου, σε οποιοδήποτε αεροσκάφος νηολογημένο στη Ρωσία και σε

▼ **M21**

οποιοδήποτε αεροσκάφος μη νηολογημένο στη Ρωσία το οποίο ανήκει σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα της Ρωσίας ή ναυλώνεται ή άλλως ελέγχεται από αυτό.

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται σε περίπτωση αναγκαστικής προσγειώσης ή αναγκαστικής εναέριας διέλευσης.

3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν σε αεροσκάφος την προσγειώση, την απογείωση ή την πτήση πάνω από το έδαφος της Ένωσης αν οι αρμόδιες αρχές έχουν καθορίσει εκ των προτέρων ότι η εν λόγω προσγειώση, απογείωση ή πτήση επιβάλλεται για ανθρωπιστικούς σκοπούς ή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό σύμφωνο με τους στόχους της παρούσας απόφασης.

4. Το οικείο κράτος μέλος ή τα οικεία κράτη μέλη ενημερώνουν τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγούν δυνάμει της παραγράφου 3, εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας.

▼ **M36**

5. Οι φορείς εκμετάλλευσης αεροσκαφών για μη τακτικές πτήσεις μεταξύ Ρωσίας και Ένωσης, οι οποίες εκτελούνται απευθείας ή μέσω τρίτης χώρας, κοινοποιούν όλες τις σχετικές πληροφορίες που αφορούν την πτήση στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους αναχώρησης ή προορισμού πριν από την εκτέλεσή τους, και τουλάχιστον 48 ώρες νωρίτερα.

▼ **M35**

6. Σε περίπτωση άρνησης πτήσης που κοινοποιήθηκε σύμφωνα με την παράγραφο 5, το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει αμέσως τα άλλα κράτη μέλη, τον διαχειριστή δικτύου και την Επιτροπή.

▼ **M21***Άρθρο 4στ*▼ **M25**

1. Ο διαχειριστής δικτύου για τις λειτουργίες του δικτύου διαχείρισης της εναέριας κυκλοφορίας του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού στηρίζει την Επιτροπή και τα κράτη μέλη για τη διασφάλιση της εφαρμογής του άρθρου 4ε και της συμμόρφωσης με αυτό. Ειδικότερα, ο διαχειριστής δικτύου απορρίπτει όλα τα σχέδια πτήσης που υποβάλλονται από φορείς εκμετάλλευσης αεροσκαφών, στα οποία αναφέρεται πρόθεση πραγματοποίησης δραστηριοτήτων πάνω από το έδαφος της που συνιστούν παραβίαση της παρούσας απόφασης, ούτως ώστε να μην επιτρέπεται στον χειριστή να εκτελέσει πτήση.

▼ **M21**

2. Ο διαχειριστής δικτύου υποβάλλει τακτικά εκθέσεις σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 4ε στην Επιτροπή και στα κράτη μέλη, με βάση την ανάλυση των σχεδίων πτήσης.

▼ **M23***Άρθρο 4ζ*

1. Απαγορεύεται σε φορείς η ραδιοτηλεοπτική μετάδοση, η παροχή δυνατότητας ραδιοτηλεοπτικής μετάδοσης ή η διευκόλυνση ή η με άλλο τρόπο συμβολή στη ραδιοτηλεοπτική μετάδοση οποιουδήποτε περιεχομένου από τα νομικά πρόσωπα, τις οντότητες ή τους φορείς που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΧ, μεταξύ άλλων μέσω της μετάδοσης ή της διανομής με οποιοδήποτε μέσο, όπως η καλωδιακή τηλεόραση, η δορυφορική τηλεόραση, η τηλεόραση μέσω IP, οι πάροχοι διαδικτυακών υπηρεσιών ή οι διαδικτυακές πλατφόρμες ή εφαρμογές διαμοιρασμού βίντεο, είτε είναι νέες είτε προεγκατεστημένες.

2. Αναστέλλεται κάθε άδεια ή έγκριση ραδιοτηλεοπτικής μετάδοσης και κάθε ρύθμιση μετάδοσης και διανομής με τα νομικά πρόσωπα, τις οντότητες ή τους φορείς που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΧ.

▼ **M27**

3. Απαγορεύεται η διαφήμιση προϊόντων ή υπηρεσιών σε οποιοδήποτε περιεχόμενο παράγεται ή μεταδίδεται από τα νομικά πρόσωπα, τις οντότητες ή τους φορείς που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΧ, μεταξύ άλλων μέσω της μετάδοσης ή της διανομής με οποιοδήποτε μέσο αναφέρεται στην παράγραφο 1.

▼ **M24***Άρθρο 4η*

1. Απαγορεύεται η πώληση, η προμήθεια, η μεταβίβαση ή η εξαγωγή, άμεσα ή έμμεσα, αγαθών και τεχνολογιών θαλάσσιας ναυσιπλοΐας, ανεξαρτήτως αν προέρχονται από την Ένωση ή όχι, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία, προς χρήση στη Ρωσία, ή για την τοποθέτηση σε πλοίο υπό ρωσική σημαία.

2. Απαγορεύεται:

- α) η παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών που συνδέονται με τα αγαθά και τις τεχνολογίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και με την άμεση ή έμμεση παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των εν λόγω αγαθών και τεχνολογιών, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία·
- β) η παροχή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας σε σχέση με τα αγαθά και τις τεχνολογίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των εν λόγω αγαθών και τεχνολογιών ή για την παροχή συναφούς τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία·

▼ **M36**

- γ) η πώληση δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας ή εμπορικών απορρήτων, η χορήγηση αδειών εκμετάλλευσης για αυτά ή η με οποιονδήποτε άλλο τρόπο μεταβίβασή τους, καθώς και η χορήγηση δικαιωμάτων πρόσβασης ή περαιτέρω χρήσης κάθε υλικού ή πληροφορίας που προστατεύεται μέσω δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας ή συνιστά εμπορικό απόρρητο σε σχέση με τα αγαθά και την τεχνολογία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και με την παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των εν λόγω αγαθών και τεχνολογίας, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία.

▼ **M24**

3. Οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2 δεν ισχύουν για την πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των αγαθών και τεχνολογιών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή για τη συναφή παροχή τεχνικής και χρηματοδοτικής βοήθειας για μη στρατιωτική χρήση και για μη στρατιωτικό τελικό χρήστη, που προορίζονται για ανθρωπιστικούς σκοπούς, καταστάσεις έκτακτης ανάγκης στον τομέα της υγείας, την επείγουσα πρόληψη ή μετριασμό συμβάντος που είναι πιθανό να έχει σοβαρό και σημαντικό αντίκτυπο στην ανθρώπινη υγεία και ασφάλεια ή στο περιβάλλον ή ως αντίδραση σε φυσικές καταστροφές.

4. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των αγαθών και τεχνολογιών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή την παροχή συναφούς τεχνικής ή χρηματοδοτικής βοήθειας για μη στρατιωτική χρήση και για μη στρατιωτικό τελικό χρήστη, αφού διαπιστώσουν ότι τα εν λόγω αγαθά ή τεχνολογίες ή η συναφής τεχνική ή χρηματοδοτική βοήθεια προορίζονται για τη θαλάσσια ασφάλεια.

▼ **M28**

4α. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί βάσει της παραγράφου 4, εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας.

▼ **M24**

5. Η Ένωση λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από το παρόν άρθρο.

▼ **M26***Άρθρο 4η-α*▼ **M28**

1. Απαγορεύεται η παροχή πρόσβασης, μετά τις 16 Απριλίου 2022, σε λιμένες και, μετά τις 29 Ιουλίου 2022, σε δεξαμενές ανύψωσης στο έδαφος της Ένωσης, σε οποιοδήποτε πλοίο νηολογημένο υπό τη σημαία της Ρωσίας, με εξαίρεση την πρόσβαση σε δεξαμενές ανύψωσης με σκοπό την έξοδο από το έδαφος της Ένωσης.

▼ M30

1α. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 εφαρμόζεται επίσης, μετά τις 8 Απριλίου 2023, σε κάθε σκάφος που έχει πιστοποιηθεί από τον Russian Maritime Register of Shipping.

▼ M26

2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται στα πλοία που έχουν αντικαταστήσει τη ρωσική σημαία τους ή τη νηολόγησή τους με τη σημαία ή το νηολόγιο οποιουδήποτε κράτους μετά την 24η Φεβρουαρίου 2022.

▼ M30

3. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, με την εξαίρεση της παραγράφου 1α, ως σκάφος νοείται:

▼ M26

- α) πλοίο που εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής των σχετικών διεθνών συμβάσεων·
- β) θαλαμηγός μήκους 15 μέτρων και άνω, η οποία δεν μεταφέρει φορτίο και μεταφέρει το πολύ 12 επιβάτες· ή
- γ) σκάφος αναψυχής ή ατομικό σκάφος, όπως ορίζονται στην οδηγία 2013/53/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

▼ M30

4. Οι παράγραφοι 1 και 1α δεν εφαρμόζονται στην περίπτωση σκάφους που χρήζει συνδρομής και αναζητεί καταφύγιο, ή ζητεί ελλειμνισμό έκτακτης ανάγκης για λόγους ασφάλειας στη θάλασσα ή για τη διάσωση ανθρώπινων ζώων στη θάλασσα.

5. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 1α, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν σε σκάφος να καταπλεύσει σε λιμένα ή δεξαμενή, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, αφού διαπιστώσουν ότι η πρόσβαση είναι αναγκαία για·

▼ M27

α) εκτός εάν απαγορεύεται δυνάμει του άρθρου 4ιε ή 4ιστ, την αγορά, εισαγωγή ή μεταφορά στην Ένωση φυσικού αερίου και πετρελαίου, συμπεριλαμβανομένων των προϊόντων διύλισης πετρελαίου, καθώς και τιτανίου, αλουμινίου, χαλκού, νικελίου, παλλαδίου, σιδηρομεταλλεύματος και ορισμένων χημικών προϊόντων και προϊόντων σιδήρου·

▼ M26

β) την αγορά, εισαγωγή ή μεταφορά φαρμακευτικών, ιατρικών, γεωργικών προϊόντων και τροφίμων, συμπεριλαμβανομένου του σίτου και λιπασμάτων των οποίων η εισαγωγή, η αγορά και η μεταφορά επιτρέπονται δυνάμει της παρούσας απόφασης·

γ) ανθρωπιστικούς σκοπούς ή

▼ M38

δ) μεταφορά πυρηνικών καυσίμων και άλλων αγαθών απολύτως αναγκαίων για τη λειτουργία των μη στρατιωτικών πυρηνικών δυνατοτήτων, όπως ο πυρηνικός σταθμός ηλεκτροπαραγωγής Paks II.

▼ M36**▼ M28**

5α. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν σε σκάφη που έχουν αντικαταστήσει τη ρωσική σημαία τους ή τη νηολόγησή τους με τη σημαία ή το νηολόγιο άλλου κράτους πριν από τις 16 Απριλίου 2022 να καταπλεύσουν σε λιμένα ή σε δεξαμενή ανύψωσης, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, αφού διαπιστώσουν ότι:

α) βάσει σύμβασης απαιτείται ρωσική σημαία ή νηολόγησή· και

β) η πρόσβαση είναι αναγκαία για την εκφόρτωση αγαθών απολύτως αναγκαίων για την ολοκλήρωση έργων ανανεώσιμης ενέργειας στην Ένωση, εφόσον η εισαγωγή των εν λόγω αγαθών δεν απαγορεύεται με άλλο τρόπο δυνάμει της παρούσας απόφασης.

⁽¹⁾ Οδηγία 2013/53/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2013, για τα σκάφη αναψυχής και τα ατομικά σκάφη και την κατάργησή της οδηγίας 94/25/ΕΚ (ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 90).

▼ **M30**

5β. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν σε σκάφος, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, την πρόσβαση σε λιμένα ή δεξαμενή ανύψωσης υπό την προϋπόθεση ότι:

- α) έφερε τη σημαία της Ρωσικής Ομοσπονδίας με νηολόγηση ναύλωσης κενού πλοίου που πραγματοποιήθηκε αρχικά πριν από την 24η Φεβρουαρίου 2022·
- β) κατοχύρωσε εκ νέου το δικαίωμά του να φέρει τη σημαία του υποκείμενου νηολογίου κράτους μέλους πριν από την 31η Ιανουαρίου 2023· και
- γ) δεν ανήκει, ναυλώνεται, χρησιμοποιείται ή κατ' άλλο τρόπο ελέγχεται από Ρώσο υπήκοο ή οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί σύμφωνα με το δίκαιο της Ρωσικής Ομοσπονδίας.

▼ **M32**

6. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί δυνάμει των παραγράφων 5, 5α και 5β, εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας.

▼ **M26**

7. Η Ένωση λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για τον καθορισμό των σχετικών στοιχείων που καλύπτονται από το παρόν άρθρο

▼ **M36***Άρθρο 4η-β*

1. Απαγορεύεται, από τις 24 Ιουλίου 2023, η παροχή πρόσβασης σε λιμένες και κλεισιάδες στο έδαφος της Ένωσης από οποιοδήποτε σκάφος προβαίνει σε μεταφορές από πλοίο σε πλοίο, ανά πάσα στιγμή κατά τη διάρκεια του ταξιδιού προς λιμένες ή κλεισιάδες κράτους μέλους, εάν η αρμόδια αρχή έχει εύλογες υπόνοιες ότι το σκάφος παραβαίνει τις απαγορεύσεις που προβλέπονται στο άρθρο 4ιε παράγραφοι 1 και 2 και στο άρθρο 4ιστ παράγραφοι 1 και 4.

2. Η αρμόδια αρχή δεν επιτρέπει την πρόσβαση εάν ένα σκάφος δεν έχει κοινοποιήσει στην αρμόδια αρχή, τουλάχιστον 48 ώρες νωρίτερα, τη μεταφόρτωση από πλοίο σε πλοίο εντός της αποκλειστικής οικονομικής ζώνης ενός κράτους μέλους ή εντός 12 ναυτικών μιλίων από τη γραμμή βάσης των ακτών του εν λόγω κράτους μέλους.

3. Οι παράγραφοι 1 και 2 δεν εφαρμόζονται στην περίπτωση σκάφους που χρίζει συνδρομής και αναζητεί καταφύγιο ή ζητεί ελλιμενισμό έκτακτης ανάγκης για λόγους θαλάσσιας ασφάλειας ή για τη διάσωση ανθρώπινων ζώων στη θάλασσα.

4. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν σε σκάφος να καταπλεύσει σε λιμένα ή σε δεξαμενή ανύψωσης στο έδαφος της Ένωσης, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, αφού διαπιστώσουν ότι η πρόσβαση αυτή είναι αναγκαία για ανθρωπιστικούς λόγους.

5. Σε περίπτωση άρνησης ελλιμενισμού σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2, οι ενδιαφερόμενες αρμόδιες αρχές ενημερώνουν αμέσως τις άλλες αρμόδιες αρχές των κρατών μελών. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει αμελλητί τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή.

6. Για τους σκοπούς των παραγράφων 1 και 2, οι αρμόδιες αρχές χρησιμοποιούν, εκτός από κάθε εθνικό σύστημα και πληροφορία, τις ενοποιημένες ναυτιλιακές πληροφορίες που είναι διαθέσιμες στο σύστημα ανταλλαγής ναυτιλιακών πληροφοριών της Ένωσης (SafeSea-Net) που δημιουργήθηκε σύμφωνα με την οδηγία 2002/59/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Οδηγία 2002/59/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, για τη δημιουργία κοινοτικού συστήματος παρακολούθησης της κυκλοφορίας των πλοίων και ενημέρωσης και την κατάργηση της οδηγίας 93/75/EOK του Συμβουλίου (EE L 208 της 5.8.2002, σ. 10).

▼ **M36***Άρθρο 4η-γ*

1. Απαγορεύεται, από τις 24 Ιουλίου 2023, η παροχή πρόσβασης σε λιμένες και κλεισιάδες στο έδαφος της Ένωσης από οποιοδήποτε σκάφος για το οποίο η αρμόδια αρχή έχει εύλογες υπόνοιες ότι προβαίνει σε παράνομες παρεμβολές στο σύστημά του αυτόματης αναγνώρισης σκαφών, το θέτει εκτός λειτουργίας ή άλλως το αδρανοποιεί, ανά πάσα στιγμή κατά τη διάρκεια του ταξιδιού προς λιμένες ή κλεισιάδες κράτους μέλους, κατά παράβαση του κανονισμού V/19 σημείο 2.4 της SOLAS κατά τη μεταφορά αργού πετρελαίου ή πετρελαϊκών προϊόντων υποκειμένων στις απαγορεύσεις που προβλέπονται στο άρθρο 4ie παράγραφοι 1 και 2 και στο άρθρο 4ιστ παράγραφοι 1 και 4.

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται στην περίπτωση σκάφους που χρήζει συνδρομής και αναζητεί καταφύγιο ή ζητεί ελλιμενισμό έκτακτης ανάγκης για λόγους θαλάσσιας ασφάλειας ή για τη διάσωση ανθρώπων ζώων στη θάλασσα.

3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν σε σκάφος να καταπλεύσει σε λιμένα ή σε δεξαμενή ανύψωσης στο έδαφος της Ένωσης, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, αφού διαπιστώσουν ότι η πρόσβαση αυτή είναι αναγκαία για ανθρωπιστικούς λόγους.

4. Σε περίπτωση άρνησης ελλιμενισμού σύμφωνα με την παράγραφο 1, οι ενδιαφερόμενες αρμόδιες αρχές ενημερώνουν αμέσως τις άλλες αρμόδιες αρχές των κρατών μελών. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει αμελλητί τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή.

5. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, οι αρμόδιες αρχές χρησιμοποιούν, εκτός από κάθε εθνικό σύστημα και πληροφορία, τις ενοποιημένες ναυτιλιακές πληροφορίες που είναι διαθέσιμες στο σύστημα ανταλλαγής ναυτιλιακών πληροφοριών της Ένωσης (SafeSeaNet) που δημιουργήθηκε σύμφωνα με την οδηγία 2002/59/EK.

▼ **M25***Άρθρο 4θ*

1. Απαγορεύεται:

α) η άμεση ή έμμεση εισαγωγή στην Ένωση προϊόντων χυτοσιδήρου, σιδήρου και χάλυβα εάν:

- i) είναι καταγωγής Ρωσίας· ή
- ii) έχουν εξαχθεί από τη Ρωσία·

β) η άμεση ή έμμεση αγορά προϊόντων χυτοσιδήρου, σιδήρου και χάλυβα που βρίσκονται στη Ρωσία ή είναι καταγωγής Ρωσίας·

γ) η μεταφορά προϊόντων χυτοσιδήρου, σιδήρου και χάλυβα αν είναι καταγωγής Ρωσίας ή αν εξάγονται από τη Ρωσία σε οποιαδήποτε άλλη χώρα·

▼ **M38**

δ) η εισαγωγή ή η αγορά, από τις 30 Σεπτεμβρίου 2023, άμεσα ή έμμεσα, προϊόντων σιδήρου και χάλυβα όπως απαριθμούνται στο παράρτημα XVII του κανονισμού (ΕΕ) 833/2014 όταν έχουν μεταποιηθεί σε Τρίτη χώρα και περιέχουν προϊόντα σιδήρου και χάλυβα καταγωγής Ρωσίας, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα XVII του κανονισμού (ΕΕ) 833/2014· όσον αφορά τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα XVII του κανονισμού (ΕΕ) 833/2014 τα οποία έχουν μεταποιηθεί σε Τρίτη χώρα και περιέχουν προϊόντα χάλυβα καταγωγής Ρωσίας που αντιστοιχούν στους κωδικούς ΣΟ 7207 11, 7207 12 10 ή 7224 90, η απαγόρευση αυτή εφαρμόζεται από την 1η Απριλίου 2024 για τον κωδικό ΣΟ 7207 11 και από την 1η Οκτωβρίου 2028 για τους κωδικούς ΣΟ 7207 12 10 και 7224 90·

▼ M38

Για τους σκοπούς της εφαρμογής του παρόντος στοιχείου, κατά τη στιγμή της εισαγωγής, οι εισαγωγείς παρέχουν αποδεικτικά στοιχεία για τη χώρα καταγωγής των εισροών σιδήρου και χάλυβα που χρησιμοποιούνται για τη μεταποίηση του προϊόντος σε τρίτη χώρα, εκτός εάν το προϊόν εισάγεται από χώρα εταίρο για την εισαγωγή σιδήρου και χάλυβα, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα XV.

▼ M30

ε) η άμεση ή έμμεση παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης, χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας, συμπεριλαμβανομένων των χρηματοπιστωτικών παραγώγων, καθώς και ασφαλίσεων και αντασφαλίσεων, η οποία συνδέεται με τις απαγορεύσεις των στοιχείων α), β), γ) και δ).

▼ M25

Η Ένωση λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από την παρούσα παράγραφο.

▼ M36

▼ M30

4. Οι απαγορεύσεις της παραγράφου 1 στοιχεία α), β), γ) και ε) δεν ισχύουν για την εισαγωγή, αγορά ή μεταφορά, ή τη σχετική τεχνική ή χρηματοδοτική βοήθεια, των ακόλουθων ποσοτήτων εμπορευμάτων που αντιστοιχούν στον κωδικό ΣΟ 7207 12 10:

α) 3 747 905 μετρικοί τόνοι μεταξύ 7ης Οκτωβρίου 2022 και 30ής Σεπτεμβρίου 2023·

β) 3 747 905 μετρικοί τόνοι μεταξύ 1ης Οκτωβρίου 2023 και 30ής Σεπτεμβρίου 2024·

▼ M38

γ) 3 185 719 μετρικοί τόνοι μεταξύ 1ης Οκτωβρίου 2024 και 30ής Σεπτεμβρίου 2025·

δ) 2 998 324 μετρικοί τόνοι μεταξύ 1ης Οκτωβρίου 2025 και 30ής Σεπτεμβρίου 2026·

ε) 2 623 534 μετρικοί τόνοι μεταξύ 1ης Οκτωβρίου 2026 και 30ής Σεπτεμβρίου 2027·

στ) 2 061 348 μετρικοί τόνοι μεταξύ 1ης Οκτωβρίου 2027 και 30ής Σεπτεμβρίου 2028.

▼ M30

5. Οι απαγορεύσεις της παραγράφου 1 δεν ισχύουν για την εισαγωγή, αγορά ή μεταφορά, ή τη σχετική τεχνική ή χρηματοδοτική βοήθεια, των ακόλουθων ποσοτήτων εμπορευμάτων που αντιστοιχούν στον κωδικό ΣΟ 7207 11:

α) 487 202 μετρικοί τόνοι μεταξύ 7ης Οκτωβρίου 2022 και 30ής Σεπτεμβρίου 2023·

β) 85 260 μετρικοί τόνοι μεταξύ 1ης Οκτωβρίου 2023 και 31ης Δεκεμβρίου 2023·

γ) 48 720 μετρικοί τόνοι μεταξύ 1ης Ιανουαρίου 2024 και 31ης Μαρτίου 2024.

▼ **M32**

5α. Οι απαγορεύσεις στην παράγραφο 1 δεν ισχύουν για την εισαγωγή, αγορά ή μεταφορά, ή τη σχετική τεχνική ή χρηματοδοτική βοήθεια, των ακόλουθων ποσοτήτων των εμπορευμάτων που αντιστοιχούν στον κωδικό ΣΟ 7224 90:

- α) 147 007 μετρικοί τόνοι μεταξύ 17ης Δεκεμβρίου 2022 και 31ης Δεκεμβρίου 2023,
- β) 110 255 μετρικοί τόνοι μεταξύ 1ης Ιανουαρίου 2024 και 30ής Σεπτεμβρίου 2024·

▼ **M38**

- γ) 124 956 μετρικοί τόνοι μεταξύ 1ης Οκτωβρίου 2024 και 30ής Σεπτεμβρίου 2025·
- δ) 117 606 μετρικοί τόνοι μεταξύ 1ης Οκτωβρίου 2025 και 30ής Σεπτεμβρίου 2026·
- ε) 102 905 μετρικοί τόνοι μεταξύ 1ης Οκτωβρίου 2026 και 30ής Σεπτεμβρίου 2027·
- στ) 80 854 μετρικοί τόνοι μεταξύ 1ης Οκτωβρίου 2027 και 30ής Σεπτεμβρίου 2028.

▼ **M32**

6. Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη διαχειρίζονται τις ποσοστώσεις όγκου εισαγωγών που καθορίζονται στις παραγράφους 4, 5 και 5α σύμφωνα με το σύστημα διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων που προβλέπεται στα άρθρα 49 έως 54 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής⁽¹⁾.

▼ **M38**

7. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την αγορά, εισαγωγή ή μεταφορά αγαθών που απαριθμούνται στο παράρτημα XVII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, αφού διαπιστώσουν ότι τούτο είναι αναγκαίο για την εγκατάσταση, τη λειτουργία, τη συντήρηση, την προμήθεια και επανεπεξεργασία καυσίμων και την ασφάλεια των μη στρατιωτικών πυρηνικών ικανοτήτων, και τη συνέχιση του σχεδιασμού, της κατασκευής και της θέσης σε λειτουργία που απαιτείται για την ολοκλήρωση των μη στρατιωτικών πυρηνικών εγκαταστάσεων, όπως ο πυρηνικός σταθμός ηλεκτροπαραγωγής Paks II, την προμήθεια πρόδρομων υλικών για την παραγωγή ιατρικών ραδιοϊσοτόπων και παρόμοιων ιατρικών εφαρμογών, κρίσιμων τεχνολογιών για την παρακολούθηση της περιβαλλοντικής ακτινοβολίας, καθώς και τη συνεργασία στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας για μη στρατιωτικούς σκοπούς, ιδίως στον κλάδο της έρευνας και ανάπτυξης.

▼ **M30**

8. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί βάσει της παραγράφου 7, εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας.

▼ **M25***Άρθρο 4ι*▼ **M38**

1. Απαγορεύεται η πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή, άμεσα ή έμμεσα, ειδών πολυτελείας, ανεξαρτήτως εάν προέρχονται από την Ένωση ή όχι, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία.

⁽¹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2015, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 343 της 29.12.2015, σ. 558).

▼ **M36**

2. Απαγορεύεται:

- α) η παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών που συνδέονται με τα αγαθά που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και με την άμεση ή έμμεση παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των εν λόγω αγαθών σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία,
- β) η παροχή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας σε σχέση με τα αγαθά που αναφέρονται στην παράγραφο 1 για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των εν λόγω αγαθών ή για την παροχή συναφούς τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία,
- γ) η πώληση δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας ή εμπορικών απορρήτων, η χορήγηση αδειών εκμετάλλευσης για αυτά ή η με οποιοδήποτε άλλο τρόπο μεταβίβασή τους, καθώς και η χορήγηση δικαιωμάτων πρόσβασης ή περαιτέρω χρήσης κάθε υλικού ή πληροφορίας που προστατεύεται μέσω δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας ή συνιστά εμπορικό απόρρητο σε σχέση με τα αγαθά που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και με την παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των εν λόγω αγαθών, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία.»

2α. Οι απαγορεύσεις που αναφέρεται στις παραγράφους 1 και 2 εφαρμόζονται σε είδη πολυτελείας, εφόσον η αξία τους υπερβαίνει τα 300 EUR ανά είδος, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά.

▼ **M25**

3. Η απαγόρευση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεν εφαρμόζεται σε είδη που είναι αναγκαία για τους επίσημους σκοπούς των διπλωματικών ή προξενικών αποστολών των κρατών μελών ή χωρών εταίρων στη Ρωσία ή διεθνών οργανισμών που χαίρουν ασυλίας σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο ή στα προσωπικά αντικείμενα των υπαλλήλων τους.

▼ **M28**

3α. Η απαγόρευση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεν εφαρμόζεται σε είδη πολυτελείας για προσωπική χρήση φυσικών προσώπων που ταξιδεύουν από την Ευρωπαϊκή Ένωση ή μελών των άμεσων οικογενειών τους που ταξιδεύουν μαζί τους, τα οποία ανήκουν στα εν λόγω άτομα και δεν προορίζονται για πώληση.

▼ **M26**

4. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν τη μεταφορά ή εξαγωγή στη Ρωσία πολιτιστικών αγαθών τα οποία τελούν υπό το καθεστώς δανείου στο πλαίσιο της επίσημης πολιτιστικής συνεργασίας με τη Ρωσία.

▼ **M36**

4α. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την πώληση ή την προμήθεια σκάφους που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 8901 10 00 ή 8901 90 00 ή την παροχή, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2023, συναφούς τεχνικής ή χρηματοδοτικής βοήθειας, σε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, αφού διαπιστώσουν ότι:

- α) το σκάφος βρίσκεται στη Ρωσία στις 24 Ιουνίου 2023 και προορίζεται να χρησιμοποιηθεί στη Ρωσία,

▼ **M36**

- β) το σκάφος φέρει τη σημαία της Ρωσικής Ομοσπονδίας με νηολόγηση ναύλωσης κενού πλοίου που πραγματοποιήθηκε αρχικά πριν από τις 24 Φεβρουαρίου 2022,
- γ) το νομικό πρόσωπο, η οντότητα ή ο φορέας στη Ρωσία δεν είναι στρατιωτικός τελικός χρήστης και δεν θα χρησιμοποιήσει το σκάφος για στρατιωτικούς σκοπούς,
- δ) η πώληση ή η προμήθεια δεν είναι προς όφελος προσώπου, οντότητας ή φορέα που απαριθμείται στο παράρτημα της απόφασης 2014/145/ΚΕΠΠΑ ή υπόκειται στα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση.
5. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί βάσει των παραγράφων 4 και 4α εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας.

▼ **M26**

6. Η Ένωση λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από το παρόν άρθρο.

Άρθρο 4α

1. Απαγορεύεται η αγορά, εισαγωγή ή μεταφορά προς την Ένωση, άμεσα ή έμμεσα, αγαθών που παράγουν σημαντικά έσοδα για τη Ρωσία, καθιστώντας έτσι δυνατές τις ενέργειές της που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία, εάν είναι καταγωγής Ρωσίας ή εξάγονται από τη Ρωσία.
2. Απαγορεύεται:
- α) η παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών που συνδέονται με τα αγαθά και τις τεχνολογίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και με την παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των εν λόγω αγαθών και τεχνολογιών, άμεσα ή έμμεσα σε σχέση με την απαγόρευση της παραγράφου 1.
- β) η παροχή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας σε σχέση με τα αγαθά και τις τεχνολογίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 για κάθε αγορά, εισαγωγή ή μεταβίβαση των εν λόγω αγαθών και τεχνολογιών ή για την παροχή συναφούς τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών, άμεσα ή έμμεσα σε σχέση με την απαγόρευση της παραγράφου 1.

▼ **M36**▼ **M26**

- 3α. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 δεν εφαρμόζεται σε αγορές στη Ρωσία οι οποίες είναι αναγκαίες για τη λειτουργία των διπλωματικών και προξενικών αντιπροσωπιών της Ένωσης και των κρατών μελών, συμπεριλαμβανομένων των αντιπροσωπειών, των πρεσβειών και των αποστολών, ή για προσωπική χρήση των υπηκόων των κρατών μελών και των άμεσων μελών της οικογένειάς τους.

▼ **M38**

- 3αα. Οι αρμόδιες αρχές κράτους μέλους μπορούν να επιτρέπουν την εισαγωγή αγαθών που προορίζονται για αυστηρώς προσωπική χρήση από φυσικά πρόσωπα που ταξιδεύουν προς την Ένωση ή μέλη της άμεσης οικογένειάς τους. Η εξαίρεση αυτή περιορίζεται σε προσωπικά είδη που ανήκουν στα εν λόγω πρόσωπα και τα οποία προδήλως δεν προορίζονται για πώληση.

▼ **M38**

3αβ. Οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν, υπό τους όρους που κρίνουν ενδεδειγμένους, την είσοδο στην Ένωση οχήματος υπαγόμενου στον κωδικό ΣΟ 8703 το οποίο δεν προορίζεται για πώληση και ανήκει σε πολίτη κράτους μέλους ή σε μέλος της άμεσης οικογένειάς του που κατοικεί στη Ρωσία και οδηγεί το όχημα προς την Ένωση για αυστηρώς προσωπική χρήση. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 δεν εφαρμόζεται στην εισαγωγή και τη διαμετακόμιση αγαθών που προορίζονται σαφώς μόνο για προσωπική χρήση από φυσικά πρόσωπα που ταξιδεύουν προς την Ένωση ή μέλη της άμεσης οικογένειάς τους. Η εξαίρεση αυτή περιορίζεται σε προσωπικά είδη τα οποία ανήκουν στα εν λόγω πρόσωπα και τα οποία δεν προορίζονται προδήλως για πώληση.

3αγ. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 δεν εφαρμόζεται στην είσοδο στην Ένωση μηχανοκίνητων οχημάτων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 8703, υπό την προϋπόθεση ότι διαθέτουν διπλωματικές πινακίδες κυκλοφορίας και είναι αναγκαία για τη λειτουργία διπλωματικών και προξενικών αρχών, συμπεριλαμβανομένων αντιπροσωπειών, πρεσβειών και αποστολών, ή διεθνών οργανισμών που χαίρουν ασυλίας σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, ή για την προσωπική χρήση του προσωπικού τους και των μελών της άμεσης οικογένειάς τους.

3αδ. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 δεν εμποδίζει τα οχήματα που βρίσκονταν ήδη στο έδαφος της Ένωσης στις 19 Δεκεμβρίου 2023 να ταξινομηθούν σε κράτος μέλος.

3γα. Όσον αφορά τα αγαθά τα οποία υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 7205, 7408, 7604, 7605, 7607 και 7608, οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2 δεν εφαρμόζονται στην εκτέλεση έως τις 20 Μαρτίου 2024 συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από τις 19 Δεκεμβρίου 2023 ή συμπληρωματικών συμβάσεων που είναι αναγκαίες για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων.

3γβ. Όσον αφορά τα αγαθά τα οποία υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2711 12, 2711 13, 2711 14, 2711 19 και 7202, οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2 δεν εφαρμόζονται στην εκτέλεση έως τις 20 Δεκεμβρίου 2024 συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από τις 19 Δεκεμβρίου 2023 ή συμπληρωματικών συμβάσεων που είναι αναγκαίες για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων.

3γγ. Όσον αφορά τα εμπορεύματα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 7201, οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2 δεν ισχύουν για την εισαγωγή, αγορά ή μεταφορά, ή τη σχετική τεχνική ή χρηματοδοτική βοήθεια, των ακόλουθων ποσοτήτων εμπορευμάτων:

α) 1 140 000 μετρικοί τόνοι μεταξύ 19ης Δεκεμβρίου 2023 και 31ης Δεκεμβρίου 2024·

β) 700 000 μετρικοί τόνοι μεταξύ 1ης Ιανουαρίου 2025 και 31ης Δεκεμβρίου 2025.

3γδ. Όσον αφορά τα εμπορεύματα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 7203, οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2 δεν ισχύουν για την εισαγωγή, αγορά ή μεταφορά, ή τη σχετική τεχνική ή χρηματοδοτική βοήθεια, των ακόλουθων ποσοτήτων εμπορευμάτων:

α) 1 140 836 μετρικοί τόνοι μεταξύ 19ης Δεκεμβρίου 2023 και 31ης Δεκεμβρίου 2024·

β) 651 906 μετρικοί τόνοι μεταξύ 1ης Ιανουαρίου 2025 και 31ης Δεκεμβρίου 2025·

▼ **M36**

▼ M38

3γ. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την αγορά, εισαγωγή ή μεταφορά αγαθών που απαριθμούνται στο παράρτημα XXI του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014, ή την παροχή σχετικής τεχνικής και χρηματοδοτικής βοήθειας, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, αφού διαπιστώσουν ότι τούτο είναι αναγκαίο για την εγκατάσταση, τη λειτουργία, τη συντήρηση, την προμήθεια και επανεπεξεργασία καυσίμων και την ασφάλεια των μη στρατιωτικών πυρηνικών ικανοτήτων, και τη συνέχιση του σχεδιασμού, της κατασκευής και της θέσης σε λειτουργία που απαιτείται για την ολοκλήρωση των μη στρατιωτικών πυρηνικών εγκαταστάσεων, όπως ο πυρηνικός σταθμός ηλεκτροπαραγωγής Paks II, την προμήθεια πρόδρομων υλικών για την παραγωγή ιατρικών ραδιοϊσοτόπων και παρόμοιων ιατρικών εφαρμογών, κρίσιμων τεχνολογιών για την παρακολούθηση της περιβαλλοντικής ακτινοβολίας, καθώς και τη συνεργασία στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας για μη στρατιωτικούς σκοπούς, ιδίως στον κλάδο της έρευνας και ανάπτυξης.

▼ M36▼ M35

3δα. Οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2 δεν ισχύουν για την εισαγωγή, αγορά ή μεταφορά, ή τη σχετική τεχνική ή χρηματοδοτική βοήθεια που απαιτούνται για την εισαγωγή στην Ένωση, έως τις 30 Ιουνίου 2024, των ακόλουθων ποσοτήτων:

- α) 752 475 μετρικών τόνων για τα αγαθά που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2803·
- β) 562 973 μετρικών τόνων για τα αγαθά που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 4002*·

▼ M36

3ε. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την αγορά, την εισαγωγή ή τη μεταφορά των αγαθών που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 7007, 8479, 8481, 8487, 8504, 8517, 8525, 8531, 8536, 8537, 8538, 8542, 8543 και 8603 όπως απαριθμούνται στο παράρτημα XXI του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014 ή την παροχή συναφούς τεχνικής και χρηματοδοτικής βοήθειας, υπό τις προϋποθέσεις που κρίνουν κατάλληλες, αφού διαπιστώσουν ότι είναι αναγκαίο για τη λειτουργία, τη συντήρηση ή την επισκευή οχημάτων της γραμμής 3 του μετρώ της Βουδαπέστης που παραδόθηκαν το 2018, κατ' εκτέλεση εγγύησης που παρέσχε η Metrowagonmash πριν από τις 24 Ιουνίου 2023.

▼ M26

4. Από τις 10 Ιουλίου 2022, οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2 δεν ισχύουν για την εισαγωγή, αγορά ή μεταφορά ή τη σχετική τεχνική ή οικονομική βοήθεια, ά που απαιτούνται για την εισαγωγή στην Ένωση:

- α) 837 570 μετρικών τόνων γλωριούχου καλίου της ΣΟ 3104 20 μεταξύ της 10ης Ιουλίου ενός δεδομένου έτους και της 9ης Ιουλίου του επόμενου έτους·
- β) 1 577 807 μετρικοί τόνοι συνολικά από τα άλλα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα XXI υπό κωδικούς ΣΟ 3105 20, 3105 60 και 3105 90 μεταξύ της 10ης Ιουλίου ενός δεδομένου έτους και της 9ης Ιουλίου του επόμενου έτους.

▼ **M38**

5. Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη διαχειρίζονται τις ποσοτώσεις όγκου εισαγωγών που καθορίζονται στις παραγράφους 3γγ, 3γδ, 3δα και 4 του παρόντος άρθρου σύμφωνα με το σύστημα διαχείρισης των δασμολογικών ποσοτώσεων που προβλέπεται στα άρθρα 49 έως 54 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής.

5α. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί βάσει των παραγράφων 3γ και 3ε εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας.

▼ **M26**

6. Η Ένωση λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από το παρόν άρθρο.

▼ **M36**▼ **M26***Άρθρο 4γ*▼ **M38**

1. Απαγορεύεται η πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή, άμεσα ή έμμεσα, αγαθών τα οποία θα μπορούσαν να συμβάλουν ιδίως στην ενίσχυση των ρωσικών βιομηχανικών ικανοτήτων, ανεξαρτήτως εάν προέρχονται από την Ένωση ή όχι, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία.

1α. Απαγορεύεται η διαμετακόμιση μέσω του εδάφους της Ρωσίας ορισμένων αγαθών και τεχνολογίας, που εξάγονται από την Ένωση.

▼ **M26**

2. Απαγορεύεται:

α) η παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών που συνδέονται με τα αγαθά και τις τεχνολογίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και με την άμεση ή έμμεση παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των εν λόγω αγαθών και τεχνολογιών, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία·

β) η παροχή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας σε σχέση με τα αγαθά και τις τεχνολογίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των εν λόγω αγαθών και τεχνολογιών ή για την παροχή συναφούς τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία·

▼ **M36**

γ) η πώληση δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας ή εμπορικών απορρήτων, η χορήγηση αδειών εκμετάλλευσης για αυτά ή η με οποιοδήποτε άλλο τρόπο μεταβίβασή τους, καθώς και η χορήγηση δικαιωμάτων πρόσβασης ή περαιτέρω χρήσης κάθε υλικού ή πληροφορίας που προστατεύεται μέσω δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας ή συνιστά εμπορικό απόρρητο σε σχέση με τα αγαθά και την τεχνολογία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και με την παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των εν λόγω αγαθών και τεχνολογίας, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία.

▼ M38

3αα. Όσον αφορά ορισμένα αγαθά, οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2 δεν ισχύουν για την εκτέλεση έως τις 20 Μαρτίου 2024 συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από τις 19 Δεκεμβρίου 2023 ή συμπληρωματικών συμβάσεων που είναι αναγκαίες για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων.

3αβ. Όσον αφορά ορισμένα αγαθά, οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2 δεν ισχύουν για την εκτέλεση έως τις 20 Ιουνίου 2024 συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από τις 19 Δεκεμβρίου 2023 ή συμπληρωματικών συμβάσεων που είναι αναγκαίες για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων.

▼ M36▼ M26

4. Οι απαγορεύσεις της παραγράφου 1 και της παραγράφου 2 δεν εφαρμόζεται σε είδη που είναι αναγκαία για τους επίσημους σκοπούς των διπλωματικών ή προξενικών αποστολών των κρατών μελών ή χωρών εταίρων στη Ρωσία ή διεθνών οργανισμών που χαίρουν ασυλίας σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο ή για τα προσωπικά αντικείμενα των υπαλλήλων τους.

▼ M35

4α. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών μπορούν να επιτρέπουν, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, την πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των αγαθών που αντιστοιχούν στον κωδικό ΣΟ 8417 20, ή την παροχή συναφούς τεχνικής ή χρηματοδοτικής βοήθειας, αφού διαπιστώσουν ότι τα εν λόγω αγαθά ή η παροχή συναφούς τεχνικής ή χρηματοδοτικής βοήθειας είναι αναγκαία για προσωπική οικιακή χρήση φυσικών προσώπων.

▼ M36

4β. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, την πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή αγαθών που υπάγονται στα κεφάλαια 72, 84, 85 και 90 της ΣΟ όπως απαριθμούνται στο παράρτημα XXIII του κανονισμού (ΕΕ) 833/2014 ή την παροχή σχετικής τεχνικής βοήθειας, την παροχή υπηρεσιών διαμεσολάβησης, τη χρηματοδότηση ή τη χρηματοδοτική βοήθεια, αφού διαπιστώσουν ότι τούτο είναι απολύτως αναγκαίο για την παραγωγή προϊόντων τιτανίου που απαιτούνται στην αεροναυπηγική βιομηχανία, για τα οποία δεν υπάρχει εναλλακτικός τρόπος προμήθειας.

▼ M38

4γ. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1α, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν τη διαμετακόμιση μέσω του εδάφους της Ρωσίας ορισμένων αγαθών και τεχνολογιών που θα μπορούσαν να συμβάλουν ιδίως στην ενίσχυση των ρωσικών βιομηχανικών ικανοτήτων, αφού διαπιστώσουν ότι τα εν λόγω αγαθά ή η εν λόγω τεχνολογία προορίζονται για τους σκοπούς που καθορίζονται στις παραγράφους 4β και 5 του παρόντος άρθρου.

▼ M28

5. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών μπορούν να επιτρέπουν, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, την πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή των αγαθών και των τεχνολογιών που εμπίπτουν στο παρόν άρθρο ή την παροχή συναφούς τεχνικής ή χρηματοδοτικής βοήθειας, αφού διαπιστώσουν ότι τα εν λόγω αγαθά ή τεχνολογίες ή η παροχή συναφούς τεχνικής ή χρηματοδοτικής βοήθειας είναι αναγκαία:

▼ **M28**

- α) για ιατρικούς ή φαρμακευτικούς σκοπούς ή για ανθρωπιστικούς σκοπούς, όπως η παροχή ή η διευκόλυνση της παροχής βοήθειας, συμπεριλαμβανομένων του ιατροφαρμακευτικού υλικού, των τροφίμων ή της μεταφοράς εργαζομένων στον ανθρωπιστικό τομέα και σχετικής βοήθειας, ή για απομακρύνσεις πληθυσμών·
- β) για την αποκλειστική χρήση και υπό τον πλήρη έλεγχο του κράτους μέλους που χορηγεί την άδεια και προς εκπλήρωση των υποχρεώσεων του συντήρησης σε περιοχές οι οποίες αποτελούν αντικείμενο σύμβασης μακροχρόνιας μίσθωσης μεταξύ του εν λόγω κράτους μέλους και της Ρωσικής Ομοσπονδίας ή

▼ **M38**

- γ) την εγκατάσταση, τη λειτουργία, τη συντήρηση, την προμήθεια και την επανεπεξεργασία καυσίμων και την ασφάλεια μη στρατιωτικών πυρηνικών ικανοτήτων, και τη συνέχιση του σχεδιασμού, της κατασκευής και της θέσης σε λειτουργία που απαιτείται για την ολοκλήρωση των μη στρατιωτικών πυρηνικών εγκαταστάσεων, όπως ο πυρηνικός σταθμός ηλεκτροπαραγωγής Paks II, την προμήθεια πρόδρομων υλικών για την παραγωγή ιατρικών ραδιοϊσοτόπων και παρόμοιων ιατρικών εφαρμογών, κρίσιμων τεχνολογιών για την παρακολούθηση της περιβαλλοντικής ακτινοβολίας, καθώς και τη συνεργασία στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας για μη στρατιωτικούς σκοπούς, ιδίως στον κλάδο της έρευνας και ανάπτυξης.

▼ **M35**

- 5α. Κατά τη λήψη απόφασης σχετικά με αιτήσεις άδειας που αναφέρονται στις παραγράφους 4α, 4β και 5, οι αρμόδιες αρχές δεν χορηγούν άδεια εξαγωγών σε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία, εάν έχουν βάσιμους λόγους να πιστεύουν ότι τα αγαθά μπορεί να έχουν στρατιωτική τελική χρήση.

▼ **M38**

- 5β. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί βάσει των παραγράφων 4α, 4β, 4γ και 5 εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας.

▼ **M28**

6. Η Ένωση λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από το παρόν άρθρο.

Άρθρο 4ιδ

1. Απαγορεύεται στις επιχειρήσεις οδικών μεταφορών που έχουν την έδρα τους στη Ρωσία να μεταφέρουν αγαθά οδικώς εντός του εδάφους της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της διαμετακόμισης.

▼ **M36**

- 1α. Η απαγόρευση στην παράγραφο 1 εφαρμόζεται στις μεταφορές εμπορευμάτων στο έδαφος της Ένωσης από επιχειρήσεις οδικών μεταφορών που εκτελούνται με ρυμουλκούμενα ή ημιρυμουλκούμενα ταξινομημένα στη Ρωσία, ακόμη και αν τα εν λόγω ρυμουλκούμενα ή ημιρυμουλκούμενα έλκονται από φορτηγά ταξινομημένα σε άλλες χώρες.

▼ **M26**

2. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 δεν ισχύει για τις επιχειρήσεις οδικών μεταφορών που μεταφέρουν:

- α) ταχυδρομείο ως καθολική υπηρεσία·
- β) αγαθά υπό διαμετακόμιση μέσω της Ένωσης μεταξύ της περιφέρειας του Καλίνινγκραντ και της Ρωσίας, εφόσον η μεταφορά των εν λόγω αγαθών δεν απαγορεύεται με άλλον τρόπο δυνάμει της παρούσας απόφασης.

▼ M38▼ M36

4. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 1α, οι αρμόδιες αρχές κράτους μέλους μπορούν να επιτρέπουν τη μεταφορά αγαθών από επιχείρηση οδικών μεταφορών εγκατεστημένη στη Ρωσία ή οποι-αδήποτε επιχείρηση οδικών μεταφορών όταν τα αγαθά μεταφέρονται με ρυμουλκούμενα ή ημιρυμουλκούμενα ταξινομημένα στη Ρωσία, ακόμη και όταν τα εν λόγω ρυμουλκούμενα ή ημιρυμουλκούμενα έλκονται από φορτηγά ταξινομημένα σε άλλες χώρες, εάν οι αρμόδιες αρχές έχουν διαπιστώσει ότι η εν λόγω μεταφορά είναι αναγκαία για:

▼ M38

α) εκτός εάν υπάρχει σχετική απαγόρευση, την αγορά, εισαγωγή ή μεταφορά στην Ένωση φυσικού αερίου και πετρελαίου, συμπεριλα-μβανομένων των προϊόντων διύλισης πετρελαίου, καθώς και τιτανίου, αλουμινίου, χαλκού, νικελίου, παλλαδίου και σιδηρομεταλλεύματος

▼ M26

β) την αγορά, εισαγωγή ή μεταφορά φαρμακευτικών, ιατρικών, γεωρ-γικών προϊόντων και τροφίμων, συμπεριλαμβανομένου του σίτου και λιπασμάτων των οποίων η εισαγωγή, η αγορά και η μεταφορά επι-τρέπονται δυνάμει της παρούσας απόφασης·

γ) ανθρωπιστικούς σκοπούς·

▼ M27

δ) τη λειτουργία των διπλωματικών και προξενικών αντιπροσωπιών στη Ρωσία, συμπεριλαμβανομένων των αντιπροσωπιών, των πρεσβειών και των αποστολών, ή των διεθνών οργανισμών στη Ρωσία που απολαύουν ασυλίας σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο· ή

▼ M26

ε) τη μεταφορά ή εξαγωγή στη Ρωσία πολιτιστικών αγαθών υπό μορφή δανείου στο πλαίσιο της επίσημης πολιτιστικής συνεργασίας με τη Ρωσία.

5. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί βάσει της παραγράφου 4, εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας.

▼ M27

Άρθρο 4ie

▼ M34

1. Απαγορεύεται η αγορά, η εισαγωγή ή η μεταφορά, άμεσα ή έμμε-σα, αργού πετρελαίου ή προϊόντων πετρελαίου, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα XIII της παρούσας απόφασης, εάν είναι καταγωγής Ρωσίας ή εξάγονται από τη Ρωσία.

▼ M27

2. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση παροχή τεχνικής βοήθειας, υπη-ρεσιών μεσιτείας, χρηματοδότησης ή χρηματοοικονομικής βοήθειας ή οποιωνδήποτε άλλων υπηρεσιών που συνδέονται με την απαγόρευση της παραγράφου 1.

▼ **M27**

3. Οι απαγορεύσεις στις παραγράφους 1 και 2 δεν ισχύουν:
- α) έως τις 5 Δεκεμβρίου 2022, για μεμονωμένες συναλλαγές με βραχυπρόθεσμη παράδοση, οι οποίες συνήφθησαν και εκτελέστηκαν πριν από την εν λόγω ημερομηνία ή για την εκτέλεση συμβάσεων για την αγορά, εισαγωγή ή μεταφορά αργού πετρελαίου οι οποίες συνήφθησαν πριν από τις 4 Ιουνίου 2022, ή συμπληρωματικών συμβάσεων αναγκαίων για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω συμβάσεις έχουν κοινοποιηθεί από τα οικεία κράτη μέλη στην Επιτροπή έως τις 24 Ιουνίου 2022 και ότι οι μεμονωμένες συναλλαγές με βραχυπρόθεσμη παράδοση κοινοποιούνται από τα οικεία κράτη μέλη στην Επιτροπή εντός 10 ημερών από την ολοκλήρωσή τους,
- β) έως τις 5 Φεβρουαρίου 2023 για μεμονωμένες συναλλαγές με βραχυπρόθεσμη παράδοση, οι οποίες συνήφθησαν και εκτελέστηκαν πριν από την εν λόγω ημερομηνία ή για την εκτέλεση συμβάσεων για την αγορά, εισαγωγή ή μεταφορά προϊόντων πετρελαίου οι οποίες συνήφθησαν πριν από τις 4 Ιουνίου 2022, ή συμπληρωματικών συμβάσεων αναγκαίων για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω συμβάσεις έχουν κοινοποιηθεί από τα οικεία κράτη μέλη στην Επιτροπή έως τις 24 Ιουνίου 2022 και ότι οι μεμονωμένες συναλλαγές με βραχυπρόθεσμη παράδοση κοινοποιούνται από τα οικεία κράτη μέλη στην Επιτροπή εντός 10 ημερών από την ολοκλήρωσή τους,

▼ **M34**

- γ) για την αγορά, την εισαγωγή ή τη μεταφορά αργού πετρελαίου δια θαλάσσης και προϊόντων πετρελαίου, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα XIII της παρούσας απόφασης, όταν τα εν λόγω εμπορεύματα προέρχονται από τρίτη χώρα και απλώς φορτώνονται στη Ρωσία, εξέρχονται από τη Ρωσία ή διαμετακομίζονται μέσω της Ρωσίας, υπό την προϋπόθεση ότι τα εν λόγω εμπορεύματα δεν είναι ούτε ρωσικής καταγωγής ούτε ρωσικής ιδιοκτησίας,

▼ **M27**

- δ) για το αργό πετρέλαιο που παραδίδεται μέσω αγωγού από τη Ρωσία στα κράτη μέλη, έως ότου το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα, μετά από πρόταση του Υπατου Εκπροσώπου με την υποστήριξη της Επιτροπής, αποφασίσει ότι εφαρμόζονται οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2.

▼ **M36**

- 3α. Η εξαίρεση στην παράγραφο 3 στοιχείο δ) παύει να ισχύει για τη Γερμανία και την Πολωνία στις 23 Ιουνίου 2023.

▼ **M27**

4. Εάν ο εφοδιασμός με αργό πετρέλαιο μέσω αγωγού από τη Ρωσία σε περικλειστο κράτος μέλος διακοπεί για λόγους που δεν εμπίπτουν στον έλεγχο του εν λόγω κράτους μέλους, το αργό πετρέλαιο που μεταφέρεται διά θαλάσσης από τη Ρωσία μπορεί να εισάγεται στο εν λόγω κράτος μέλος, μέσω εξαιρετικής προσωρινής παρέκκλισης από τις παραγράφους 1 και 2, έως ότου ξεκινήσει και πάλι ο εφοδιασμός ή έως ότου παύσει να ισχύει η απόφαση του Συμβουλίου που αναφέρεται στην παράγραφο 3 στοιχείο δ) όσον αφορά το εν λόγω κράτος μέλος, ανάλογα με το ποια ημερομηνία είναι προγενέστερη.

▼ **M34**

5. Από τις 5 Δεκεμβρίου 2022 και κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2, οι αρμόδιες αρχές της Βουλγαρίας μπορούν να επιτρέπουν την εκτέλεση, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2024, συμβάσεων που συνήφθησαν πριν από τις 4 Ιουνίου 2022, ή συμπληρωματικών συμβάσεων αναγκαίων για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων, για την αγορά, την εισαγωγή ή τη μεταφορά αργού πετρελαίου δια θαλάσσης και προϊόντων πετρελαίου, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα XIII της παρούσας απόφασης, τα οποία είναι καταγωγής Ρωσίας ή εξάγονται από τη Ρωσία.

▼ M38

6. Από τις 5 Φεβρουαρίου 2023 και κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2, οι αρμόδιες αρχές της Κροατίας μπορούν να επιτρέψουν έως τις 31 Δεκεμβρίου 2024 την αγορά, εισαγωγή ή μεταφορά πετρελαίου εσωτερικής καύσης υπό κενό που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 2710 19 71 και προέρχεται ή εξάγεται από τη Ρωσία, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:

▼ M27

α) δεν είναι εφικτή η εναλλακτική προμήθεια πετρελαίου εσωτερικής καύσης υπό κενό· και

β) η Κροατία έχει κοινοποιήσει στην Επιτροπή, τουλάχιστον δύο εβδομάδες πριν από την άδεια, τους λόγους για τους οποίους θεωρεί ότι θα πρέπει να χορηγηθεί ειδική άδεια, και η Επιτροπή δεν έχει διατυπώσει αντιρρήσεις εντός της προθεσμίας αυτής.

7. Τα εμπορεύματα που εισάγονται κατόπιν χορήγησης παρέκκλισης από αρμόδια αρχή σύμφωνα με την παράγραφο 5 ή 6 δεν πωλούνται σε αγοραστές που βρίσκονται σε άλλο κράτος μέλος ή σε τρίτη χώρα.

▼ M32

Από τις 5 Φεβρουαρίου 2023, απαγορεύεται η μεταφορά ή η μεταφόρτωση προϊόντων πετρελαίου υπό τον κωδικό ΣΟ 2710 τα οποία παράγονται από αργό πετρέλαιο εισαγόμενο βάσει παρέκκλισης που χορηγείται από τη βουλγαρική αρμόδια αρχή δυνάμει της παραγράφου 5 σε άλλα κράτη μέλη ή σε τρίτες χώρες, ή η πώληση των εν λόγω προϊόντων πετρελαίου σε αγοραστές σε άλλα κράτη μέλη ή σε τρίτες χώρες. Κατά παρέκκλιση από την απαγόρευση που ορίζεται στο δεύτερο εδάφιο, οι αρμόδιες αρχές της Βουλγαρίας μπορούν να επιτρέψουν, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, την πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή στην Ουκρανία ορισμένων προϊόντων πετρελαίου, τα οποία λαμβάνονται από αργό πετρέλαιο εισαγόμενο δυνάμει της παραγράφου 5, αφού διαπιστώσουν ότι:

α) τα προϊόντα προορίζονται για αποκλειστική χρήση στην Ουκρανία,

β) η εν λόγω πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή δεν αποσκοπεί στην καταστρατήγηση των απαγορεύσεων του δεύτερου εδαφίου.

Κατά παρέκκλιση από την απαγόρευση που ορίζεται στο δεύτερο εδάφιο, οι αρμόδιες αρχές της Βουλγαρίας μπορούν να επιτρέψουν, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, την πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή σε οποιαδήποτε τρίτη χώρα ορισμένων προϊόντων πετρελαίου, τα οποία παράγονται από αργό πετρέλαιο εισαγόμενο δυνάμει της παραγράφου 5, στο πλαίσιο των αναφερόμενων στο παράρτημα XXXII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014 ποσοτώσεων του όγκου εξαγωγών, αφού διαπιστώσουν ότι:

α) τα προϊόντα δεν μπορούν να αποθηκευτούν στη Βουλγαρία λόγω κινδύνων για το περιβάλλον και την ασφάλεια,

β) η εν λόγω πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή δεν αποσκοπεί στην καταστρατήγηση των απαγορεύσεων του δεύτερου εδαφίου.

▼ **M32**

Η Βουλγαρία ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί δυνάμει του τρίτου και του τέταρτου εδαφίου, εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας.

Η Ένωση λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να καθοριστούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από τις παρεκκλίσεις που προβλέπεται στο τρίτο και στο τέταρτο εδάφιο.

▼ **M27**

8. Απαγορεύεται η μεταφορά ή η μεταφόρτωση αργού πετρελαίου που παραδίδεται μέσω αγωγού στα κράτη μέλη, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 3 στοιχείο δ), σε άλλα κράτη μέλη ή σε τρίτες χώρες ή η πώλησή του σε αγοραστές σε άλλα κράτη μέλη ή σε τρίτες χώρες.

Όλες οι αποστολές και τα εμπορευματοκιβώτια του εν λόγω αργού πετρελαίου φέρουν ευκρινώς την ένδειξη «REBCO: απαγορεύεται η εξαγωγή».

Από τις 5 Φεβρουαρίου 2023, όταν το αργό πετρέλαιο έχει παραδοθεί μέσω αγωγού σε κράτος μέλος όπως αναφέρεται στην παράγραφο 3 στοιχείο δ), απαγορεύεται η μεταφορά ή η μεταφόρτωση προϊόντων πετρελαίου τα οποία παράγονται από το εν λόγω αργό πετρέλαιο σε άλλα κράτη μέλη ή σε τρίτες χώρες ή η πώληση των εν λόγω προϊόντων πετρελαίου σε αγοραστές σε άλλα κράτη μέλη ή σε τρίτες χώρες.

▼ **M38**

Κατά προσωρινή παρέκκλιση, οι απαγορεύσεις που αναφέρονται στο τρίτο εδάφιο εφαρμόζονται από τις 5 Δεκεμβρίου 2024 στην εισαγωγή και τη μεταφορά στην Τσεχία και στην πώληση σε αγοραστές στην Τσεχία προϊόντων πετρελαίου που παράγονται από αργό πετρέλαιο το οποίο έχει παραδοθεί μέσω αγωγού σε άλλο κράτος μέλος, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 3 στοιχείο δ). Εάν διατεθεί στην Τσεχία εναλλακτικός εφοδιασμός για τα εν λόγω προϊόντα πετρελαίου πριν από την ημερομηνία αυτή, το Συμβούλιο τερματίζει τη συγκεκριμένη προσωρινή παρέκκλιση. Κατά το διάστημα έως τις 5 Δεκεμβρίου 2024, οι ποσότητες των εν λόγω προϊόντων πετρελαίου που εισάγονται στην Τσεχία από άλλα κράτη μέλη δεν υπερβαίνουν τον μέσο όρο των ποσοτήτων που εισάγονταν στην Τσεχία από αυτά τα άλλα κράτη μέλη για το ίδιο χρονικό διάστημα κατά τη διάρκεια των προηγούμενων πέντε ετών.

▼ **M32**

Από την 5η Φεβρουαρίου 2023, κατά παρέκκλιση από τις απαγορεύσεις που ορίζονται στο τρίτο εδάφιο, οι αρμόδιες αρχές της Ουγγαρίας και της Σλοβακίας μπορούν να επιτρέπουν, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, την πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή στην Ουκρανία ορισμένων προϊόντων πετρελαίου, τα οποία λαμβάνονται από αργό πετρέλαιο εισαγόμενο δυνάμει της παραγράφου 3 στοιχείο δ), αφού διαπιστώσουν ότι:

- α) τα προϊόντα προορίζονται για αποκλειστική χρήση στην Ουκρανία,
- β) η εν λόγω πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή δεν αποσκοπεί στην καταστρατήγηση των απαγορεύσεων στο τρίτο εδάφιο.

Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί δυνάμει της παρούσας παραγράφου, εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας.

▼ **M32**

Η Ένωση λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να καθοριστούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από την παρέκκλιση που προβλέπεται στο πέμπτο εδάφιο.

▼ **M34**

9. Οι απαγορεύσεις της παραγράφου 1 δεν εφαρμόζονται σε αγορές στη Ρωσία αργού πετρελαίου ή προϊόντων πετρελαίου, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα XIII της παρούσας απόφασης, τα οποία απαιτούνται για την κάλυψη των ουσιαστών αναγκών του αγοραστή στη Ρωσία ή ανθρωπιστικών έργων στη Ρωσία.

▼ **M27**

10. Η Ένωση λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να καθοριστούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από το παρόν άρθρο.

Άρθρο 4ιστ▼ **M34**

1. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή χρηματοδότησης ή χρηματοοικονομικής βοήθειας που σχετίζονται με την εμπορία, τη διαμεσολάβηση ή τη μεταφορά, μεταξύ άλλων μέσω μεταφορτώσεων από πλοίο σε πλοίο, σε τρίτες χώρες, αργού πετρελαίου ή προϊόντων πετρελαίου, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα XIII της παρούσας απόφασης, τα οποία είναι καταγωγής Ρωσίας ή τα οποία έχουν εξαχθεί από τη Ρωσία.

▼ **M30**

2. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 δεν ισχύει για την εκτέλεση συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από την 4η Ιουνίου 2022 ή συμπληρωματικών συμβάσεων αναγκαίων για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων έως τις:

α) 5 Δεκεμβρίου 2022, για το αργό πετρέλαιο που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 2709 00·

β) 5 Φεβρουαρίου 2023, για τα προϊόντα πετρελαίου που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2710.

3. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 δεν ισχύει για την πληρωμή ασφαλιστικών απαιτήσεων μετά τις 5 Δεκεμβρίου 2022, για το αργό πετρέλαιο που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 2709 00, ή μετά τις 5 Φεβρουαρίου 2023, για τα προϊόντα πετρελαίου που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2710, βάσει ασφαλιστήριων συμβολαίων που έχουν συναφθεί πριν από τις 4 Ιουνίου 2022 και υπό την προϋπόθεση ότι η ασφαλιστική κάλυψη έχει παύσει έως τις σχετικές ημερομηνίες.

▼ **M31**

4. Απαγορεύεται η εμπορία, η διαμεσολάβηση ή η μεταφορά προς τρίτες χώρες, μεταξύ άλλων μέσω μεταφορτώσεων από πλοίο σε πλοίο, αργού πετρελαίου που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 2709 00, από τις 5 Δεκεμβρίου 2022, ή προϊόντων πετρελαίου που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2710, από τις 5 Φεβρουαρίου 2023, όπως απαριθμούνται στο ► **M34** παράρτημα XIII της παρούσας απόφασης ◀, τα οποία είναι καταγωγής Ρωσίας ή έχουν εξαχθεί από τη Ρωσία.

5. Η απαγόρευση της παραγράφου 4 του παρόντος άρθρου εφαρμόζεται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της πρώτης απόφασης του Συμβουλίου για την τροποποίηση του παραρτήματος XI σύμφωνα με το στοιχείο α) της παραγράφου 9 του παρόντος άρθρου.

▼ **M31**

Από την ημερομηνία έναρξης ισχύος κάθε επόμενης απόφασης του Συμβουλίου για την τροποποίηση του παραρτήματος XI της παρούσας απόφασης, οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 4 του παρόντος άρθρου δεν εφαρμόζονται, για περίοδο 90 ημερών, στη μεταφορά των προϊόντων που απαριθμούνται στο ► **M34** παράρτημα XIII της παρούσας απόφασης ◀ και τα οποία είναι καταγωγής Ρωσίας ή έχουν εξαχθεί από τη Ρωσία, και στην παροχή, άμεσα ή έμμεσα, τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας που σχετίζονται με τη μεταφορά, υπό τον όρο ότι:

- α) η μεταφορά ή η παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας που σχετίζονται με τη μεταφορά βασίζεται σε σύμβαση που έχει συναφθεί πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος κάθε επακόλουθης απόφασης του Συμβουλίου για την τροποποίηση του παραρτήματος XI της παρούσας απόφασης· και
- β) η τιμή αγοράς ανά βαρέλι δεν υπερέβαινε την τιμή που καθορίζεται στο παράρτημα XI της παρούσας απόφασης κατά την ημερομηνία σύναψης της εν λόγω σύμβασης.

▼ **M34**

6. Οι απαγορεύσεις στις παραγράφους 1 και 4 δεν ισχύουν:
 - α) από τις 5 Δεκεμβρίου 2022, για το αργό πετρέλαιο που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 2709 00 και, από τις 5 Φεβρουαρίου 2023, για τα προϊόντα πετρελαίου που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2710, τα οποία είναι καταγωγής Ρωσίας ή τα οποία έχουν εξαχθεί από τη Ρωσία, υπό την προϋπόθεση ότι η τιμή αγοράς ανά βαρέλι των εν λόγω προϊόντων δεν υπερβαίνει τις τιμές που καθορίζονται στο παράρτημα XI της παρούσας απόφασης·
 - β) για τη μεταφορά αργού πετρελαίου ή προϊόντων πετρελαίου όπως απαριθμούνται στο παράρτημα XIII της παρούσας απόφασης, όταν τα εν λόγω εμπορεύματα προέρχονται από τρίτη χώρα και απλώς φορτώνονται στη Ρωσία, εξέρχονται από τη Ρωσία ή διαμετακομίζονται μέσω της Ρωσίας, υπό την προϋπόθεση ότι τα εν λόγω εμπορεύματα δεν είναι ούτε ρωσικής καταγωγής ούτε ρωσικής ιδιοκτησίας·
 - γ) για τη μεταφορά ή για την τεχνική βοήθεια, τις υπηρεσίες διαμεσολάβησης, τη χρηματοδότηση ή τη χρηματοδοτική βοήθεια που σχετίζονται με τη μεταφορά αυτή των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα XII της παρούσας απόφασης προς τρίτες χώρες που αναφέρονται στο παράρτημα αυτό, για τη διάρκεια που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα·
 - δ) από τις 5 Δεκεμβρίου 2022, για το αργό πετρέλαιο που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 2709 00, το οποίο είναι καταγωγής Ρωσίας ή έχει εξαχθεί από τη Ρωσία και αγοράζεται σε τιμή υψηλότερη από την τιμή που καθορίζεται στο παράρτημα XI της παρούσας απόφασης, το οποίο φορτώνεται σε πλοίο στον λιμένα φόρτωσης πριν από τις 5 Δεκεμβρίου 2022 και εκφορτώνεται στον τελικό λιμένα προορισμού πριν από τις 19 Ιανουαρίου 2023·
 - ε) από τις 5 Φεβρουαρίου 2023, για τα προϊόντα πετρελαίου που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2710, τα οποία είναι καταγωγής Ρωσίας ή έχουν εξαχθεί από τη Ρωσία και αγοράζονται σε τιμή ανώτερη από την αντίστοιχη τιμή που καθορίζεται στο παράρτημα XI της παρούσας απόφασης και τα οποία φορτώνονται σε πλοίο στον λιμένα φόρτωσης πριν από τις 5 Φεβρουαρίου 2023 και εκφορτώνονται στον τελικό λιμένα προορισμού πριν από την 1η Απριλίου 2023.

▼ **M38**

6α. Κατ' εφαρμογή των παραγράφων 4 και 6 στοιχείο α), για το ρωσικό αργό πετρέλαιο ή τα ρωσικά προϊόντα πετρελαίου που απαριθμούνται στο παράρτημα XIII, τα οποία φορτώνονται από τις 20 Φεβρουαρίου 2024, οι πάροχοι υπηρεσιών που δεν έχουν πρόσβαση στην τιμή αγοράς ανά βαρέλι που καθορίζεται στο παράρτημα XI για τα εν λόγω προϊόντα συλλέγουν αναλυτικές πληροφορίες για τις τιμές όσον αφορά τα παρεπόμενα έξοδα, όπως παρέχονται από τους φορείς εκμετάλλευσης που βρίσκονται σε προηγούμενο στάδιο της εφοδιαστικής αλυσίδας του εμπορίου ρωσικού πετρελαίου ή προϊόντων πετρελαίου.

▼ M38

Οι εν λόγω αναλυτικές πληροφορίες για τις τιμές παρέχονται στους αντισυμβαλλομένους και στις αρμόδιες αρχές κατόπιν αιτήματός τους με σκοπό την επαλήθευση της συμμόρφωσης με το παρόν άρθρο.

▼ M30

7. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 δεν ισχύει για την παροχή υπηρεσιών χειριστών που είναι αναγκαίες για λόγους ασφάλειας στη θάλασσα.

▼ M38**▼ M30**

9. Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα μετά από πρόταση του ύπατου εκπροσώπου με την υποστήριξη της Επιτροπής, τροποποιεί:

- α) το παράρτημα XI με βάση τις τιμές που συμφωνούνται από τον συνασπισμό για τον καθορισμό ανώτατων τιμών·
- β) το παράρτημα XII, βάσει αντικειμενικών κριτηρίων επιλεξιμότητας που συμφωνούνται από τον συνασπισμό για τον καθορισμό ανώτατων τιμών με σκοπό την εξαίρεση συγκεκριμένων ενεργειακών έργων που είναι ουσιώδη για την ενεργειακή ασφάλεια ορισμένων τρίτων χωρών.

▼ M31

10. Οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 4 δεν ισχύουν για τη μεταφορά ή την παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας που σχετίζονται με τη μεταφορά που είναι αναγκαία για την επείγουσα πρόληψη ή τον μετριασμό συμβάντος που είναι πιθανό να έχει σοβαρές και σημαντικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και ασφάλεια ή στο περιβάλλον ή ως αντίδραση σε φυσικές καταστροφές, υπό την προϋπόθεση ότι η αρμόδια εθνική αρχή έχει ενημερωθεί αμέσως μόλις εντοπιστεί το συμβάν.

11. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή αλληλοενημερώνονται για τις εντοπισθείσες περιπτώσεις παραβίασης ή καταστρατήγησης των απαγορεύσεων που προβλέπονται στο παρόν άρθρο.

Κάθε πληροφορία που παρέχεται ή λαμβάνεται σύμφωνα με το παρόν άρθρο χρησιμοποιείται για τους σκοπούς για τους οποίους παρασχέθηκε ή λήφθηκε, μεταξύ άλλων και για να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα του μέτρου.

▼ M34

12. Η λειτουργία του μηχανισμού ανώτατων ορίων τιμών, συμπεριλαμβανομένου του παραρτήματος XI και των απαγορεύσεων των παραγράφων 1 και 4 του παρόντος άρθρου, επανεξετάζεται έως τα μέσα Μαρτίου του 2023 και στη συνέχεια ανά 2 μήνες.

Η επανεξέταση λαμβάνει υπόψη την αποτελεσματικότητα του μέτρου όσον αφορά τα αναμενόμενα αποτελέσματά του, την εφαρμογή του, τη διεθνή συμμόρφωση και την άτυπη ευθυγράμμιση με τον μηχανισμό ανώτατων ορίων τιμών, καθώς και τον δυνητικό αντίκτυπό του στην Ένωση και τα κράτη μέλη της. Ανταποκρίνεται στις εξελίξεις στην αγορά, μεταξύ άλλων και σε πιθανές αναταράξεις.

Προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι του ανώτατου ορίου τιμών, συμπεριλαμβανομένης της ικανότητάς του να ελαττώσει τα έσοδα της Ρωσίας από το πετρέλαιο, η ανώτατη τιμή είναι τουλάχιστον κατά 5 % χαμηλότερη από τη μέση αγοραία τιμή του ρωσικού πετρελαίου και των ρωσικών προϊόντων πετρελαίου, υπολογιζόμενη με βάση τα στοιχεία που παρέχει ο Διεθνής Οργανισμός Ενέργειας.

▼ M36*Άρθρο 4ιστ-α*

1. Κατά παρέκκλιση από τα άρθρα 3, 3α, 4η και 4γ, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την πώληση, προμήθεια, μεταφορά, εξαγωγή ή διαμετακόμιση μέσω της Ρωσίας των αγαθών και της τεχνολογίας που αναφέρονται στα εν λόγω άρθρα ή την παροχή συναφούς

▼ **M36**

τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών ή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας, για τη λειτουργία και συντήρηση των αγωγών της κοινοπραξίας Caspian Pipeline Consortium (CPC) και των συναφών υποδομών που είναι αναγκαίες για τη μεταφορά εμπορευμάτων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2709 00 καταγωγής Καζαχστάν και τα οποία μόνο φορτώνονται, αναχωρούν ή διαμετακομίζονται μέσω της Ρωσίας υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, αφού έχουν διαπιστώσει ότι:

- α) η εν λόγω πώληση, προμήθεια, μεταφορά, εξαγωγή ή διαμετακόμιση μέσω της Ρωσίας ή η παροχή συναφούς τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών ή η χρηματοδότηση και η χρηματοδοτική βοήθεια είναι αναγκαίες για τη λειτουργία, τη βασική συντήρηση, την επισκευή ή την αντικατάσταση κατασκευαστικών μερών του αγωγού CPC και της σχετικής υποδομής,
- β) το είδος των αγαθών, τεχνολογιών και βοήθειας που ζητούνται δεν υπερβαίνει το είδος των αγαθών και τεχνολογίας που είχαν προηγουμένως εξαχθεί ή βοήθειας που είχε προηγουμένως παρασχεθεί από την Ένωση, από χώρα μέλος του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, από την Ελβετία ή από χώρα εταίρο όπως απαριθμούνται στο παράρτημα VII στη Ρωσία για τη λειτουργία, τη βασική συντήρηση, την επισκευή ή την αντικατάσταση κατασκευαστικών μερών του αγωγού CPC και της σχετικής υποδομής και τη σχετική βοήθεια,
- γ) οι ζητούμενοι όγκοι είναι ανάλογοι με εκείνους που χρησιμοποιούνται για τη λειτουργία, τη βασική συντήρηση, την επισκευή ή την αντικατάσταση κατασκευαστικών μερών του αγωγού CPC και της σχετικής υποδομής και
- δ) τα εν λόγω αγαθά και τεχνολογία θα παρέχονται από φυσικό ή νομικό πρόσωπο που υπόκειται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014 αποκλειστικά για τελική χρήση στο πλαίσιο της λειτουργίας, βασικής συντήρησης, επισκευής ή αντικατάστασης κατασκευαστικών μερών του αγωγού CPC και της σχετικής υποδομής.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 1α, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την παροχή ελεγκτικών υπηρεσιών, υπηρεσιών μηχανικού, νομικών συμβουλευτικών υπηρεσιών, υπηρεσιών τεχνικών δοκιμών και αναλύσεων για τη λειτουργία και συντήρηση των αγωγών CPC και των συναφών υποδομών που είναι αναγκαίες για τη μεταφορά εμπορευμάτων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2709 00 καταγωγής Καζαχστάν και τα οποία μόνο φορτώνονται, αναχωρούν ή διαμετακομίζονται μέσω της Ρωσίας αφού έχουν διαπιστώσει ότι:

- α) η παροχή των εν λόγω υπηρεσιών είναι αναγκαία για τη λειτουργία, τη βασική συντήρηση, την επισκευή ή την αντικατάσταση κατασκευαστικών μερών του αγωγού CPC και της σχετικής υποδομής και
- β) οι υπηρεσίες αυτές παρέχονται από φυσικό ή νομικό πρόσωπο που υπάγεται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014.

3. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί βάσει των παραγράφων 1 και 2, εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας.

4. Κατά τη χορήγηση άδειας σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2, η αρμόδια αρχή απαιτεί την προσκόμιση πιστοποιητικού τελικού χρήστη και λεπτομερών τακτικών εκθέσεων που βεβαιώνουν ότι τα εν λόγω αγαθά, τεχνολογία ή υπηρεσίες δεν χρησιμοποιήθηκαν για σκοπό άλλο από αυτόν για τον οποίο προορίζονταν κατά τη διάρκεια των σχετικών εργασιών. Μπορεί να επιβάλει πρόσθετους όρους, σύμφωνα με την παράγραφο 1.

▼ **M28***Άρθρο 4ιζ*

1. Απαγορεύεται η αγορά, εισαγωγή ή μεταφορά, άμεσα ή έμμεσα, χρυσού, εάν είναι καταγωγής Ρωσίας και έχει εξαχθεί από τη Ρωσία στην Ένωση ή σε οποιαδήποτε τρίτη χώρα μετά τις 22 Ιουλίου 2022.
2. Απαγορεύεται η αγορά, εισαγωγή ή μεταφορά, άμεσα ή έμμεσα, προϊόντων που έχουν υποστεί επεξεργασία σε τρίτη χώρα και περιέχουν το προϊόν που απαγορεύεται δυνάμει της παραγράφου 1.
3. Απαγορεύεται η αγορά, εισαγωγή ή μεταφορά, άμεσα ή έμμεσα, χρυσών κοσμημάτων, εάν είναι καταγωγής Ρωσίας και έχουν εξαχθεί από τη Ρωσία στην Ένωση μετά τις 22 Ιουλίου 2022.
4. Απαγορεύεται:
 - α) η παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών που συνδέονται με τα αγαθά που αναφέρονται στις παραγράφους 1, 2 και 3 και με την παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των εν λόγω αγαθών, άμεσα ή έμμεσα σε σχέση με την απαγόρευση των παραγράφων 1, 2 και 3,
 - β) η παροχή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας σε σχέση με τα αγαθά που αναφέρονται στις παραγράφους 1, 2 και 3 για κάθε αγορά, εισαγωγή ή μεταβίβαση των εν λόγω αγαθών ή για την παροχή συναφούς τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών, άμεσα ή έμμεσα σε σχέση με την απαγόρευση των παραγράφων 1, 2 και 3.
5. Οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1, 2 και 3 δεν ισχύουν για τον χρυσό που είναι αναγκαίος για τους επίσημους σκοπούς διπλωματικών αποστολών, προξενικών αρχών ή διεθνών οργανισμών στη Ρωσία που απολαύουν ασυλίας σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο.
6. Η απαγόρευση της παραγράφου 3 δεν εφαρμόζεται σε χρυσά κοσμήματα για προσωπική χρήση φυσικών προσώπων που ταξιδεύουν από την Ευρωπαϊκή Ένωση ή μελών των άμεσων οικογενειών τους που ταξιδεύουν μαζί τους, τα οποία ανήκουν στα εν λόγω άτομα και δεν προορίζονται για πώληση.
7. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1, 2 και 3, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν τη μεταφορά ή εισαγωγή πολιτιστικών αγαθών σε κατάσταση δανεισμού στο πλαίσιο επίσημης πολιτισμικής συνεργασίας με τη Ρωσία.
8. Η Ένωση λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από το παρόν άρθρο.

▼ **M32***Άρθρο 4ιη*▼ **M38**

1. Κατά παρέκκλιση από τα άρθρα 3, 3α, 4, 4γ, 4δ, 4ζ, 4ι και 4ιγ, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την πώληση, προμήθεια ή μεταβίβαση αγαθών και τεχνολογιών που απαριθμούνται στα παραρτήματα II, VII, X, XI, XVI, XVIII, XX και XXIII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014 καθώς και στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2021/821, καθώς επίσης την πώληση, τη χορήγηση άδειας εκμετάλλευσης ή τη μεταβίβαση με οποιονδήποτε άλλο τρόπο δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας ή εμπορικών απορρήτων, καθώς και τη χορήγηση δικαιωμάτων πρόσβασης ή επαναχρησιμοποίησης

▼ **M38**

υλικού ή πληροφορίας που προστατεύεται μέσω δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας ή συνιστά εμπορικό απόρρητο που σχετίζεται με τα αγαθά και την τεχνολογία που αναφέρονται παραπάνω έως τις 30 Ιουνίου 2024, όταν η εν λόγω πώληση, προμήθεια ή μεταβίβαση, χορήγηση άδειας εκμετάλλευσης ή χορήγηση δικαιωμάτων πρόσβασης ή επαναχρησιμοποίησης είναι απολύτως αναγκαία για την αποεπένδυση από τη Ρωσία ή για την αποχώρηση από επιχειρηματικές δραστηριότητες στη Ρωσία, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:

▼ **M32**

- α) τα αγαθά και οι τεχνολογίες ανήκουν σε υπήκοο κράτους μέλους ή σε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί σύμφωνα με το δίκαιο κράτους μέλους ή σε νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που έχουν την έδρα τους στη Ρωσία και ανήκουν ή ελέγχονται αποκλειστικά ή από κοινού από νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί σύμφωνα με το δίκαιο κράτους μέλους και
- β) οι αρμόδιες αρχές που αποφασίζουν σχετικά με τις αιτήσεις χορήγησης άδειας δεν έχουν βάσιμους λόγους να πιστεύουν ότι τα αγαθά μπορεί να προορίζονται για στρατιωτικό τελικό χρήστη ή να έχουν στρατιωτική τελική χρήση στη Ρωσία, και
- γ) τα εν λόγω αγαθά και τεχνολογίες βρίσκονταν στη Ρωσία πριν από την έναρξη ισχύος των σχετικών απαγορεύσεων των άρθρων 3, 3α, 4, 4γ, 4δ, 4ζ, 4ι ή 4ιγ όσον αφορά τα εν λόγω αγαθά και τις τεχνολογίες.

▼ **M38**

1α. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την πώληση, προμήθεια ή μεταβίβαση αγαθών και τεχνολογιών που απαριθμούνται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2024, όταν η εν λόγω πώληση, προμήθεια ή μεταβίβαση είναι απολύτως αναγκαία για την αποεπένδυση από κοινή επιχείρηση που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί σύμφωνα με το δίκαιο κράτους μέλους πριν από τις 24 Φεβρουαρίου 2022, στην οποία συμμετέχει ρωσικό νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέας και η οποία εκμεταλλεύεται υποδομή αγωγών φυσικού αερίου μεταξύ Ρωσίας και τρίτων χωρών.

2. Κατά παρέκκλιση από τα άρθρα 4θ και 4ια, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την εισαγωγή ή μεταφορά αγαθών που απαριθμούνται στα παραρτήματα XVII και XXI του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014 έως τις 30 Ιουνίου 2024, όταν η εν λόγω εισαγωγή ή μεταφορά είναι απολύτως αναγκαία για την αποεπένδυση από τη Ρωσία ή για την αποχώρηση από επιχειρηματικές δραστηριότητες στη Ρωσία, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:

▼ **M32**

- α) τα αγαθά ανήκουν σε υπήκοο κράτους μέλους ή σε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί σύμφωνα με το δίκαιο κράτους μέλους ή σε νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που έχουν την έδρα τους στη Ρωσία και ανήκουν ή ελέγχονται αποκλειστικά ή από κοινού από νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί σύμφωνα με το δίκαιο κράτους μέλους και
- β) τα εν λόγω αγαθά βρίσκονταν στη Ρωσία πριν από την έναρξη ισχύος των σχετικών απαγορεύσεων των άρθρων 4θ και 4ια όσον αφορά τα εν λόγω αγαθά.

▼ M38

2α. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 1ια, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν τη συνέχιση της παροχής των υπηρεσιών που απαριθμούνται σε αυτό έως τις 31 Ιουλίου 2024, όταν η εν λόγω παροχή υπηρεσιών είναι απολύτως αναγκαία για την αποεπένδυση από τη Ρωσία ή για την αποχώρηση από επιχειρηματικές δραστηριότητες στη Ρωσία, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:

▼ M35

- α) οι υπηρεσίες αυτές παρέχονται αποκλειστικά στα νομικά πρόσωπα, τις οντότητες ή τους φορείς που προκύπτουν από την αποεπένδυση και προς όφελος αυτών και
- β) οι αρμόδιες αρχές που αποφασίζουν σχετικά με τις αιτήσεις χορήγησης άδειας δεν έχουν βάσιμους λόγους να πιστεύουν ότι οι υπηρεσίες μπορεί να παρέχονται, άμεσα ή έμμεσα, στην κυβέρνηση της Ρωσίας ή σε στρατιωτικό τελικό χρήστη ή να έχουν στρατιωτική τελική χρήση στη Ρωσία.

▼ M36

2β. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 1ια παράγραφος 2, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την παροχή, έως τις 31 Μαρτίου 2024, νομικών συμβουλευτικών υπηρεσιών που απαιτούνται εκ του νόμου για την ολοκλήρωση πώλησης ή μεταβίβασης ιδιοκτησιακών δικαιωμάτων που ανήκουν άμεσα ή έμμεσα σε νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς εγκατεστημένα στη Ρωσία σε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα εγκατεστημένο στην Ένωση.

3. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί βάσει των παραγράφων 1, 1α, 2, 2α ή 2β, εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας.

▼ M38*Άρθρο 4ιθ*

Οι απαγορεύσεις που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση δεν ισχύουν για την παροχή υπηρεσιών πλοήγησης οι οποίες είναι αναγκαίες για λόγους ασφάλειας στη θάλασσα.

▼ M35*Άρθρο 4κ*

1. Για τους σκοπούς των απαγορεύσεων εισαγωγής εμπορευμάτων που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση, τα εμπορεύματα που βρίσκονται ήδη στην Ένωση μπορούν να παραδοθούν όπως προβλέπεται στο άρθρο 5 σημείο 26) του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα ⁽¹⁾ από τις τελωνειακές αρχές υπό την προϋπόθεση ότι προσκομίστηκαν στις τελωνειακές αρχές σύμφωνα με το άρθρο 134 του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος ή εφαρμογής της αντίστοιχης απαγόρευσης εισαγωγής, ανάλογα με το ποια ημερομηνία είναι μεταγενέστερη.

2. Επιτρέπονται όλες οι διαδικαστικές ενέργειες που απαιτούνται για την παράδοση που αναφέρεται στις παραγράφους 1 και 5 των σχετικών εμπορευμάτων σύμφωνα με τον ενωσιακό τελωνειακό κώδικα.

3. Οι τελωνειακές αρχές δεν επιτρέπουν την παράδοση των εμπορευμάτων εάν έχουν βάσιμους λόγους να υποπτεύονται ότι υφίσταται καταστράτηγηση και δεν επιτρέπουν την επανεξαγωγή των εμπορευμάτων στη Ρωσία.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2013, για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1).

▼ **M35**

4. Οι πληρωμές σε σχέση με τα εν λόγω εμπορεύματα πρέπει να είναι σύμφωνες με τις διατάξεις και τους στόχους της παρούσας απόφασης, ιδίως της απαγόρευσης αγοράς, και με την απόφαση 2014/145/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου.

5. Εμπορεύματα που βρίσκονται ήδη στην Ένωση και έχουν προσκομιστεί στο τελωνείο πριν από τις 26 Φεβρουαρίου 2023, η παράδοση των οποίων αποτράπηκε κατ' εφαρμογή της παρούσας απόφασης, μπορούν να παραδοθούν από τις τελωνειακές αρχές υπό τους όρους που προβλέπονται στις παραγράφους 1, 2, 3 και 4.

▼ **M38***Άρθρο 4κα*

1. Απαγορεύεται, από την 1η Ιανουαρίου 2024, η αγορά, εισαγωγή ή μεταβίβαση, άμεσα ή έμμεσα, διαμαντιών και προϊόντων που περιέχουν διαμάντια, εάν είναι καταγωγής Ρωσίας ή έχουν εξαχθεί από τη Ρωσία στην Ένωση ή σε οποιαδήποτε τρίτη χώρα.

2. Απαγορεύεται, από την 1η Ιανουαρίου 2024, η αγορά, εισαγωγή ή μεταβίβαση, άμεσα ή έμμεσα, διαμαντιών και προϊόντων που περιέχουν διαμάντια, οποιασδήποτε καταγωγής, εάν έχουν διαμετακομιστεί μέσω του εδάφους της Ρωσίας.

3. Απαγορεύεται, από την 1η Μαρτίου 2024, η αγορά, εισαγωγή ή μεταβίβαση, άμεσα ή έμμεσα, των προϊόντων που έχουν υποστεί επεξεργασία σε τρίτη χώρα και που αποτελούνται από διαμάντια καταγωγής Ρωσίας ή τα οποία έχουν εξαχθεί από τη Ρωσία με βάρος ίσο ή μεγαλύτερο από 1,0 καράτι ανά διαμάντι.

4. Απαγορεύεται, από την 1η Σεπτεμβρίου 2024, η αγορά, εισαγωγή ή μεταβίβαση, άμεσα ή έμμεσα, των προϊόντων που έχουν υποστεί επεξεργασία σε Τρίτη χώρα με τη χρήση διαμαντιών καταγωγής Ρωσίας ή τα οποία έχουν εξαχθεί από τη Ρωσία ή προϊόντων που αποτελούνται από ή περιέχουν διαμάντια καταγωγής Ρωσίας ή τα οποία έχουν εξαχθεί από τη Ρωσία με βάρος ίσο ή μεγαλύτερο από 0,5 καράτι ή 0,1 γραμμάριο ανά διαμάντι.

5. Απαγορεύεται:

α) η παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών που συνδέονται με τα αγαθά που αναφέρονται στις παραγράφους 1 έως 4 και με την παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των εν λόγω αγαθών, άμεσα ή έμμεσα σε σχέση με τις απαγορεύσεις των παραγράφων 1 έως 4·

β) η παροχή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας σε σχέση με τα αγαθά που αναφέρονται στις παραγράφους 1 έως 4 για κάθε αγορά, εισαγωγή ή μεταβίβαση των εν λόγω αγαθών ή για την παροχή συναφούς τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών, άμεσα ή έμμεσα σε σχέση με τις απαγορεύσεις των παραγράφων 1 έως 4.

6. Οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 έως 4 του παρόντος άρθρου δεν εφαρμόζονται σε διαμάντια ή προϊόντα που περιέχουν διαμάντια για προσωπική χρήση φυσικών προσώπων που ταξιδεύουν προς την Ένωση ή μελών της άμεσης οικογένειάς τους που ταξιδεύουν μαζί τους, τα οποία ανήκουν στα εν λόγω άτομα και δεν προορίζονται για πώληση.

7. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 έως 4, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν τη μεταφορά ή εισαγωγή πολιτιστικών αγαθών σε κατάσταση δανεισμού στο πλαίσιο επίσημης πολιτισμικής συνεργασίας με τη Ρωσία.

8. Για τους σκοπούς των παραγράφων 3 και 4, τα εμπορεύματα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 7102 31 00 και 7102 10 00 και εισάγονται στην Ένωση υποβάλλονται αμελλητί για έλεγχο, μαζί με τα έγγραφα που πιστοποιούν την καταγωγή τους, στην σχετική αρχή για τον έλεγχο διαμαντιών. Το κράτος μέλος όπου τα εν λόγω εμπορεύματα εισέρχονται στο τελωνειακό έδαφος της Ένωσης διασφαλίζει την υποβολή τους στην εν λόγω αρχή. Προς τον σκοπό αυτό, μπορεί να χορηγείται τελωνειακή διαμετακόμιση. Εάν χορηγηθεί τελωνειακή διαμετακόμιση, ο έλεγχος που προβλέπεται στην παρούσα παράγραφο αναστέλλεται μέχρι την άφιξη των εν λόγω εμπορευμάτων στην εν λόγω αρχή. Ο εισαγωγέας είναι υπεύθυνος για την πρέπουσα διακίνηση των εν λόγω εμπορευμάτων και καλύπτει το κόστος της διακίνησης αυτής.

▼ M38

9. Όλοι οι έλεγχοι που απαιτούνται βάσει της παραγράφου 8 διενεργούνται από τις αρμόδιες αρχές σύμφωνα με τους κανόνες και τις διαδικασίες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2368/2002 ⁽¹⁾, ο οποίος εφαρμόζεται τηρουμένων των αναλογιών.

10. Για τους σκοπούς των παραγράφων 3 και 4, κατά τη στιγμή της εισαγωγής, οι εισαγωγείς παρέχουν αποδεικτικά στοιχεία για τη χώρα καταγωγής των διαμαντιών ή των προϊόντων που περιέχουν διαμάντια, τα οποία χρησιμοποιούνται ως εισροές για τη μεταποίηση του προϊόντος σε τρίτη χώρα.

Από την 1η Σεπτεμβρίου 2024, τα αποδεικτικά στοιχεία βάσει ιχνηλασιμότητας περιλαμβάνουν αντίστοιχο πιστοποιητικό που πιστοποιεί ότι τα διαμάντια δεν εξορύσσονται, δεν μεταποιούνται ή δεν παράγονται στη Ρωσία.

11. Η Ένωση λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να καθοριστούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από το παρόν άρθρο και η αρχή για τον έλεγχο διαμαντιών που αναφέρεται στην παράγραφο 8.

Άρθρο 4κβ

1. Απαγορεύεται σε κάθε υπήκοο κράτους μέλους, φυσικό πρόσωπο που διαμένει σε κράτος μέλος και νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει συσταθεί στην Ένωση να προβαίνει σε πώληση ή να μεταβιβάζει με άλλο τρόπο την κυριότητα, άμεσα ή έμμεσα, δεξαμενόπλοιων για τη μεταφορά αργού πετρελαίου ή προϊόντων πετρελαίου που αναφέρονται στο παράρτημα XIII, τα οποία υπάγονται στον κωδικό ΕΣ ex 8901 20, ανεξαρτήτως εάν προέρχονται από την Ένωση ή όχι, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, την πώληση ή άλλη μεταβίβαση κυριότητας δεξαμενόπλοιων για τη μεταφορά αργού πετρελαίου ή προϊόντων πετρελαίου που απαριθμούνται στο παράρτημα XIII, τα οποία υπάγονται στον κωδικό ΕΣ ex 8901 20.

3. Κατά τη λήψη απόφασης σχετικά με τις αιτήσεις χορήγησης άδειας που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου, οι αρμόδιες αρχές δεν χορηγούν άδεια πώλησης ή άλλης μεταβίβασης κυριότητας σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία, εάν έχουν βάσιμους λόγους να πιστεύουν ότι το δεξαμενόπλοιο θα χρησιμοποιούταν για τη μεταφορά, ή να επανεξαχθεί για τη μεταφορά, αργού πετρελαίου ή προϊόντων πετρελαίου, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα XIII, τα οποία είναι καταγωγής Ρωσίας ή εξάγονται από τη Ρωσία για εισαγωγή στην Ένωση κατά παράβαση του άρθρου 4ιε ή για τη μεταφορά σε τρίτες χώρες σε τιμή αγοράς ανά βαρέλι που υπερβαίνει την τιμή που καθορίζεται στο παράρτημα XI.

4. Κάθε πώληση ή άλλη διευθέτηση που ενέχει μεταβίβαση κυριότητας από υπήκοο κράτους μέλους, φυσικό πρόσωπο που διαμένει σε κράτος μέλος και νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει συσταθεί στην Ένωση σε οποιαδήποτε τρίτη χώρα δεξαμενόπλοιων για τη μεταφορά αργού πετρελαίου ή προϊόντων πετρελαίου που απαριθμούνται στο παράρτημα XIII, τα οποία υπάγονται στον κωδικό ΕΣ ex 8901 20, με εξαίρεση την πώληση ή εξαγωγή που απαγορεύεται βάσει της παραγράφου 1, κοινοποιείται αμέσως στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους του οποίου ο ιδιοκτήτης του δεξαμενόπλοιου είναι πολίτης ή στο οποίο κατοικεί ή είναι εγκατεστημένος.

Η κοινοποίηση στην αρμόδια αρχή περιλαμβάνει τουλάχιστον τις ακόλουθες πληροφορίες: τα στοιχεία ταυτότητας του πωλητή και του αγοραστή και, κατά περίπτωση, τα έγγραφα σύστασης του πωλητή και του αγοραστή συμπεριλαμβανομένων της μετοχικής σύνθεσης και της σύνθεσης των διοικητικών οργάνων· τον κωδικό αριθμό ΔΝΟ του δεξαμενόπλοιου· και το διακριτικό κλήσης του δεξαμενόπλοιου.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2368/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για την εφαρμογή του συστήματος πιστοποίησης της διαδικασίας Κίμπερλντ στο διεθνές εμπόριο ακατέργαστων διαμαντιών (ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 28).

▼ **M38**

5. Κάθε πώληση ή άλλη μεταβίβαση κυριότητας δεξαμενόπλοιων όπως αναφέρεται στις παραγράφους 1 και 4, μετά τις 5 Δεκεμβρίου 2022 και πριν από τις 19 Δεκεμβρίου 2023, κοινοποιείται στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών πριν από τις 20 Φεβρουαρίου 2024.

6. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί βάσει της παραγράφου 2 και για κάθε κοινοποίηση βάσει των παραγράφων 4 και 5, εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας ή την κοινοποίηση.

▼ **B***Άρθρο 5*

Προκειμένου να μεγιστοποιηθούν τα αποτελέσματα των μέτρων που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση, η Ένωση ενθαρρύνει τα τρίτα κράτη να θεσπίσουν περιοριστικά μέτρα παρεμφερή με τα προβλεπόμενα στην παρούσα απόφαση.

▼ **M36***Άρθρο 5α*

1. Απαγορεύεται η πώληση, η προμήθεια, η μεταφορά ή η εξαγωγή, άμεσα ή έμμεσα, αγαθών και τεχνολογίας όπως απαριθμούνται στο παράρτημα XIV, ανεξαρτήτως αν προέρχονται από την Ένωση ή όχι, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στην τρίτη χώρα που προσδιορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

2. Απαγορεύεται:

- α) η παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών που συνδέονται με τα αγαθά και την τεχνολογία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και με την άμεση ή έμμεση παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των εν λόγω αγαθών και της εν λόγω τεχνολογίας, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στην τρίτη χώρα που έχει προσδιοριστεί,
- β) η παροχή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας σε σχέση με τα αγαθά και την τεχνολογία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή των εν λόγω αγαθών και της εν λόγω τεχνολογίας ή για την παροχή συναφούς τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στην τρίτη χώρα που έχει προσδιοριστεί,
- γ) η πώληση, χορήγηση αδειών εκμετάλλευσης ή η μεταβίβαση με οποιοδήποτε άλλο τρόπο δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας ή εμπορικών απορρήτων, καθώς και η χορήγηση δικαιωμάτων πρ-όσβασης ή επαναχρησιμοποίησης υλικού ή πληροφορίας που προστατεύεται μέσω δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας ή συνιστούν εμπορικό απόρρητο σε σχέση με τα αγαθά και την τεχνολογία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και με την παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των εν λόγω αγαθών και τεχνολογίας, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στην τρίτη χώρα που έχει προσδιοριστεί.

3. Το παράρτημα XIV περιλαμβάνει μόνο ευαίσθητα αγαθά και τεχνολογία διπλής χρήσης ή αγαθά και τεχνολογία που θα μπορούσαν να συμβάλουν στην ενίσχυση των στρατιωτικών, τεχνολογικών ή βιομηχανικών ικανοτήτων της Ρωσίας ή στην ανάπτυξη του τομέα άμυνας και ασφάλειάς της, κατά τρόπο που να ενισχύει την ικανότητά της να διεξάγει πόλεμο, και των οποίων η εξαγωγή στη Ρωσία απαγορεύεται δυνάμει της παρούσας απόφασης και τα οποία παρουσιάζουν υψηλό και συνεχή κίνδυνο πώλησης, προμήθειας, μεταφοράς ή εξαγωγής από τρίτες χώρες στη Ρωσία μετά την πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή από την Ένωση. Το παράρτημα XIV προσδιορίζει, για κάθε είδος απαριθμούμενου αγαθού ή τεχνολογίας, τις τρίτες χώρες προς τις οποίες απαγορεύεται η πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή.

▼ M36

Το παράρτημα XIV περιλαμβάνει μόνο τρίτες χώρες για τις οποίες το Συμβούλιο έχει διαπιστώσει ότι συστηματικά και επίμονα απέτυχαν να αποτρέψουν την πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή στη Ρωσία αγαθών και τεχνολογίας, όπως απαριθμούνται στο εν λόγω παράρτημα, που εξάγονται από την Ένωση, παρά την προηγούμενη προσέγγιση και συνδρομή της Ένωσης προς την εν λόγω χώρα.

4. Εάν η πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή αγαθών ή τεχνολογίας που απαριθμούνται στο παράρτημα XIV σε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία δεν απαγορεύεται βάσει ορισμένων εξαιρέσεων που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση, η πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή τους σε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στην τρίτη χώρα που έχει προσδιοριστεί δεν απαγορεύεται, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται οι ίδιοι όροι που ισχύουν δυνάμει της παρούσας απόφασης για τις εξαγωγές στη Ρωσία ή για χρήση στη Ρωσία.

5. Εάν η πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή αγαθών ή τεχνολογίας που απαριθμούνται στο παράρτημα XIV σε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία μπορεί να επιτραπεί από τις αρμόδιες αρχές σύμφωνα με την παρούσα απόφαση, η πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή τους σε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στην τρίτη χώρα που έχει προσδιοριστεί μπορεί να επιτραπεί από τις αρμόδιες αρχές υπό τους ίδιους όρους που ισχύουν για εξαγωγές στη Ρωσία ή για χρήση στη Ρωσία.

▼ M38*Άρθρο 5β*

1. Κατά την πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή σε Τρίτη χώρα, με εξαίρεση τις χώρες εταίρους που απαριθμούνται στο παράρτημα VII της παρούσας απόφασης, ευαίσθητων αγαθών ή τεχνολογίας, όπως απαριθμούνται στα παραρτήματα XI, XX και XXXV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014, κοινών ειδών υψηλής προτεραιότητας ή πυροβόλων όπλων και πυρομαχικών, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 258/2012, οι εξαγωγείς, από τις 20 Μαρτίου 2024, απαγορεύουν συμβατικά την επανεξαγωγή στη Ρωσία και την επανεξαγωγή για χρήση στη Ρωσία. Η Ένωση λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα ώστε να καθοριστούν τα είδη που αναγνωρίζονται ως κοινά είδη υψηλής προτεραιότητας.

2. Η παράγραφος 1 δεν ισχύει για την εκτέλεση συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από τις 19 Δεκεμβρίου 2023 έως τις 20 Δεκεμβρίου 2024 ή έως την ημερομηνία λήξης τους, ανάλογα με το ποια ημερομηνία είναι προγενέστερη.

3. Κατ' εφαρμογή της παραγράφου 1, οι εξαγωγείς διασφαλίζουν ότι η συμφωνία με τον αντισυμβαλλόμενο τρίτης χώρας περιλαμβάνει κατάλληλα μέσα έννομης προστασίας σε περίπτωση αθέτησης συμβατικής υποχρέωσης που έχει συναφθεί σύμφωνα με την παράγραφο 1.

4. Αν ο αντισυμβαλλόμενος τρίτης χώρας αθετήσει οποιαδήποτε από τις συμβατικές υποχρεώσεις που έχει αναλάβει σύμφωνα με την παράγραφο 1, οι εξαγωγείς ενημερώνουν την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο κατοικούν ή έχουν την έδρα τους, μόλις λάβουν γνώση της αθέτησης.

5. Τα κράτη μέλη αλληλοενημερώνονται και ενημερώνουν την Επιτροπή για τις εντοπισθείσες περιπτώσεις αθέτησης ή καταστρατήγησης συμβατικής υποχρέωσης που έχει συναφθεί σύμφωνα με την παράγραφο 1.

▼ B*Άρθρο 6*

Οι ενέργειες φυσικών ή νομικών προσώπων, οντοτήτων και οργανισμών δεν θεμελιώνουν κανενός είδους ευθύνη αυτών, εάν δεν γνώριζαν και δεν είχαν εύλογη αιτία να υποπτευθούν ότι με τις ενέργειές τους παραβίαζαν τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση.

▼ **M20***Άρθρο 7*

1. Δεν ικανοποιούνται απαιτήσεις σχετικά με οποιαδήποτε σύμβαση ή συναλλαγή της οποίας η εκτέλεση έχει επηρεαστεί, άμεσα ή έμμεσα, εν όλω ή εν μέρει, από τα μέτρα που επιβάλλει η παρούσα απόφαση, περιλαμβανομένων των απαιτήσεων για αποζημίωση ή άλλων παρόμοιων απαιτήσεων, όπως απαίτηση αποζημίωσης ή απαίτηση βάσει εγγυήσεως, ειδικότερα απαίτηση για παράταση ισχύος ή πληρωμή ομολόγου, εγγυήσης ή αποζημίωσης, ιδίως χρηματοοικονομικής εγγυήσης ή αποζημίωσης, υπό οποιαδήποτε μορφή, εφόσον προβάλλονται από:

▼ **M26**

α) νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα της παρούσας απόφασης ή νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς με έδρα εκτός της Ένωσης των οποίων τα δικαιώματα ιδιοκτησίας κατέχουν άμεσα ή έμμεσα σε ποσοστό άνω του 50 %

▼ **M20**

β) οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο, οντότητα ή φορέα από τη Ρωσία· ή

γ) οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που ενεργεί μέσω ή εξ ονόματος ενός από τα πρόσωπα, τις οντότητες ή τους φορείς που αναφέρονται στο στοιχείο α) ή β) της παρούσας παραγράφου.

2. Σε οποιαδήποτε διαδικασία για την εκτέλεση απαίτησης, το βάρος της απόδειξης ότι η ικανοποίηση της απαίτησης δεν απαγορεύεται από την παράγραφο 1 φέρει το πρόσωπο που επιδιώκει την ικανοποίηση της εν λόγω απαίτησης.

3. Το παρόν άρθρο δεν θίγει το δικαίωμα των προσώπων, οντοτήτων και φορέων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 για δικαστικό έλεγχο του νομίμου της αθέτησης συμβατικών υποχρεώσεων σύμφωνα με την παρούσα απόφαση.

▼ **M21***Άρθρο 8*

Απαγορεύεται η εν γνώσει και εκ προθέσεως συμμετοχή σε δραστηριότητες με αντικείμενο ή αποτέλεσμα την καταστρατήγηση των απαγορεύσεων που περιέχονται στην παρούσα απόφαση, μεταξύ άλλων ενεργώντας ως υποκατάστατο για τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα, τις οντότητες και τους φορείς που υπόκεινται στις απαγορεύσεις αυτές, ή ενεργώντας προς όφελός τους κάνοντας χρήση οποιασδήποτε από τις εξαιρέσεις που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση.

▼ **M20***Άρθρο 8α*

1. Το Συμβούλιο και ο ύπατος εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας («ύπατος εκπρόσωπος») μπορούν να επεξεργάζονται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα για την εκτέλεση των καθηκόντων τους βάσει της παρούσας απόφασης, ιδίως για την κατάρτιση και την τροποποίηση της παρούσας απόφασης και των παραρτημάτων της.

2. Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, το Συμβούλιο και ο ύπατος εκπρόσωπος ορίζονται «υπεύθυνοι επεξεργασίας» κατά την έννοια του άρθρου 3 σημείο 8) του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾, όσον αφορά τις δραστηριότητες επεξεργασίας που είναι αναγκαίες για την εκτέλεση των καθηκόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (OJ L 295 της 21.11.2018, σ. 39)

▼ **M20**

Άρθρο 9

▼ **M37**

1. Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 31 Ιανουαρίου 2024.

▼ **M20**

2. Η παρούσα απόφαση επανεξετάζεται συνεχώς. Ανανεώνεται ή τροποποιείται, όπως κρίνεται σκόπιμο, εφόσον το Συμβούλιο κρίνει ότι δεν έχουν επιτευχθεί οι στόχοι της.

▼ **B**

Άρθρο 10

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

▼ M20

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κατάλογος των νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α)

▼ B

1. SBERBANK
2. VTB BANK
3. GAZPROMBANK
4. VNESHECONOMBANK (VEB)
5. ROSSELKHOZBANK

▼ M20

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Κατάλογος των νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 στοιχείο α)

▼ M1

ОРК ОБОРОНПРОМ

UNITED AIRCRAFT CORPORATION

URALVAGONZAVOD

▼ M20

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Κατάλογος των νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 στοιχείο β)

▼ M1

ROSNEFT

TRANSNEFT

GAZPROM NEFT

▼ **M38***ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV*

Το παρόν παράρτημα περιλαμβάνει φυσικά ή νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που είναι στρατιωτικοί τελικοί χρήστες, αποτελούν μέρος του στρατιωτικοβιομηχανικού συμπλέγματος της Ρωσίας ή έχουν εμπορικούς ή άλλους δεσμούς με τον τομέα άμυνας και ασφάλειας της Ρωσίας ή τον στηρίζουν με άλλον τρόπο. Αυτά τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα, οι οντότητες ή οι φορείς συμβάλλουν στη στρατιωτική και τεχνολογική βελτίωση της Ρωσίας ή στην ανάπτυξη του τομέα άμυνας και ασφάλειάς της. Περιλαμβάνουν φυσικά ή νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς σε τρίτες χώρες εκτός της Ρωσίας. Η συμπερίληψή τους στο παρόν παράρτημα δεν συνεπάγεται τον καταλογισμό ευθύνης για τις πράξεις τους στη δικαιοδοσία στην οποία δραστηριοποιούνται.

Κατάλογος των νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 7, στο άρθρο 3α παράγραφος 7 και στο άρθρο 3β παράγραφος 1

1. JSC Sirius (Ρωσία)
2. OJSC Stankoinstrument (Ρωσία)
3. OAO JSC Chemcomposite (Ρωσία)
4. JSC Kalashnikov (Ρωσία)
5. JSC Tula Arms Plant (Ρωσία)
6. NPK Technologii Maschinostrojenija (Ρωσία)
7. OAO Wysokototschnye Kompleksi (Ρωσία)
8. OAO Almaz Antey (Ρωσία)
9. OAO NPO Bazalt (Ρωσία)
10. Admiralty Shipyard JSC (Ρωσία)
11. Aleksandrov Scientific Research Technological Institute NITI (Ρωσία)
12. Argut OOO (Ρωσία)
13. Communication center of the Ministry of Defense (Ρωσία)
14. Federal Research Center Boreskov Institute of Catalysis (Ρωσία)
15. Federal State Budgetary Enterprise of the Administration of the President of Russia (Ρωσία)
16. Federal State Budgetary Enterprise Special Flight Unit Rossiya of the Administration of the President of Russia (Ρωσία)
17. Federal State Unitary Enterprise Dukhov Automatics Research Institute (VNIA) (Ρωσία)
18. Foreign Intelligence Service (SVR) (Ρωσία)
19. Forensic Center of Nizhniy Novgorod Region Main Directorate of the Ministry of Interior Affairs (Ρωσία)
20. International Center for Quantum Optics and Quantum Technologies (the Russian Quantum Center) (Ρωσία)
21. Irkut Corporation (Ρωσία)
22. Irkut Research and Production Corporation Public Joint Stock Company (Ρωσία)

▼ M38

23. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Computing Machinery (Ρωσία)
24. JSC Central Research Institute of Machine Building (JSC TsNIMMash) (Ρωσία)
25. JSC Kazan Helicopter Plant Repair Service (Ρωσία)
26. JSC Shipyard Zaliv (Zaliv Shipbuilding yard) (Αυτόνομη Δημοκρατία της Κριμαίας, παρανόμως προσαρτηθείσα από τη Ρωσία)
27. JSC Rocket and Space Centre – Progress (Ρωσία)
28. Kamensk-Uralsky Metallurgical Works J.S. Co. (Ρωσία)
29. Kazan Helicopter Plant PJSC (Ρωσία)
30. Komsomolsk-na-Amur Aviation Production Organization (KNAAPO) (Ρωσία)
31. Ministry of Defence RF (Ρωσία)
32. Moscow Institute of Physics and Technology (Ρωσία)
33. NPO High Precision Systems JSC (Ρωσία)
34. NPO Splan JSC (Ρωσία)
35. OPK Oboronprom (Ρωσία)
36. PJSC Beriev Aircraft Company (Ρωσία)
37. PJSC Irkut Corporation (Ρωσία)
38. PJSC Kazan Helicopters (Ρωσία)
39. POLYUS Research Institute of M.F. Stelmakh Joint Stock Company (Ρωσία)
40. Promtech-Dubna, JSC (Ρωσία)
41. Public Joint Stock Company United Aircraft Corporation (Ρωσία)
42. Radiotechnical and Information Systems (RTI) Concern (Ρωσία)
43. Rapart Services LLC (Ρωσία)
44. Rosoboronexport OJSC (ROE) (Ρωσία)
45. Rostec (Russian Technologies State Corporation) (Ρωσία)
46. Rostekh – Azimuth (Ρωσία)
47. Russian Aircraft Corporation MiG (Ρωσία)
48. Russian Helicopters JSC (Ρωσία)
49. SP KVANT (Sovmestnoe Predpriyatie Kvantovye Tekhnologii) (Ρωσία)
50. Sukhoi Aviation JSC (Ρωσία)
51. Sukhoi Civil Aircraft (Ρωσία)
52. Tactical Missiles Corporation JSC (Ρωσία)
53. Tupolev JSC (Ρωσία)

▼ M38

54. UEC-Saturn (Ρωσία)
55. United Aircraft Corporation (Ρωσία)
56. JSC AeroKompozit (Ρωσία)
57. United Engine Corporation (Ρωσία)
58. UEC-Aviadvigatel JSC (Ρωσία)
59. United Instrument Manufacturing Corporation (Ρωσία)
60. United Shipbuilding Corporation (Ρωσία)
61. JSC PO Sevmash (Ρωσία)
62. Krasnoye Sormovo Shipyard (Ρωσία)
63. Severnaya Shipyard (Ρωσία)
64. Shipyard Yantar (Ρωσία)
65. UralVagonZavod (Ρωσία)
66. Baikal Electronics (Ρωσία)
67. Center for Technological Competencies in Radiophotonics (Ρωσία)
68. Central Research and Development Institute Tsiklon (Ρωσία)
69. Crocus Nano Electronics (Ρωσία)
70. Dalzavod Ship-Repair Center (Ρωσία)
71. Elara (Ρωσία)
72. Electronic Computing and Information Systems (Ρωσία)
73. ELPROM (Ρωσία)
74. Engineering Center Ltd. (Ρωσία)
75. Forss Technology Ltd. (Ρωσία)
76. Integral SPB (Ρωσία)
77. JSC Element (Ρωσία)
78. JSC Pella-Mash (Ρωσία)
79. JSC Shipyard Vympel (Ρωσία)
80. Kranark LLC (Ρωσία)
81. Lev Anatolyevich Yershov (Ershov) (Ρωσία)
82. LLC Center (Ρωσία)
83. MCST Lebedev (Ρωσία)
84. Miass Machine-Building Factory (Ρωσία)
85. Microelectronic Research and Development Center Novosibirsk (Ρωσία)
86. MPI VOLNA (Ρωσία)

▼ M38

87. N.A. Dollezhal Order of Lenin Research and Design Institute of Power Engineering (Ρωσία)
88. Nerpa Shipyard (Ρωσία)
89. NM-Tekh (Ρωσία)
90. Novorossiysk Shipyard JSC (Ρωσία)
91. NPO Electronic Systems (Ρωσία)
92. NPP Istok (Ρωσία)
93. NTC Metrotek (Ρωσία)
94. OAO GosNIIkhimanalit (Ρωσία)
95. OAO Svetlovskoye Predpriyatiye Era (Ρωσία)
96. OJSC TSRY (Ρωσία)
97. OOO Elkomtek (Elkomtek) (Ρωσία)
98. OOO Planar (Ρωσία)
99. OOO Sertal (Ρωσία)
100. Photon Pro LLC (Ρωσία)
101. PJSC Zvezda (Ρωσία)
102. Amur Shipbuilding Factory PJSC (Ρωσία)
103. AO Center of Shipbuilding and Ship Repairing JSC (Ρωσία)
104. AO Kronshtadt (Ρωσία)
105. Avant Space LLC (Ρωσία)
106. Production Association Strela (Ρωσία)
107. Radioavtomatika (Ρωσία)
108. Research Center Module (Ρωσία)
109. Robin Trade Limited (Ρωσία)
110. R.Ye. Alekseyev Central Design Bureau for Hydrofoil Ships (Ρωσία)
111. Rubin Sever Design Bureau (Ρωσία)
112. Russian Space Systems (Ρωσία)
113. Rybinsk Shipyard Engineering (Ρωσία)
114. Scientific Research Institute of Applied Chemistry (Ρωσία)
115. Scientific-Research Institute of Electronics (Ρωσία)
116. Scientific Research Institute of Hypersonic Systems (Ρωσία)
117. Scientific Research Institute NII Submikron (Ρωσία)

▼ M38

118. Sergey IONOV (Ρωσία)
119. Semiya Engineering (Ρωσία)
120. Severnaya Verf Shipbuilding Factory (Ρωσία)
121. Ship Maintenance Center Zvezdochka (Ρωσία)
122. State Governmental Scientific Testing Area of Aircraft Systems (GkNIPAS) (Ρωσία)
123. State Machine Building Design Bureau Raduga Bereznaya (Ρωσία)
124. State Scientific Center AO GNTs RF—FEI A.I. Leypunskiy Physico-Energy Institute (Ρωσία)
125. State Scientific Research Institute of Machine Building Bakhirev (GosNII-mash) (Ρωσία)
126. Tomsk Microwave and Photonic Integrated Circuits and Modules Collective Design Center (Ρωσία)
127. UAB Pella-Fjord (Ρωσία)
128. United Shipbuilding Corporation JSC «35th Shipyard» (Ρωσία)
129. United Shipbuilding Corporation JSC «Astrakhan Shipyard» (Ρωσία)
130. United Shipbuilding Corporation JSC «Aysberg Central Design Bureau» (Ρωσία)
131. United Shipbuilding Corporation JSC «Baltic Shipbuilding Factory» (Ρωσία)
132. United Shipbuilding Corporation JSC «Krasnoye Sormovo Plant OJSC» (Ρωσία)
133. United Shipbuilding Corporation JSC SC «Zvyozdochka» (Ρωσία)
134. United Shipbuilding Corporation «Pribaltic Shipbuilding Factory Yantar» (Ρωσία)
135. United Shipbuilding Corporation «Scientific Research Design Technological Bureau Onega» (Ρωσία)
136. United Shipbuilding Corporation «Sredne-Nevisky Shipyard» (Ρωσία)
137. Ural Scientific Research Institute for Composite Materials (Ρωσία)
138. Urals Project Design Bureau Detal (Ρωσία)
139. Vega Pilot Plant (Ρωσία)
140. Vertikal LLC(Ρωσία)
141. Vladislav Vladimirovich Fedorenko (Ρωσία)
142. VTK Ltd (Ρωσία)
143. Yaroslavl Shipbuilding Factory (Ρωσία)
144. ZAO Elmiks-VS (Ρωσία)
145. ZAO Sparta (Ρωσία)
146. ZAO Svyaz Inzhiniring (Ρωσία)

▼ M38

147. 46th TSNII Central Scientific Research Institute (Ρωσία)
148. Alagir Resistor Factory (Ρωσία)
149. All-Russian Research Institute of Optical and Physical Measurements (Ρωσία)
150. All-Russian Scientific-Research Institute Etalon JSC (Ρωσία)
151. Almaz JSC (Ρωσία)
152. Arzam Scientific Production Enterprise Temp Avia (Ρωσία)
153. Automated Procurement System for State Defense Orders, LLC (Ρωσία)
154. Dolgoprudniy Design Bureau of Automatics (DDBA JSC) (Ρωσία)
155. Electronic Computing Technology Scientific-Research Center JSC (Ρωσία)
156. Electrosignal JSC (Ρωσία)
157. Energiya JSC (Ρωσία)
158. Engineering Center Moselectronproekt (Ρωσία)
159. Etalon Scientific and Production Association (Ρωσία)
160. Evgeny Krayushin (Ρωσία)
161. Foreign Trade Association Mashpriborintorg (Ρωσία)
162. Ineko LLC (Ρωσία)
163. Informakustika JSC (Ρωσία)
164. Institute of High Energy Physics (Ρωσία)
165. Institute of Theoretical and Experimental Physics (Ρωσία)
166. Inteltech PJSC (Ρωσία)
167. ISE SO RAN Institute of High-Current Electronics (Ρωσία)
168. Kaluga Scientific-Research Institute of Telemechanical Devices JSC (Ρωσία)
169. Kulon Scientific-Research Institute JSC (Ρωσία)
170. Lutch Design Office JSC (Ρωσία)
171. Meteor Plant JSC (Ρωσία)
172. Moscow Communications Research Institute JSC (Ρωσία)
173. Moscow Order of the Red Banner of Labor Research Radio Engineering Institute JSC (Ρωσία)
174. NPO Elektromechaniki JSC (Ρωσία)
175. Omsk Production Union Irtysh JSC (Ρωσία)
176. Omsk Scientific-Research Institute of Instrument Engineering JSC (Ρωσία)
177. Optron, JSC (Ρωσία)
178. Pella Shipyard OJSC (Ρωσία)

▼ M38

179. Polyot Chelyabinsk Radio Plant JSC (Πωσία)
180. Pskov Distance Communications Equipment Plant (Πωσία)
181. Radiozavod JSC (Πωσία)
182. Razryad JSC (Πωσία)
183. Research Production Association Mars (Πωσία)
184. Ryazan Radio-Plant (Πωσία)
185. Scientific Production Center Vigstar JSC (Πωσία)
186. Scientific Production Enterprise «Radiosviaz» (Πωσία)
187. Scientific Research Institute Ferrite-Domen (Πωσία)
188. Scientific Research Institute of Communication Management Systems (Πωσία)
189. Scientific-Production Association and Scientific-Research Institute of Radio-Components (Πωσία)
190. Scientific-Production Enterprise «Kant» (Πωσία)
191. Scientific-Production Enterprise «Svyaz» (Πωσία)
192. Scientific-Production Enterprise Almaz JSC (Πωσία)
193. Scientific-Production Enterprise Salyut JSC (Πωσία)
194. Scientific-Production Enterprise Volna (Πωσία)
195. Scientific-Production Enterprise Vostok JSC (Πωσία)
196. Scientific-Research Institute «Argon» (Πωσία)
197. Scientific-Research Institute and Factory Platan (Πωσία)
198. Scientific-Research Institute of Automated Systems and Communications Complexes Neptune JSC (Πωσία)
199. Special Design and Technical Bureau for Relay Technology (Πωσία)
200. Special Design Bureau Salute JSC (Πωσία)
201. Tactical Missile Company, Joint Stock Company «Salute» (Πωσία)
202. Tactical Missile Company, Joint Stock Company «State Machine Building Design Bureau “Vympel” By Name I.I. Toropov» (Πωσία)
203. Tactical Missile Company, Joint Stock Company «URALELEMENT» (Πωσία)
204. Tactical Missile Company, Joint Stock Company «Plant Dagdiesel» (Πωσία)
205. Tactical Missile Company, Joint Stock Company «Scientific Research Institute of Marine Heat Engineering» (Πωσία)
206. Tactical Missile Company, Joint Stock Company PA Strela (Πωσία)
207. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Plant Kulakov (Πωσία)
208. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Ravenstvo (Πωσία)

▼ **M38**

209. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Ravenstvo-service (Ρωσία)
210. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Saratov Radio Instrument Plant (Ρωσία)
211. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Severny Press (Ρωσία)
212. Tactical Missile Company, Joint-Stock Company «Research Center for Automated Design» (Ρωσία)
213. Tactical Missile Company, KB Mashinostroeniya (Ρωσία)
214. Tactical Missile Company, NPO Electromechanics (Ρωσία)
215. Tactical Missile Company, NPO Lightning (Ρωσία)
216. Tactical Missile Company, Petrovsky Electromechanical Plant «Molot» (Ρωσία)
217. Tactical Missile Company, PJSC «MBDB “ISKRA”» (Ρωσία)
218. Tactical Missile Company, PJSC ANPP Temp Avia (Ρωσία)
219. Tactical Missile Company, Raduga Design Bureau (Ρωσία)
220. Tactical Missile Corporation, «Central Design Bureau of Automation» (Ρωσία)
221. Tactical Missile Corporation, 711 Aircraft Repair Plant (Ρωσία)
222. Tactical Missile Corporation, AO GNPP «Region» (Ρωσία)
223. Tactical Missile Corporation, AO TMKB «Soyuz» (Ρωσία)
224. Tactical Missile Corporation, Azov Optical and Mechanical Plant (Ρωσία)
225. Tactical Missile Corporation, Concern «MPO – Hidropribor» (Ρωσία)
226. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company «KRASNY GIDRO-PRESS» (Ρωσία)
227. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Avangard (Ρωσία)
228. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Concern Granit-Electron (Ρωσία)
229. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Elektrotyaga (Ρωσία)
230. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company GosNIIMash (Ρωσία)
231. Tactical Missile Corporation, RKB Globus (Ρωσία)
232. Tactical Missile Corporation, Smolensk Aviation Plant (Ρωσία)
233. Tactical Missile Corporation, TRV Engineering (Ρωσία)
234. Tactical Missile Corporation, Ural Design Bureau «Detal» (Ρωσία)
235. Tactical Missile Corporation, Zvezda-Strela Limited Liability Company (Ρωσία)
236. Tambov Plant (TZ) «October» (Ρωσία)

▼ **M38**

237. United Shipbuilding Corporation «Production Association Northern Machine Building Enterprise» (Ρωσία)
238. United Shipbuilding Corporation «5th Shipyard» (Ρωσία)
239. Federal Center for Dual-Use Technology (FTsDT) Soyuz (Ρωσία)
240. Turayev Machine Building Design Bureau Soyuz (Ρωσία)
241. Zhukovskiy Central Aerohydrodynamics Institute (TsAGI) (Ρωσία)
242. Rosatomflot (Ρωσία)
243. Lyulki Experimental-Design Bureau (Ρωσία)
244. Lyulki Science and Technology Center (Ρωσία)
245. AO Aviaagregat (Ρωσία)
246. Central Aerohydrodynamic Institute (TsAGI) (Ρωσία)
247. Closed Joint Stock Company Turborus (Turborus) (Ρωσία)
248. Federal Autonomous Institution Central Institute of Engine-Building N.A. P.I. Baranov· Central Institute of Aviation Motors (CIAM) (Ρωσία)
249. Federal State Budgetary Institution National Research Center Institute N.A. N.E. Zhukovsky (Zhukovsky National Research Institute) (Ρωσία)
250. Federal State Unitary Enterprise «State Scientific-Research Institute for Aviation Systems» (GosNIIAS) (Ρωσία)
251. Joint Stock Company 123 Aviation Repair Plant (123 ARZ) (Ρωσία)
252. Joint Stock Company 218 Aviation Repair Plant (218 ARZ) (Ρωσία)
253. Joint Stock Company 360 Aviation Repair Plant (360 ARZ) (Ρωσία)
254. Joint Stock Company 514 Aviation Repair Plant (514 ARZ) (Ρωσία)
255. Joint Stock Company 766 UPTK (Ρωσία)
256. Joint Stock Company Aramil Aviation Repair Plant (AARZ) (Ρωσία)
257. Joint Stock Company Aviaremont (Aviaremont) (Ρωσία)
258. Joint Stock Company Flight Research Institute N.A. M.M. Gromov (FRI Gromov) (Ρωσία)
259. Joint Stock Company Metallist Samara (Metallist Samara) (Ρωσία)
260. Joint Stock Company Moscow Machine-Building Enterprise Named After V. V. Chernyshev (MMP V.V. Chernyshev) (Ρωσία)
261. JSC NII Steel (Ρωσία)
262. Joint Stock Company Remdizel (Ρωσία)
263. Joint Stock Company Special Industrial and Technical Base Zvezdochka (SPTB Zvezdochka) (Ρωσία)
264. Joint Stock Company STAR (Ρωσία)
265. Joint Stock Company Votkinsk Machine Building Plant (Ρωσία)

▼ M38

266. Joint Stock Company Yaroslav Radio Factory (Ρωσία)
267. Joint Stock Company Zlatoustovsky Machine Building Plant (JSC Zlatmash) (Ρωσία)
268. Limited Liability Company Center for Specialized Production OSK Propulsion (OSK Propulsion) (Ρωσία)
269. Lytkarino Machine-Building Plant (Ρωσία)
270. Moscow Aviation Institute (Ρωσία)
271. Moscow Institute of Thermal Technology (Ρωσία)
272. Omsk Motor-Manufacturing Design Bureau (Ρωσία)
273. Open Joint Stock Company 170 Flight Support Equipment Repair Plant (170 RZ SOP) (Ρωσία)
274. Open Joint Stock Company 20 Aviation Repair Plant (20 ARZ) (Ρωσία)
275. Open Joint Stock Company 275 Aviation Repair Plant (275 ARZ) (Ρωσία)
276. Open Joint Stock Company 308 Aviation Repair Plant (308 ARZ) (Ρωσία)
277. Open Joint Stock Company 32 Repair Plant of Flight Support Equipment (32 RZ SOP) (Ρωσία)
278. Open Joint Stock Company 322 Aviation Repair Plant (322 ARZ) (Ρωσία)
279. Open Joint Stock Company 325 Aviation Repair Plant (325 ARZ) (Ρωσία)
280. Open Joint Stock Company 680 Aircraft Repair Plant (680 ARZ) (Ρωσία)
281. Open Joint Stock Company 720 Special Flight Support Equipment Repair Plant (720 RZ SOP) (Ρωσία)
282. Open Joint Stock Company Volgograd Radio-Technical Equipment Plant (VZ RTO) (Ρωσία)
283. Public Joint Stock Company Agregat (PJSC Agregat) (Ρωσία)
284. Salute Gas Turbine Research and Production Center (Ρωσία)
285. Scientific-Production Association Vint of Zvezdochka Shipyard (SPU Vint) (Ρωσία)
286. Scientific Research Institute of Applied Acoustics (NIIPA) (Ρωσία)
287. Siberian Scientific-Research Institute of Aviation N.A. S.A. Chaplygin (SibNIA) (Ρωσία)
288. Software Research Institute (Ρωσία)
289. Subsidiary Sevastopol Naval Plant of Zvezdochka Shipyard (Sevastopol Naval Plant) (Σεβαστούπολη, παρανόμως προσαρτηθείσα από τη Ρωσία)
290. Tula Arms Plant (Ρωσία)
291. Russian Institute of Radio Navigation and Time (Ρωσία)
292. Federal Technical Regulation and Metrology Agency (Rosstandart) (Ρωσία)
293. Federal State Budgetary Institution of Science P.I. K.A. Valiev RAS of the Ministry of Science and Higher Education of Russia (FTIAN) (Ρωσία)

▼ **M38**

294. Federal State Unitary Enterprise All-Russian Research Institute of Physical, Technical and Radio Engineering Measurements (VNIIFTRI) (Ρωσία)
295. Institute of Physics Named After P.N. Lebedev of the Russian Academy of Sciences (LPI) (Ρωσία)
296. The Institute of Solid-State Physics of the Russian Academy of Sciences (ISSP) (Ρωσία)
297. Rzhanov Institute of Semiconductor Physics, Siberian Branch of Russian Academy of Sciences (IPP SB RAS) (Ρωσία)
298. UEC-Perm Engines, JSC (Ρωσία)
299. Ural Works of Civil Aviation, JSC (Ρωσία)
300. Central Design Bureau for Marine Engineering «Rubin», JSC (Ρωσία)
301. «Aeroprivor-Voskhod», JSC (Ρωσία)
302. Aerospace Equipment Corporation, JSC (Ρωσία)
303. Central Research Institute of Automation and Hydraulics (CNIAG), JSC (Ρωσία)
304. Aerospace Systems Design Bureau, JSC (Ρωσία)
305. Afanasyev Technomac, JSC (Ρωσία)
306. Ak Bars Shipbuilding Corporation, CJSC (Ρωσία)
307. AGAT, Gavrillov-Yaminskiy Machine-Building Plant, JSC (Ρωσία)
308. Almaz Central Marine Design Bureau, JSC (Ρωσία)
309. Joint Stock Company Eleron (Ρωσία)
310. AO Rubin (Ρωσία)
311. Branch of AO Company Sukhoi Yuri Gagarin Komsomolsk-on-Amur Aircraft Plant (Ρωσία)
312. Branch of PAO II – Aviastar (Ρωσία)
313. Branch of RSK MiG Nizhny Novgorod Aircraft-Construction Plant Sokol (Ρωσία)
314. Chkalov Novosibirsk Aviation Plant (Ρωσία)
315. Joint Stock Company All-Russian Scientific-Research Institute Gradient (Ρωσία)
316. Joint Stock Company Almatyevsk Radiopribor Plant (JSC AZRP) (Ρωσία)
317. Joint Stock Company Experimental-Design Bureau Elektroavtomatika in the name of P.A. Efimov (Ρωσία) Efimov (Ρωσία)
318. Joint Stock Company Industrial Controls Design Bureau (Ρωσία)
319. Joint Stock Company Kazan Instrument-Engineering and Design Bureau (Ρωσία)
320. Joint Stock Company Microtechnology (Ρωσία)
321. Phasotron Scientific-Research Institute of Radio-Engineering (Ρωσία)

▼ M38

322. Joint Stock Company Radiopribor (Ρωσία)
323. Joint Stock Company Ramensk Instrument-Engineering Bureau (Ρωσία)
324. Joint Stock Company Research and Production Center SAPSAN (Ρωσία)
325. Joint Stock Company Rychag (Ρωσία)
326. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Izmeritel (Ρωσία)
327. Joint Stock Company Scientific-Production Union for Radioelectronics Named After V.I. Shimko (Ρωσία)
328. Joint Stock Company Taganrog Communications Scientific-Research Institute (Ρωσία)
329. Joint Stock Company Urals Instrument-Engineering Plant (Ρωσία)
330. Joint Stock Company Vzlet Engineering Testing Support (Ρωσία)
331. Joint Stock Company Zhiguli Radio Plant (Ρωσία)
332. Joint Stock Company Bryansk Electromechanical Plant (Ρωσία)
333. Public Joint Stock Company Moscow Institute of Electro-Mechanics and Automation (Ρωσία)
334. Public Joint Stock Company Stavropol Radio Plant Signal (Ρωσία)
335. Public Joint Stock Company Techpribor (Ρωσία)
336. Joint Stock Company Ramensky Instrument-Engineering Plant (Ρωσία)
337. V.V. Tarasov Avia Avtomatika (Ρωσία)
338. Design Bureau of Chemical Machine Building KBKhM (Ρωσία)
339. Far Eastern Shipbuilding and Ship Repair Center (Ρωσία)
340. Ilyushin Aviation Complex Branch: Myasishcheva Experimental Mechanical Engineering Plant (Ρωσία)
341. Institute of Marine Technology Problems Far East Branch Russian Academy of Sciences (Ρωσία)
342. Irkutsk Aviation Plant (Ρωσία)
343. Joint Stock Company Aerocomposit Ulyanovsk Plant (Ρωσία)
344. Joint Stock Company Experimental Design Bureau Named After A.S. Yakovlev (Ρωσία)
345. Joint Stock Company Federal Research and Production Center Altai (Ρωσία)
346. Joint Stock Company «Head Special Design Bureau Prozhektor» (Ρωσία)
347. Joint Stock Company Ilyushin Aviation Complex (Ρωσία)
348. Joint Stock Company Lazurit Central Design Bureau (Ρωσία)
349. Joint Stock Company Research and Development Enterprise Protek (Ρωσία)
350. Joint Stock Company SPMDB Malachite (Ρωσία)
351. Joint Stock Company Votkinsky Zavod (Ρωσία)

▼ M38

352. Kalyazinsky Machine Building Factory – Branch of RSK MiG (Πωσία)
353. Main Directorate of Deep-Sea Research of the Ministry of Defense of the Russian Federation (Πωσία)
354. NPP Start (Πωσία)
355. OAO Radiofizika (Πωσία)
356. P.A. Voronin Lkhovitsk Aviation Plant, branch of RSK MiG (Πωσία)
357. Public Joint Stock Company Bryansk Special Design Bureau (Πωσία)
358. Public Joint Stock Company Voronezh Joint Stock Aircraft Company (Πωσία)
359. Radio Technical Institute Named After A.L. Mints (Πωσία)
360. Russian Federal Nuclear Center – All-Russian Research Institute of Experimental Physics (Πωσία)
361. Shvabe JSC (Πωσία)
362. Special Technological Center LLC (Πωσία)
363. St. Petersburg Marine Bureau of Machine Building Malakhit (Πωσία)
364. St. Petersburg Naval Design Bureau Almaz (Πωσία)
365. St. Petersburg Shipbuilding Institution Krylov 45 (Πωσία)
366. Strategic Control Posts Corporation (Πωσία)
367. V.A. Trapeznikov Institute of Control Sciences of Russian Academy of Sciences (Πωσία)
368. Vladimir Design Bureau for Radio Communications OJSC (Πωσία)
369. Voentelcom JSC (Πωσία)
370. A.A. Kharkevich Institute for Information Transmission Problems (IITP), Russian Academy of Sciences (RAS) (Πωσία)
371. Ak Bars Holding (Πωσία)
372. Special Research Bureau for Automation of Marine Researches Far East Branch Russian Academy of Sciences (Πωσία)
373. Systems of Biological Synthesis LLC (Πωσία)
374. Borisfen, JSC (Πωσία)
375. Barnaul cartridge plant, JSC (Πωσία)
376. Concern Aurora Scientific and Production Association, JSC (Πωσία)
377. Bryansk Automobile Plant, JSC (Πωσία)
378. Burevestnik Central Research Institute, JSC (Πωσία)
379. Research Institute of Space Instrumentation, JSC (Πωσία)
380. Arsenal Machine-building plant, OJSC (Πωσία)
381. Central Design Bureau of Automatics, JSC (Πωσία)

▼ M38

382. Zelenodolsk Design Bureau, JSC (Ρωσία)
383. Zavod Elecon, JSC (Ρωσία)
384. VMP «Avitec», JSC (Ρωσία)
385. JSC V. Tikhomirov Scientific Research Institute of Instrument Design (Ρωσία)
386. Tulatochmash, JSC (Ρωσία)
387. PJSC «I.S. Brook» INEUM (Ρωσία)
388. SPE «Krasnoznamnets», JSC (Ρωσία)
389. SPA Pribor Named After S.S. Golembiovsky, SC (Ρωσία)
390. SPA «Impuls», JSC (Ρωσία)
391. RusBITech (Ρωσία)
392. ROTOR 43 (Ρωσία)
393. Rostov optical and mechanical plant, PJSC (Ρωσία)
394. RATEP, JSC (Ρωσία)
395. PLAZ (Ρωσία)
396. OKB «Technika» (Ρωσία)
397. Ocean Chips (Ρωσία)
398. Nudelman Precision Engineering Design Bureau (Ρωσία)
399. Angstrom JSC (Ρωσία)
400. NPCAP (Ρωσία)
401. Novosibirsk Plant of Artificial Fibre (Ρωσία)
402. Novosibirsk Cartridge Plant, JSC (SIBFIRE) (Ρωσία)
403. Novator DB (Ρωσία)
404. NIMI Named After V.V. BAHIREV, JSC (Ρωσία)
405. II Stali JSC (Ρωσία)
406. Nevskoe Design Bureau, JSC (Ρωσία)
407. Neva Electronica JSC (Ρωσία)
408. ENICS (Ρωσία)
409. The JSC Makeyev Design Bureau (Ρωσία)
410. KURGANPRIBOR, JSC (Ρωσία)
411. Ural Optical-Mechanical Plant E.S. Yalamova, JSC (Ρωσία)
412. Ramenskoye Engineering Design Office, JSC (Ρωσία)
413. Vologda Optical and Mechanical Plant, JSC (Ρωσία)
414. Videoglaz Project (Ρωσία)

▼ **M38**

415. Innovative Underwater Technologies, LLC (Ρωσία)
416. Ulyanovsk Mechanical Plant (Ρωσία)
417. All-Russian Research Institute of Radio Engineering (Ρωσία)
418. PJSC «Scientific and Production Association “Almaz” Named After Academician A.A. Raspletin» (Ρωσία)
419. Concern OJSC – KIZLYAR ELECTRO-MECHANICAL PLANT (Ρωσία)
420. Concern Oceanpribor, JSC (Ρωσία)
421. JSC Zelenogradsky Nanotechnology Center (Ρωσία)
422. JSC Elektronstandart Pribor (Ρωσία)
423. JSC «Urals Optical-Mechanical Plant Named After Mr E.S Yalamov» (Ρωσία)
424. Ramenskoye Instrument-Making Design Bureau, JSC (Ρωσία)
425. Special Technology Centre Limited Liability Company (Ρωσία)
426. Vest Ost Limited Liability (Ρωσία)
427. Trade-Component LLC (Ρωσία)
428. Radiant Electronic Components JSC (Ρωσία)
429. JSC ICC Milandr (Ρωσία)
430. SMT iLogic LLC (Ρωσία)
431. Device Consulting (Ρωσία)
432. Concern Radio-Electronic Technologies (Ρωσία)
433. Technodinamika, JSC (Ρωσία)
434. OOO «UNITEK» (Ρωσία)
435. Closed Joint Stock Company TPK LINKOS (Ρωσία)
436. Closed Joint Stock Company TPK LINKOS, SUBDIVISION IN ASTRAKHAN (Ρωσία)
437. Design and Manufacturing of Aircraft Engines (DAMA) (Ιράν)
438. Islamic Revolutionary Guard Corps Aerospace Force (Ιράν)
439. Islamic Revolutionary Guard Corps Research and Self-Sufficiency Jihad Organization (IRGC SSJO) (Ιράν)
440. Oje Parvaz Mado Nafar Company (Mado) (Ιράν)
441. Paravar Pars Company (Ιράν)
442. Qods Aviation Industries (Ιράν)
443. Shahed Aviation Industries (Ιράν)
444. Concern Morinformsystem–Agat (Ρωσία)
445. AO Papon (Ρωσία)

▼ M38

446. IT-Papillon OOO (Ρωσία)
447. OOO Adis (Ρωσία)
448. Papilon Systems Limited Liability Company (Ρωσία)
449. Advanced Research Foundation (Ρωσία)
450. Federal Service for Military-Technical Cooperation (Ρωσία)
451. Federal State Budgetary Scientific Institution Research and Production Complex Technology Center (Ρωσία)
452. Federal State Institution Federal Scientific Center Scientific Research Institute for System Analysis of the Russian Academy of Sciences (Ρωσία)
453. Joint Stock Company All-Russian Research Institute Signal (Ρωσία)
454. Joint Stock Company Center of Research and Technology Services Dinamika (Ρωσία)
455. Joint Stock Company Concern Avtomatika (Ρωσία)
456. Joint Stock Company Corporation Moscow Institute of Heat Technology (Ρωσία)
457. Joint Stock Company Design Center Soyuz (Ρωσία)
458. Joint Stock Company Design Technology Center Elektronika (Ρωσία)
459. Joint Stock Company Institute for Scientific Research Microelectronic Equipment Progress (Ρωσία)
460. Joint Stock Company Machine-Building Engineering Office Fakel Named After Akademika P.D. Grushina (Ρωσία)
461. Joint Stock Company Moscow Institute of Electromechanics and Automatics (Ρωσία)
462. Joint Stock Company North Western Regional Center of Almaz Antey Concern Obukhovskiy Plant (Ρωσία)
463. Joint Stock Company Obninsk Research and Production Enterprise Tekhnologiya Named After A.G. Romashin (Ρωσία)
464. Joint Stock Company Penza Electrotechnical Research Institute (Ρωσία)
465. Joint Stock Company Production Association Sever (Ρωσία)
466. Joint Stock Company Research Center ELINS (Ρωσία)
467. Joint Stock Company Research and Production Association of Measuring Equipment (Ρωσία)
468. Joint Stock Company Research and Production Enterprise Radar MMS (Ρωσία)
469. Joint Stock Company Research and Production Enterprise Sapfir (Ρωσία)
470. Joint Stock Company RT-Tekhpriemka (Ρωσία)
471. Joint Stock Company Russian Research Institute Electronstandart (Ρωσία)
472. Joint Stock Company Ryazan Plant of Metal Ceramic Instruments (Ρωσία)

▼ **M38**

473. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Digital Solutions (Ρωσία)
474. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Kontakt (Ρωσία)
475. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Topaz (Ρωσία)
476. Joint Stock Company Scientific Research Institute Giricond (Ρωσία)
477. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Computer Engineering NII SVT (Ρωσία)
478. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Electrical Carbon Products (Ρωσία)
479. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Electronic and Mechanical Devices (Ρωσία)
480. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Electronic Engineering Materials (Ρωσία)
481. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Gas Discharge Devices Plasma (Ρωσία)
482. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Industrial Television Rastr (Ρωσία)
483. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Precision Mechanical Engineering (Ρωσία)
484. Joint Stock Company Special Design Bureau of Computer Engineering (Ρωσία)
485. Joint Stock Company Special Design Bureau of Control Means (Ρωσία)
486. Joint Stock Company Special Design Bureau Turbina (Ρωσία)
487. Joint Stock Company State Scientific Research Institute Kristall (Ρωσία)
488. Joint Stock Company Svetlana Semiconductors (Ρωσία)
489. Joint Stock Company Tekhnodinamika (Ρωσία)
490. Joint Stock Company Voronezh Semiconductor Devices Factory Assembly (Ρωσία)
491. KAMAZ Publicly Traded Company (Ρωσία)
492. Keldysh Institute of Applied Mathematics of the Russian Academy of Sciences (Ρωσία)
493. Limited Liability Company Research and Production Association Radiovolna (Ρωσία)
494. Limited Liability Company RSBGroup (Ρωσία)
495. Mitishinskiy Scientific Research Institute of Radio Measuring Instruments (Ρωσία)
496. Open Joint Stock Company Khabarovsk Radio Engineering Plant (Ρωσία)
497. Open Joint Stock Company Mariyskiy Machine-Building Plant (Ρωσία)
498. Open Joint Stock Company Scientific and Production Enterprise Pulsar (Ρωσία)
499. Public Joint Stock Company Megafon (Ρωσία)

▼ **M38**

- 500. Public Joint Stock Company Tutaev Motor Plant (Ρωσία)
- 501. Public Joint Stock Company Vypel Interstate Corporation (Ρωσία)
- 502. RT-Inform Limited Liability Company (Ρωσία)
- 503. Skolkovo Foundation (Ρωσία)
- 504. Skolkovo Institute of Science and Technology (Ρωσία)
- 505. State Flight Testing Center Named After V.P. Chkalov (Ρωσία)
- 506. Joint Stock Company Research and Production Association Named After S.A. Lavochkina (Ρωσία)
- 507. VMK Limited Liability Company (Ρωσία)
- 508. TESTKOMPLEKT LLC (Ρωσία)
- 509. Radiopriborsnab LLC (Ρωσία)
- 510. CJSC Radiotekhhkomplekt (Ρωσία)
- 511. Asia Pacific Links Ltd. (Χονγκ Κονγκ, Κίνα)
- 512. Tordan Industry Limited (Χονγκ Κονγκ, Κίνα)
- 513. Alpha Trading Investments Limited (Χονγκ Κονγκ, Κίνα)
- 514. JSC NICEVT (Ρωσία)
- 515. A-CONTRAKT (Ρωσία)
- 516. JCS Izhevsk Motozavod Axion-holding (Ρωσία)
- 517. Gorky Plant of Communication Equipment (GZAS) (Ρωσία)
- 518. Nizhny Novgorod Research Institute of Radio Engineering (NNIIRT) (Ρωσία)
- 519. Nizhegorodskiy televizionnyy zavod (NITEL JSC) (Ρωσία)
- 520. LLC Rezonit (Ρωσία)
- 521. ZAO Promelektronika (Ρωσία)
- 522. TD Promelektronika LLC (Ρωσία)
- 523. Tako LLC (Αρμενία)
- 524. Art Logistics LLC (Ρωσία)
- 525. GFK Logistics LLC (Ρωσία)
- 526. Novastream Limited (Ρωσία)
- 527. SKS Elektron Broker (Ρωσία)
- 528. Trust Logistics (Ρωσία)
- 529. Trust Logistics LLC (Ρωσία)
- 530. Alfa Beta Creative LLC (Ουζμπεκιστάν)
- 531. GFK Logistics Asia LLC (Ουζμπεκιστάν)
- 532. I Jet Global DMCC (Συρία)

▼ M38

- 533. I Jet Global DMCC (Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα)
- 534. Success Aviation Services FZC (Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα)
- 535. LLC CST (Zala Aero Group) (Ρωσία)
- 536. Iran Aircraft Manufacturing Industries Corporation (HESA) (Ιράν)
- 537. Closed Joint Stock Company Special Design Bureau (Ρωσία)
- 538. Federal State Enterprise Kazan State Gunpowder Plant (Ρωσία)
- 539. Federal State Unitary Enterprise Central Scientific Research Institute of Chemistry and Mechanics (Ρωσία)
- 540. Federal State Unitary Enterprise Rostov-On-Don Research Institute of Radio Communications (Ρωσία)
- 541. Informtest Firm Limited Liability Company (Ρωσία)
- 542. Joint Stock Company 150 Aircraft Repair Plant (Ρωσία)
- 543. Joint Stock Company 810 Aircraft Repair Plant (Ρωσία)
- 544. Joint Stock Company Arzamas Instrument-Making Plant Named After P.I. Plandin (Ρωσία)
- 545. Joint Stock Company Concern Central Institute for Scientific Research Elektropribor (Ρωσία)
- 546. Joint Stock Company Dux (Ρωσία)
- 547. Joint Stock Company Eastern Shipyard (Ρωσία)
- 548. Joint Stock Company Information Satellite Systems Named After Academician M.F. Reshetnev (Ρωσία)
- 549. Joint Stock Company Izhevsk Electromechanical Plant Kupol (Ρωσία)
- 550. Joint Stock Company Kazan Optical-Mechanical Plant (Ρωσία)
- 551. Joint Stock Company Khabarovsk Shipbuilding Yard (Ρωσία)
- 552. Joint Stock Company Machine Building Company Vityaz (Ρωσία)
- 553. Joint Stock Company Management Company Radiostandard (Ρωσία)
- 554. Joint Stock Company Marine Instrument Engineering Corporation (Ρωσία)
- 555. Joint Stock Company NII Gidrosvyazi Shtil (Ρωσία)
- 556. Joint Stock Company Nizhny Novgorod Plant of the 70th Anniversary of Victory (Ρωσία)
- 557. Joint Stock Company Northern Production Association Arktika (Ρωσία)
- 558. Joint Stock Company Perm Machine Building Plant (Ρωσία)
- 559. Joint Stock Company Production Complex Akhtuba (Ρωσία)
- 560. Joint Stock Company Project Design Bureau RIO (Ρωσία)
- 561. Joint Stock Company Scientific Production Association Orion (Ρωσία)
- 562. Joint Stock Company Scientific Production Association Volna Plant (Ρωσία)

▼ **M38**

563. Joint Stock Company Scientific Production Center of Automatics and Instrument Building Named After Academician N.A. Pilyugin (Ρωσία)
564. Joint Stock Company Scientific Production Concern Tekhmash (Ρωσία)
565. Joint Stock Company Scientific Research Engineering Institute (Ρωσία)
566. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Computing Complexes Named After M.A. Kartsev (Ρωσία)
567. Joint Stock Company Scientific Technical Institute Radiosvyaz (Ρωσία)
568. Joint Stock Company Taganrog Plant Priboy (Ρωσία)
569. Joint Stock Company Tula Cartridge Works (Ρωσία)
570. Joint Stock Company Tula Machine-Building Plant (Ρωσία)
571. Joint Stock Company Ulan-Ude Aviation Plant (Ρωσία)
572. Joint Stock Company Ulyanovsk Cartridge Works (Ρωσία)
573. Joint Stock Company Ural Automotive Plant (Ρωσία)
574. Joint Stock Company Vodtranspribor (Ρωσία)
575. Joint Stock Company Zavolzhskiy Plant of Caterpillar Tractors (Ρωσία)
576. Joint Stock Company Zelenodolsk Plant Named After A.M. Gorky (Ρωσία)
577. Machine Building Group Limited Liability Company (Ρωσία)
578. Military Industrial Company Limited Liability Company (Ρωσία)
579. Open Joint Stock Company Degtyaryov Plant (Ρωσία)
580. Promtekhnologiya Limited Liability Company (Ρωσία)
581. Public Joint Stock Company Kurganmashzavod (Ρωσία)
582. Public Joint Stock Company Motovilikha Plants (Ρωσία)
583. Public Joint Stock Company Proletarsky Plant (Ρωσία)
584. Public Joint Stock Company Rostvertol (Ρωσία)
585. Scientific Production Association Izhevsk Unmanned Systems Limited Liability Company (Ρωσία)
586. Scientific Production Enterprise Prima Limited Liability Company (Ρωσία)
587. United Machine Building Group Limited Liability Company (Ρωσία)
588. Volgograd Machine Building Company Limited Liability Company (Ρωσία)
589. VXI-Systems Limited Liability Company (Ρωσία)
590. LLC Yadro (Ρωσία)
591. Perm Powder Plant (Ρωσία)
592. RPA Kazan Machine Building Plant (Ρωσία)
593. Proton JSC (Ρωσία)
594. Grant Instrument (Ρωσία)

▼ M38

- 595. Strelay (Ρωσία)
- 596. LLC Research and Production Enterprise Itelma (Ρωσία)
- 597. TTK Kammarket LLC (Ρωσία)
- 598. JSC Kompel (Ρωσία)
- 599. LLC MBR-AVIA (Ρωσία)
- 600. LLC NeoTech (Ρωσία)
- 601. JSC Sozvezdie Concern (Ρωσία)
- 602. Serov Machine-Building Plant JSC (Ρωσία)
- 603. Aeroscan LLC (Ρωσία)
- 604. STC Orion LLC (Ρωσία)
- 605. Technical Center Windeq LLC (Ρωσία)
- 606. OrelMetallPolimer LLC (Ρωσία)
- 607. OMP LLC (Ρωσία)
- 608. Spetstehnotreyd LLC (Ρωσία)
- 609. BIC-inform (Ρωσία)
- 610. Spel LLC (Ρωσία)
- 611. Alfakomponent LLC (Ρωσία)
- 612. ID Solution LLC (Ρωσία)
- 613. Inelso LLC (Ρωσία)
- 614. Elitan Trade LLC (Ρωσία)
- 615. Hartis Dv LLV (Ρωσία)
- 616. SFT LLC (Ρωσία)
- 617. Kami Group LLC (Ρωσία)
- 618. AGT Systems LLC (Ρωσία)
- 619. Entep LLC (Ρωσία)
- 620. Mvizion LLC (Ουζμπεκιστάν)
- 621. Design Bureau of Navigation Systems (NAVIS) (Ρωσία)
- 622. Deflog Technologies PTE LTD (Σιγκαπούρη)

▼ **M20**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Κατάλογος των νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α)

Alfa Bank

Bank Otkritie

Bank Rossiya

Promsvyazbank

▼ **M20**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Κατάλογος των νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 4 στοιχείο α)

Almaz-Antey

Kamaz

Novorossiysk Commercial Sea Port

Rostec (Russian Technologies State Corporation)

Russian Railways

▼ **M24**

Russian Maritime Register of Shipping (Ρωσικός Νηογνώμονας)

▼ **M20**

JSC PO Sevmash

Sovcomflot

United Shipbuilding Corporation

▼ M35

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

Κατάλογος χωρών-εταίρων που αναφέρονται στα άρθρα 1α παράγραφος 7, στο άρθρο 3 παράγραφος 9, στο άρθρο 4ι παράγραφος 3 και στο άρθρο 4ιγ παράγραφος 4

ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

ΙΑΠΩΝΙΑ

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

ΝΟΤΙΑ ΚΟΡΕΑ

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

ΚΑΝΑΔΑΣ

ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ

ΝΟΡΒΗΓΙΑ

▼ M36

ΕΛΒΕΤΙΑ

▼ **M27**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΝΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ, ΟΝΤΟΤΗΤΩΝ Η ΦΟΡΕΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 1ε

Επωνυμία του νομικού προσώπου, της οντότητας ή του φορέα	Ημερομηνία εφαρμογής
Bank Otkritie	12 Μαρτίου 2022
Novikombank	12 Μαρτίου 2022
Promsvyazbank	12 Μαρτίου 2022
Bank Rossiya	12 Μαρτίου 2022
Sovcombank	12 Μαρτίου 2022
VNESHECONOMBANK (VEB)	12 Μαρτίου 2022
VTB BANK	12 Μαρτίου 2022
Sberbank	14 Ιουνίου 2022
Credit Bank of Moscow	14 Ιουνίου 2022
Joint Stock Company Russian Agricultural Bank, JSC Rosselkhozbank	14 Ιουνίου 2022

▼ **M23**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΧ

**ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΝΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ, ΟΝΤΟΤΗΤΩΝ Ή
ΦΟΡΕΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 4ζ**

RT - Russia Today English

RT - Russia Today UK

RT - Russia Today Germany

RT - Russia Today France

RT - Russia Today Spanish

Sputnik

▼ **M27**

Rossiya RTR / RTR Planeta

Rossiya 24 / Russia 24

TV Centre International

▼ **M32**

NTV/NTV Mir

Rossiya 1

REN TV

Pervyi Kanal

▼ **M35**

RT Arabic

Sputnik Arabic

▼ **M36**

RT Balkan

Oriental Review

Tsargrad

New Eastern Outlook

Katehon

▼ **M32**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Χ

**ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΝΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ, ΟΝΤΟΤΗΤΩΝ ΚΑΙ ΦΟΡΕΩΝ
ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 1ΑΑ**

ΜΕΡΟΣ Α

ΟΡΚ ΟΒΟΡΟΝΡΟΜ

UNITED AIRCRAFT CORPORATION

URALVAGONZAVOD

ROSNEFT

TRANSNEFT

GAZPROM NEFT

ALMAZ-ANTEY

KAMAZ

ROSTEC (RUSSIAN TECHNOLOGIES STATE CORPORATION)

JSC PO SEVMASH

SOVCOMFLOT

UNITED SHIPBUILDING CORPORATION

ΜΕΡΟΣ Β

RUSSIAN MARITIME REGISTER of SHIPPING (RMRS)

ΜΕΡΟΣ Γ

RUSSIAN REGIONAL DEVELOPMENT BANK

▼ **M30**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XI

Τιμές που αναφέρονται στο άρθρο 4ιστ παράγραφος 9 στοιχείο α)

▼ **M34**

Τιμή αργού πετρελαίου

▼ **M31**

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Τιμή ανά βαρέλι (USD)	Ημερομηνία εφαρμογής
2709 00	Λάδια ακατέργαστα, από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά (ακατέργαστο πετρέλαιο)	60	5 Δεκεμβρίου 2022

▼ **M34**

Τιμές προϊόντων πετρελαίου

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Υψηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο / Χαμηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	Τιμή ανά βαρέλι (USD)	Ημερομηνία εφαρμογής
	Λάδια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά (άλλα από το αργό πετρέλαιο), και παρασκευάσματα που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού τα οποία περιέχουν, ως βασικό συστατικό, κατά βάρος 70 % ή περισσότερο, λάδια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά, άλλα από εκείνα τα οποία περιέχουν βιοντίζελ και άλλα από τα χρησιμοποιημένα λάδια			
2710 12	Ελαφρά λάδια και παρασκευάσματα			
2710 12 11	Που προορίζονται να υποστούν καθορισμένη κατεργασία	Χαμηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	45	5 Φεβρουαρίου 2023
2710 12 15	Που προορίζονται να υποστούν χημικό μετασχηματισμό με κατεργασία άλλη από εκείνη που καθορίζεται για τη διάκριση 2710 12 11	Χαμηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	45	5 Φεβρουαρίου 2023
	Που προορίζονται για άλλες χρήσεις Ειδικά αποστάγματα			
2710 12 21	Ελαφρό πετρέλαιο	Χαμηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	45	5 Φεβρουαρίου 2023

▼ M34

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Υψηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο / Χαμηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	Τιμή ανά βαρέλι (USD)	Ημερομηνία εφαρμογής
2710 12 25	Άλλα	Χαμηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	45	5 Φεβρουαρίου 2023
	Διάφορα Βενζίνη για κινητήρες			
2710 12 31	Βενζίνη αεροπλάνων	Υψηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	100	5 Φεβρουαρίου 2023
	Άλλη, περιεκτικότητας σε μόλυβδο Που δεν υπερβαίνει τα 0,013 g ανά λίτρο			
2710 12 41	Με αριθμό οκτανίων (RON) μικρότερο του 95	Υψηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	100	5 Φεβρουαρίου 2023
2710 12 45	Με αριθμό οκτανίων (RON) 95 ή περισσότερο αλλά μικρότερο του 98	Υψηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	100	5 Φεβρουαρίου 2023
2710 12 49	Με αριθμό οκτανίων (RON) 98 ή περισσότερο	Υψηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	100	5 Φεβρουαρίου 2023
2710 12 50	Που υπερβαίνει τα 0,013 g ανά λίτρο	Υψηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	100	5 Φεβρουαρίου 2023
2710 12 70	Ειδικό καύσιμο αεριωθουμένων τύπου βενζίνης	Υψηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	100	5 Φεβρουαρίου 2023
2710 12 90	Άλλα ελαφρά λάδια	Υψηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	100	5 Φεβρουαρίου 2023
2710 19	Διάφορα			
	Μεσαία λάδια			
2710 19 11	Που προορίζεται να υποστεί καθορισμένη κατεργασία	Υψηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	100	5 Φεβρουαρίου 2023
2710 19 15	Που προορίζονται να υποστούν χημικό μετασχηματισμό με κατεργασία διαφορετική από εκείνη που καθορίζεται για τη διάκριση 2710 19 11	Υψηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	100	5 Φεβρουαρίου 2023
	Που προορίζεται για άλλες χρήσεις Κηροζίνη			
2710 19 21	Καύσιμο αεριωθουμένων	Υψηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	100	5 Φεβρουαρίου 2023
2710 19 25	Διάφορα	Υψηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	100	5 Φεβρουαρίου 2023
2710 19 29	Διάφορα	Υψηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	100	5 Φεβρουαρίου 2023
	Βαριά λάδια Πετρέλαιο εσωτερικής καύσης (gas oil)			
2710 19 31	Που προορίζεται να υποστεί καθορισμένη κατεργασία	Υψηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	100	5 Φεβρουαρίου 2023

▼ M34

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Υψηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο / Χαμηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	Τιμή ανά βαρέλι (USD)	Ημερομηνία εφαρμογής
2710 19 35	Που προορίζονται να υποστούν χημικό μετασχηματισμό με κατεργασία διαφορετική από εκείνη που καθορίζεται για τη διάκριση 2710 19 31	Υψηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	100	5 Φεβρουαρίου 2023
	Που προορίζεται για άλλες χρήσεις			
2710 19 43	Περιεκτικότητας κατά βάρος σε θείο που δεν υπερβαίνει το 0,001 %	Υψηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	100	5 Φεβρουαρίου 2023
2710 19 46	Περιεκτικότητας κατά βάρος σε θείο που υπερβαίνει το 0,001 % αλλά δεν υπερβαίνει το 0,002 %	Υψηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	100	5 Φεβρουαρίου 2023
2710 19 47	Περιεκτικότητας κατά βάρος σε θείο που υπερβαίνει το 0,002 % αλλά δεν υπερβαίνει το 0,1 %	Υψηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	100	5 Φεβρουαρίου 2023
2710 19 48	Περιεκτικότητας κατά βάρος σε θείο που δεν υπερβαίνει το 0,1 %	Υψηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	100	5 Φεβρουαρίου 2023
	Πετρέλαιο εξωτερικής καύσης (fuel oil)			
2710 19 51	Που προορίζεται να υποστεί καθορισμένη κατεργασία	Χαμηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	45	5 Φεβρουαρίου 2023
2710 19 55	Που προορίζονται να υποστούν χημικό μετασχηματισμό με κατεργασία διαφορετική από εκείνη που καθορίζεται για τη διάκριση 2710 19 51	Χαμηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	45	5 Φεβρουαρίου 2023
	Που προορίζεται για άλλες χρήσεις			
2710 19 62	Περιεκτικότητας κατά βάρος σε θείο που δεν υπερβαίνει το 0,1 %	Χαμηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	45	5 Φεβρουαρίου 2023
2710 19 66	Περιεκτικότητας κατά βάρος σε θείο που υπερβαίνει το 0,1 % αλλά δεν υπερβαίνει το 0,5 %	Χαμηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	45	5 Φεβρουαρίου 2023
2710 19 67	Περιεκτικότητας κατά βάρος σε θείο που δεν υπερβαίνει το 0,5 %	Χαμηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	45	5 Φεβρουαρίου 2023
	Λάδια λιπαντικά και άλλα			
2710 19 71	Που προορίζεται να υποστεί καθορισμένη κατεργασία	Υψηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	100	5 Φεβρουαρίου 2023
2710 19 75	Που προορίζονται να υποστούν χημικό μετασχηματισμό με κατεργασία διαφορετική από εκείνη που καθορίζεται για τη διάκριση 2710 19 71	Χαμηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	45	5 Φεβρουαρίου 2023
	Που προορίζεται για άλλες χρήσεις			
2710 19 81	Λάδια κινητήρων, λάδια συμπιεστών, λάδια στροβίλων	Χαμηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	45	5 Φεβρουαρίου 2023
2710 19 83	Υδραυλικά λάδια	Χαμηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	45	5 Φεβρουαρίου 2023
2710 19 85	Λευκά λάδια, παραφινέλαιο	Χαμηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	45	5 Φεβρουαρίου 2023

▼ M34

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Υψηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο / Χαμηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	Τιμή ανά βαρέλι (USD)	Ημερομηνία εφαρμογής
2710 19 87	Λάδια κιβωτίων ταχυτήτων	Χαμηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	45	5 Φεβρουαρίου 2023
2710 19 91	Λάδια κατεργασίας μετάλλων, λάδια για την αφαίρεση καλουπιών, λάδια αντιδιαβρωτικής προστασίας	Χαμηλότερη τιμή από το πετρέλαιο	45	5 Φεβρουαρίου 2023
2710 19 93	Ηλεκτρομονωτικά λάδια	Χαμηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	45	5 Φεβρουαρίου 2023
2710 19 99	Άλλα λιπαντικά λάδια και άλλα λάδια	Χαμηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	45	5 Φεβρουαρίου 2023
2710 20	Λάδια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά (άλλα από το αργό πετρέλαιο), και παρασκευάσματα που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού τα οποία περιέχουν, ως βασικό συστατικό, κατά βάρος 70 % ή περισσότερο, λάδια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά, τα οποία περιέχουν βιοντίζελ, άλλα από τα χρησιμοποιημένα λάδια			
	Πετρέλαιο εσωτερικής καύσης (gas oil)			
2710 20 11	Περιεκτικότητας κατά βάρος σε θείο που δεν υπερβαίνει το 0,001 %	Υψηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	100	5 Φεβρουαρίου 2023
2710 20 16	Περιεκτικότητας κατά βάρος σε θείο που υπερβαίνει το 0,001 % αλλά δεν υπερβαίνει το 0,1 %	Υψηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	100	5 Φεβρουαρίου 2023
2710 20 19	Περιεκτικότητας κατά βάρος σε θείο που δεν υπερβαίνει το 0,1 %	Υψηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	100	5 Φεβρουαρίου 2023
	Πετρέλαιο εξωτερικής καύσης (fuel oil)			
2710 20 32	Περιεκτικότητας κατά βάρος σε θείο που δεν υπερβαίνει το 0,5 %	Χαμηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	45	5 Φεβρουαρίου 2023
2710 20 38	Περιεκτικότητας κατά βάρος σε θείο που δεν υπερβαίνει το 0,5 %	Χαμηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	45	5 Φεβρουαρίου 2023
2710 20 90	Άλλα λάδια	Χαμηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	45	5 Φεβρουαρίου 2023
	Χρησιμοποιημένα λάδια			
2710 91	Που περιέχουν πολυχλωροδифαινύλια (PCB), πολυχλωροτριφαινύλια (PCT) ή πολυβρωμοδифαινύλια (PBB)	Χαμηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	45	5 Φεβρουαρίου 2023
2710 99	Διάφορα	Χαμηλότερη τιμή από το αργό πετρέλαιο	45	5 Φεβρουαρίου 2023

▼ M38

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΙΙ

Κατάλογος έργων που αναφέρονται στο άρθρο 4ιστ παράγραφος 9 στοιχείο β)

Πεδίο εφαρμογής της εξαίρεσης	Ημερομηνία εφαρμογής	Ημερομηνία λήξης
Η μεταφορά με σκάφος στην Ιαπωνία αργού πετρελαίου που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 2709 00, αναμειγμένου με συμπύκνωμα, που προέρχεται από το έργο Sakhalin-2 (Сахалин-2), το οποίο βρίσκεται στη Ρωσία, ή η τεχνική βοήθεια, οι υπηρεσίες διαμεσολάβησης, η χρηματοδότηση ή η οικονομική βοήθεια που σχετίζονται με την εν λόγω μεταφορά	5 Δεκεμβρίου 2022	28 Ιουνίου 2024

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΙΙΙ

Κατάλογος αργού πετρελαίου και προϊόντων πετρελαίου που αναφέρονται στα άρθρα 4ie και 4ιστ

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
ex 2709 00	Λάδια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά, αργό πετρέλαιο άλλο από τα συμπυκνώματα φυσικού αερίου της διάκρισης ΣΟ 2709 00 10 που παράγονται σε εργοστάσια παραγωγής υγροποιημένου φυσικού αερίου
2710	Λάδια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά, άλλα από το αργό πετρέλαιο· παρασκευάσματα που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού, που περιέχουν, ως βασικό συστατικό, κατά βάρος 70 % ή περισσότερο, λάδια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά· χρησιμοποιημένα λάδια

▼ M36

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIV

**Κατάλογος αγαθών και τεχνολογιών και χωρών όπως αναφέρονται στο
άρθρο 5α**

▼ M38

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XV

**Κατάλογος χωρών εταίρων που αναφέρονται στο άρθρο 40 παράγραφος 1
στοιχείο δ)**

ΕΛΒΕΤΙΑ

ΝΟΡΒΗΓΙΑ